CARAS Y CARETAS



LA MODERNIZACION DE LA [illegible]

Ella. — Quiero tener los mismos derechos que ustedes los hombres [illegible]?



CUANDO "papá" llega de la oficina "molido", nervioso, harto de "tantos por ciento" y de "muy señores nuestros", con dolor de cabeza y "peso en el cerebro", ¡qué bien le sientan dos tabletas de

CAFIASPIRINA

En pocos momentos se alivian los dolores, se acaba el cansancio, se calman los nervios y vuelve la sonrisa a iluminar el rostro de "papá".

Y también "mamá", "las niñas", "los muchachos", todos los de la casa, en fin, tienen en *Cafiaspirina* un amigo que los libra de cualquier dolor y les devuelve el bienestar y la alegría.

NO AFECTA EL CORAZON NI LOS RIÑONES

Igualmente admirable para dolores de muelas y oído; neuralgias; reumatismo; excesos alcohólicos; etc. Regulariza la circulación y levanta las fuerzas.



¡No reciba tabletas sueltas!

Pida el tubo de 20 tabletas, o el SOBRE "CAFIASPIRINA" de dos.

CARAS Y CARETAS

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Carátula: La modernización de la mujer, gouache de Alonso, en tricromía. — Segunda carátula: Snobismo y pudor, acuarela por Alonso, a tres colores. — Señorita Celina F. Oscamou, retrato en colores. — Album de artistas: Rosetta Pampanini, foto iluminada. — Figuras de actualidad: Eric Einar Ekstrand, nuevo ministro de Suecia, caricatura, por Alonso, en tricromía.

Colaboración literaria

Del diario íntimo de Joaquín V. González. Un malón, por Julio Llanos. Villa Doll, por Alfredo Arvelo Larriva. El tapado, por Juan Rómulo Fernández. La leyenda del Hoggar, la misteriosa y rebelde patria de Antinea, por Roger Demichel. Lo mismo da, por Luis García. El asunto del doctor Dreizig, por Alberto Hidalgo. De "Las ánforas de bronce", por Julio Vignola Mansilla. El sublime y postrero amor de Jorge Sand, por Emilio Moselly. Esplendores y miserias de las grandes existencias: Tolstoi bebedor, jugador y gran aventurero amoroso, por Wálter Oldson. Coillatica, por Ernesto Morales. Nocturno de plegaria, por Arturo Capdevila. Campo argentino, por Fernández Moreno. Pitangas y sina-sina, de María Teresa L. de Sáenz, por Adelia Di Carlo. El pródigo, por Ricardo Gutiérrez. El último príncipe azul, por Rafael Ruiz López. El prestamista, por Juan Rey. — Ilustraciones de Requena Escalada, Kupfer, Batlle, Poggi, Bellot, Macaya, De Lamo, Besares Soraire, Parpagnoli y Valdivia.

Secciones fijas y alternadas

Página médica: Tintura de yodo y quinina, por el doctor Schutz. Notas sociales, por La Dama Duende. A punta de lápiz, caricaturas de actualidad, por Valdivia. Para los niños: Margot, friso en colores. Breviario de la vida, por Roxana. Abraham Kancha, experto en cafeteras, historieta en series por el dibujante norteamericano Hershfield, servicio exclusivo de "Caras y Caretas". Página de la mujer, por Ivonne. La mujer y la casa, por Frivoline. Humorismo ilustrado. Agricultura: Plagas de la vid, por Hugo Miatello. Sarrasqueta enfermo, monos, por Redondo. Concurso infantil para colorear dibujos. Memento terapéutico. Piensa y ejecuta, por Arcadia de Mulbrodh. Radiotelefonía. Ganadería, por G. S. J. Peters. Concurso de dibujos infantiles.

Notas ilustradas con fotografías

Biblioteca Popular Sarmiento, en Morón: historia de la importante institución de cultura. Una interviú a la señora del ministro de Méjico, por Ernesto E. de la Fuente, en la que doña Luz M. de Trejo Lerdo se manifiesta admiradora de la Argentina. Rosario: lo más notable de su actualidad. Modelo de París: magnífica creación de un famoso modisto. Enlaces. Los prisioneros del Zoo: la garza mora, risueñamente presentada por C. E. M. Profesoras en letras egresadas de la escuela normal de profesoras Presidente Roque Sáenz Peña. Deficiencias edilicias vistas por "Caras y Caretas": dos lunares urbanos. Recordando el pasado: cuatro personajes vistos en otros tiempos. La mujer moderna en el deporte: nutrida información mundial. La translación de los restos del doctor Joaquín V. González a su provincia natal: diversas notas relacionadas con el brillante y merecido homenaje. Notas salientes del interior. Inglaterra: lo más destacado de su información gráfica. Una personalidad paraguaya: Reportaje hecho al ex presidente del Paraguay, doctor Eusebio Ayala, por Carlos E. Mangudo, en el que aquél expone impresiones de interés y juicios optimistas. Angel Vena: crítica artística por Eugenio Julio Iglesias. Actualidades de la semana. Gabriel Fernández, el de Pombiquet, Girasol y Miss Tonta, pintoresca nota de ambiente turfístico, por Telmo Rimac. El escritor brasileño Silvio Julio nos habla de la literatura de su país: declaraciones exclusivas para "Caras y Caretas" hechas a Camilo Z. Montt. Página infantil. Información gráfica policial. Actualidades del interior, etc.

Variedades

Para quitar el hipo. Apología del suicidio. ¿Se vive más de una vez? Las virtudes terapéuticas del ajo porro. El borracho, por Cristóbal de Castro. Filosofía ocasional. Panamericanismo. ¿Qué más quería? Los peligros de la civilización. ¿Cuándo se empezó a escribir música? Hombres estancados, por Antonio Zozaya. Pájaros de "cuentas". El escritor, por Jorge Clemenceau. El chárleston, según una revista yanqui. Variedades. La manifestación religiosa más grande de los tiempos. El cáncer. La soberbia, por V. M. Francisca Josefa del Castillo. Fué hallada la gran ciudad de Khara-Khoto. Lo que se necesita para escribir un solo verso. La primera misa celebrada en América. El Cagliostro español. El juguete. La pluma, por Juan Montalvo. Los griegos. Trabajos que deforman las manos. ¿Recibiría usted dinero si alguien se lo ofreciera gratuitamente en la calle? Monos afortunados. Cuando no hay alegría. Palabras lapidarias. Lo que gana un gran periodista. Chistes ilustrados.

DEL · DIARIO · ÍNTIMO · DE JOAQVIN · V. GONZÁLEZ

LAS MISMAS PAGINAS DE "CARAS Y CARETAS" QUE DURANTE LA VIDA DEL DOCTOR JOAQUIN V. GONZALEZ SE ENRIQUECIERON CON SU PROSA DE ESTILISTA Y PENSADOR RECIBEN LA HONROSA MISION DE DIVULGAR LA OBRA POSTUMA DEL MAESTRO, CUYA PRIMICIA BRINDAMOS HOY A LOS LECTORES.

P A X   M U N D I



SEGUN el criterio común de las gentes de mundo, habría ya pasado para mí la época de cantar a las flores: la política, la enseñanza, la ciencia, se dice, son cosas graves que reclaman del hombre una severa retención, sugerente de tan elevados sacerdocios.

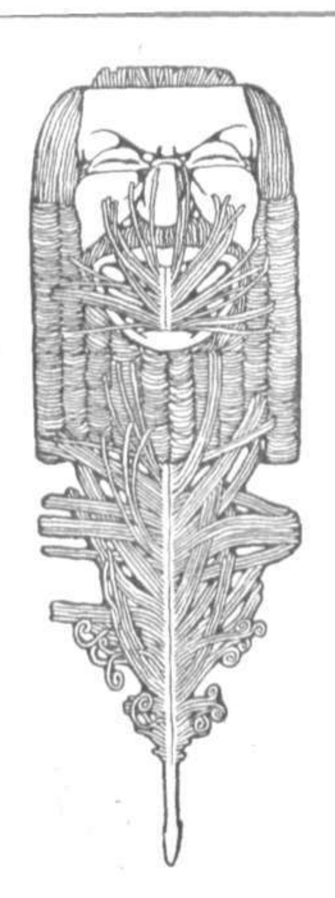
Pero es el caso que yo no pienso de la misma manera. Para mí una violeta, un rayo de sol y el canto de un zorzal tienen interés tan hondo y tan palpitante como las causas de la guerra europea. ¿Cómo así? Me explico.

El amante de la naturaleza, y más si lo es con amor consciente, eleva sin cesar su alma hacia los puros estados éticos y estéticos, hasta llegar al solio de la Belleza pura, esto es, la armonía, la conciliación, la paz.

Si todos los hombres de Estado, conductores de pueblos, pudieran

afinar sus espíritus y ajustar sus acciones al ritmo y a la eurítmica de las leyes de la naturaleza, la humanidad se acercaría mucho más pronto al reino ideal de la Paz, que en vano han buscado hasta hoy las filosofías y las convenciones...

Una humilde violeta blanca de Francia, celeste de los Alpes o dorada del Famatina, encierra acaso el secreto del remedio contra el más espantoso de los flagelos humanos, porque ataca el corazón y enloquece la mente: la Guerra.



EGO SUM VIA...

NO puedo apartar mi pensamiento de aquella sublime imagen del Cristo, que me figuro vuelto a la vida en nueva resurrección, mas no ya sobre el suelo trágico de Judea donde la primera redención se realizara, sino en la tierra de América, la tierra virgen sedienta de amor, de gloria y de los más altos vuelos del espíritu.

La reaparición maravillosa del apóstol divino de la paz, cuando concluye un siglo de análisis y comienza otro de idealismos, tiene toda la magnitud de un suceso milenario, de esos que señalan términos en la infinita existencia de las cosas creadas.

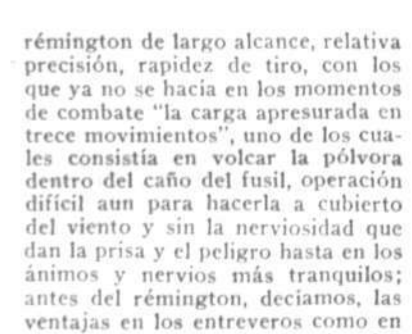
Agostada acaso en los hollados surcos de Oriente y Occidente la floración civilizadora del Evangelio; muerta en el espacio sordo la palabra de amor y caridad sin límites; oscurecidas las sendas antes luminosas que llevaban a los reinos de la ideal fraternidad de los hombres, las naciones y las razas; lleno de nuevo el ambiente del mundo con estrépitos de matanza, de odios y destrucción, en un Sinaí más alto, en los Andes, se reenciende la antorcha inmortal que alumbra mares, llanuras y montañas, y muestra a la humanidad atribulada los derroteros perdidos.

"Id y predicad a todas las gentes mi ciencia del perdón y del sacrificio", había dicho la voz del mártir, y la cruz dominó el continente misterioso, la "última Thule" ignorada, que cual el "hortus conclusus" del Cántico de los Cánticos, esperaba el día del himeneo místico de una nueva raza con un nuevo ideal, a la sombra del árbol oloroso de cedro del Líbano, cuya copa gigantesca, ilimitada como el propio regazo del Cristo, ofrece a todos los pueblos el reposo y la paz anhelados en la incesante y dolorosa peregrinación.

Ensueño delicioso pero no imposible, he visto un día sobre el inmenso horizonte, desplegado desde una cumbre de blancura eterna, el estandarte de la Patria guiando multitudes innumerables al rumor de cantos de trabajo fecundo y de paz honesta, hacia destinos más altos. Y las razas todas y más diversas comprendieron por fin el misterio del porvenir, buscado en vano por siglos y siglos de sabiduría y encerrado en la dulce y amorosa confidencia:

"Yo soy el camino y la verdad y la vida."





UN MALÓN

Los jefes de frontera y los gauchos establecían una lógica y lingüística diferencia de concepto entre malón, la voz indígena, e invasión, marcando de esa manera la importancia de las operaciones bélicas de los salvajes, quienes maloneaban o invadían según el número de sus fuerzas y la extensión que pretendían dar a sus excursiones contra el cristiano.

Malón era el golpe atrevido, audaz, sin muchos recursos, con que sorprendían a las poblaciones fronterizas, cruzando la línea de fortines como en fuga, ocultando sus marchas, generalmente nocturnas, trotando sin descanso por los sitios más desamparados, en los que aprovechaban los bajos para no ser vistos desde largas distancias.

En los campos blandos de la antigua pampa los ruidos, los gritos, las conversaciones mismas oíanse desde lejos, gracias a una mayor conductibilidad de la tierra para la transmisión de los sonidos. Pegando el oído al suelo, llegaba apagado, sin timbre, pero distinto, el rumor del paso de los animales, el cual indicaba su número aproximado, el aire de la marcha, si iban sueltos o montados, si eran equinos o vacunos.

Antes de que conociéramos los fusiles sistema rémington de largo alcance, relativa precisión, rapidez de tiro, con los que ya no se hacía en los momentos de combate "la carga apresurada en trece movimientos", uno de los cuales consistía en volcar la pólvora dentro del caño del fusil, operación difícil aun para hacerla a cubierto del viento y sin la nerviosidad que dan la prisa y el peligro hasta en los ánimos y nervios más tranquilos; antes del rémington, decíamos, las ventajas en los entreveros como en las marchas y movimientos de aquella singular estrategia estaban de parte del salvaje, mejor montado, más diestro lancero y luchador y, asimismo, más sufrido para soportar la intemperie, el hambre, la falta de sueño, penalidades exigidas por aquella lucha sobrellevada a rigor de sacrificios tanto como de ese valor vigilante, sin desfallecimientos; el rudo valor que no atribulan las sorpresas.

Con los fusiles y carabinas de chispa y aun de fulminantes, los cuales servían para hacer de cuando en cuando un estampido casi siempre inútil, no se contenían las cargas de los indios, quienes atropellaban en filas cerradas o abiertas, según el número de las fuerzas cristianas, revoleando sus lanzas de tacuara, largas, flexibles, contra los regimientos o escuadrones

de caballería, y también contra los cuadros de jinetes desmontados, forma ésta en que se defendían los jefes en lucha fragmentaria y desigual.

Si se producía el contacto, boleadoras, lanzas, facones prestaban variedad y multiplicaban las peripecias del entrevero, oyéndose entonces interjecciones, comandos, pero poquísimas detonaciones de armas de fuego, abandonadas como inservibles por los ágiles batalladores que nos dieron las tierras en las que se ha labrado después la prosperidad nacional.

Pincen, capitanejo que no aceptó jamás el cacicazgo de su tribu porque tal dignidad le impedía entrar en combate, salvo excepcional caso, mantuvo por largos años la inquietud en las fuerzas y poblaciones fronterizas por la frecuencia y audacia de sus malones, de Sud a Norte. Cayó, al fin, vencido por las armas de repetición y por la dominación del avance cristiano en el desierto, iniciado por Rozas, afirmado por Adolfo Alsina, y terminado por el general Roca en su vasta victoria que coronó el triunfo de la civilización. Como si interviniera con sus imprescriptibles leyes de organización, la Naturaleza preside los movimientos puramente humanos, y les asigna la oportunidad de su feliz desarrollo. El dominio del desierto nos llegó cuando ya no podía traernos desconsuelos su inmensidad vacía, ni suscitar codicias peligrosas.

Pincen, ese último gran merodeador de la pampa, marchaba una vez con rumbo hacia Rojas, asiento de una guarnición. Había reunido para ello lo que era el máximum de sus fuerzas, unas cien lanzas, con las cuales se disponía a retornar dueño de grandes arreos para alegrar el ambiente con las fiestas de la tribu, llenas de vinos, licores y sangre de yegua.

No se boleaba en la marcha. Disponíanse fogones sin llamas en las noches, sin humo durante el día, más numerosos de los que necesitaban sus reales, porque deseaba dejar rastros de una invasión formidable, con el fin de que los "bomberos" cristianos que pudieran espiarlos dieran cuenta de fuerzas temibles y se retardara así la persecución en el apronte de grandes elementos combativos. Sabía el indio que las pobrezas gubernativas de entonces mantenían las fuerzas con escasa y flaca caballada y sin las armas y municiones necesarias para una exploración arriesgada.

Avanzaba, pues, sigilosamente en las noches sin luna y en los amaneceres obscurecidos por las neblinas frecuentes en los días invernales, las que dejan caer sobre la tierra sus vapores grises, impenetrables para el ojo más sagaz y que parecen ahondar el silencio y la quietud de los campos.

Los infieles trotaban esparcidos en larga línea de frente sinuoso sin perder el contacto de la voz, para poder caer unidos sobre la presa o el enemigo que pudiera presentárseles de golpe, como surgiendo detrás de la cortina formada por la atmósfera espesa y húmeda de la niebla. De repente, un solo alarido con palabras breves se oyó en el silencio rumoroso de la marcha.

Un rancho largo, compuesto de varias habitaciones en fila acostadas sobre un torreón cuadrado, construído con ladrillos, apareció ante los indígenas. Este edificio, de aspecto medioeval, constaba de una habitación sin ventanas y una sola y fortísima puerta. Sobre la azotea, a la cual se llegaba por una abertura interior, manteníanse un barril lleno de agua, alimentos, armas, municiones, todo preparado para resistir un sitio de varios días. Al lado casi del torreón, protegidos por él, crecían, plantados en círculo y sobre los dobles bordes, exterior e interior, de dos zanjas, multitud de sauces, con todo lo cual habíase formado un corral para encerrar en él la hacienda de la temeraria población fronteriza durante las noches, propicias siempre a las sorpresas. Las voces estentóreas habían dado orden de rodearlo.

El movimiento para cercar poblaciones y corral fué instantáneo, sintiéndose al mismo tiempo gritos de mujeres y hombres que corrían despavoridos hacia el fuerte, mientras tres de esos hombres enriendaban sus parejeros, mantenidos a la soga en las proximidades del palenque, y saltaban en pelo para llevar apresuradamente el aviso del malón a la guarnición más inmediata.

Los salvajes habíanse reunido alrededor de Pincen y disponían la forma de ataque.

Algunos, los más próximos, oyeron el tropel de los gauchos, quienes huían portadores del aviso, y se lanzaron en su persecución.

En ese momento el sol rompía la niebla y alumbraba el paisaje y las crueles escenas.

Allá lejos, los fugitivos continuaban en su desesperada carrera. Uno de los tres gauchos que corrían, quedando atrás, a cuyo caballo le habían juntado las patas un par de certeras boleadoras, hizo oír voces clamorosas:

—¡Hermano! Me han boliao...

Otro de los jinetes que se había adelantado sentó de golpe su caballo haciéndolo girar velozmente, y gritando "¡Allá voy!", corrió al lado de su compañero caído, quien en ese instante cortaba las boleadoras que ligaran las patas de su caballo haciéndolo rodar. Al levantarse arrancó de las manos del gaucho que había corrido a auxiliarlo el cabestro con que lo tiraba y retenía. La gritería de los salvajes atacantes, ya inmediatos, golpeándose la boca para caracterizar su feroz alarido, enloquecían de terror al animal.

—¡Hermano! Saltá en el anca.

—Ya es tarde. Volvete. Salvate vos... Yo moriré peliando.

Los indios envolvieron la "yunta" heroica y comenzó la lucha. No fué larga. Venció el número. Exánimes, ensangrentados, fueron despojados de sus armas y sus ropas, desnudados a tirones en la disputa por las prendas.

Volvieron grupa luego los vencedores dirigiéndose hacia el pequeño fuerte donde sonaban tiros aislados y seguían oyéndose los alaridos amenazantes.

No entraba en el plan de los maloneadores establecer asedios ni siquiera por horas, de manera que se alejaron los atacantes y continuaron rápidamente avanzando en la completa dispersión que era su táctica en aquellos movimientos aplicados al incendio de las poblaciones y a los arreos de yeguas, ligeras en las marchas.

Esas acometidas arrasadoras asumían el carácter de la venganza por parte de los indígenas en la lucha contra la conquista del desierto, sintiéndose invadidos aun cuando aparecieran como invasores.

Agradezcamos al salvaje pampeano la intrepidez de su índole indomable, que ha permitido, aceptando el exterminio antes que el sometimiento, la aceleración de los progresos de raza que entrañan la fácil adaptación a la gran cultura



DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA

Trabajos que deforman las manos

La máquina de escribir y el piano son buenos ejercicios para conservar las manos delgadas y flexibles, pero tienen el defecto de engrosar la punta de los dedos. Muchas buenas mecanógrafas que poseían manos delicadas de dedos afilados se encuentran con que al poco tiempo éstos engruesan por la punta y las uñas se deforman y rompen.

Muchas mecanógrafas, después de algunos años de trabajo, adquieren coyunturas deformes en los dedos y en las muñecas, las cuales lastiman algunas veces. Esto se debe generalmente a que la altura de la máquina y de la silla no se ajustan correctamente a la altura del codo, y hay que evitar esto. Cuando la muñeca comienza a deformarse, es bueno usar un vendaje de cinta adhesiva, vendaje que en muchas ocasiones corrige completamente el defecto.

Las personas que hacen esa clase de trabajos deben tener costumbre de hacer un ligero masaje diario en sus dedos, para conservarles la forma graciosa y para que la piel se conserve tersa. Es preferible seguir el tratamiento en la noche. Comiéncese por lavar las manos con un cepillito, usando agua tibia y jabón de España. Es mejor poner un poco de harina de avena en el agua para ablandar la piel. Enjuáguense bien las manos y séquense perfectamente. Después, aplíquese alguna crema buena para el cutis, ya sea a base de limón para blanquearla o crema de almendras, si las manos son demasiado delgadas. Da también buenos resultados el coldcream puro.

Dése un masaje a cada uno de los dedos durante algunos minutos, modelando suavemente la punta para conseguir que se afile. No se descuide tampoco el reverso de la mano. Después del masaje, límpiese la crema y aplíquese alguna loción apropiada. Este tratamiento ayudará a contrarrestar el abultamiento de los dedos; sin embargo de que no es posible conseguir un resultado radical si se continúa escribiendo a máquina o estudiando el piano.



El marido.—¡Estoy tan desesperado que me tiraré del cuarto piso!
La esposa. — ¿Del cuarto o del quinto?...



Nocturno de la plegaría

Por Arturo Capdevila

¡Pobre creyente que imaginas
hallar algún divino enlace
entre la vida y tu plegaria
que en el silencio se deshace!

¡Pobre creyente que aun esperas
ver tu plegaria florecida
por tus caminos de mañana,
sobre las zarzas de la vida!

¡Pobre creyente que imaginas
que tu plegaria deja un eco
porque la diga tembloroso,
porque la gima el labio seco!

¡Pobre creyente que imaginas
que en tu oración algo reparas
del mal que hiciste y que tus negras
obras de ayer se tornan claras!

¡Pobre creyente que imaginas
alto el poder de tu plegaria!
Ella no es más que una pobre ave
solitaria.

O bien, no más que leve nube;
la leve nube del incienso.
Puro es el grano. ¡Pero mira
el viento grande, el cielo inmenso!

¡Qué aguardas tú que ese humo pueda!
Inclina ya la frente esclava.
Antes fué lágrima el incienso...
Lágrima fué; por ti lloraba.

Aire que triste el labio mueve
no apagará las fieras llamas
que ya te lamen y devoran
aquellas cosas que más amas.

En este bosque de los días
donde te pierdes trecho a trecho,
es mariposa tu plegaria
entre cien monstruos en acecho.

¡Pero voló! Mírala ahora
en el crepúsculo profundo,
al borde mismo de la noche,
casi en el límite del mundo.

Puede que alcance lo imposible.
¡Plegaria fiel, vuela por nos!
Aunque en tu vuelo nunca llegues,
¡vuela hacia Dios!

DIBUJO DE RAFAEL DE LAMO





Fué hallada la gran ciudad de Khara-khoto

Las maravillas de la "ciudad muerta" de Mongolia, llamada Khara Khoto, y nuevas luces sobre la civilización de la antigua China, se han revelado simultáneamente por dos exploradores.

En el Museo Británico se exhiben ahora algunas de las extrañas antigüedades de China, que han sido traidas por sir Aurel Stein, de su famosa tercera expedición al Asia Central.

Al mismo tiempo, fotografías y datos preciosos se recibieron en Londres, acerca del trabajo del famoso explorador ruso coronel Kosloff, cuyo descubrimiento de Khara-Khoto, con su biblioteca de dos mil volúmenes y sus grandes cantidades de vasos, sedas, tapices, pinturas y cosas similares, se considera como uno de los triunfos de la arqueología de la época.

Khara-Khoto se conocía por leyendas como la ciudad negra de los mongoles. Si el nombre dado a la ciudad, en la época en que Ghengis Khan arrasó con su horda de jinetes mongoles toda el Asia y la Europa Oriental, es el mismo, o si es de un origen más reciente, se ignora.

Es cierto que el actual aspecto de las ruinas de la ciudad, que surgen en el desierto a la luz de la luna, es suficientemente tétrico para explicar la creencia china de que la antigua ciudad aun está poblada por los espíritus de sus antepasados.

No sólo creen los chinos que la ciudad está encantada, y se niegan a entrar en ella, sino que hasta el descubrimiento de Kosloff se negaban a dar cuenta a los viajeros acerca de donde se encontraba. Más bien los enviaban sobre caminos falsos.

Kosloff fué el primero en explorar la ciudad, y fué seguido poco después por una expedición del gobierno de la India, presidida por sir Aurel.

Aunque la ciudad misma ahora es una masa de ruinas en su mayor parte, los libros, las sedas y los tapices encontrados en lugares protegidos se han conservado muy bien por el aire seco. En especial, la biblioteca de unos dos mil volúmenes y muchos cuadros y tapices que se encontraron en una torre de oración, están tan excelentemente conservados, que los libros, por ejemplo, según dice Kosloff, "podían haber sido impresos ayer." Algunos de los libros están manuscritos, pero otros, evidentemente, han sido impresos.



—¡El bote se hunde de tu lado, Nicolasa!
—¿No te dije que no trajéramos a *Fifí*?...



ACCIDENTE DE TRAFICO
El agente. — ¡Usted tuvo la culpa! ¿Por qué no toma a la derecha?
La víctima. — Porque soy zurda, señor...

FONOGRAFO GLÜCKSMANN

CON O SIN BOCINA



La última palabra de la industria fonográfica. La máquina parlante más sólida y simple. El aparato de voz más clara y potente. El más acreditado de los fonógrafos populares. SOLIDO - SONORO - ELEGANTE.

CAJA de roble lustrado. Mide 38 × 36 cm.; alto 19 cm. Con puertitas graduadoras del sonido. Máquina perfeccionada de reciente creación. Plato 25 cm. Brazo acústico con codo de membrana giratorio. Se le puede dar cuerda mientras funciona. Precio con 200 púas CONDOR . . . . $ **45.—**

EMBALAJE GRATIS

DISCOS DOBLES NACIONAL

SON LA FIEL EXPRESION DEL ARTE CRIOLLO

LAS NOVEDADES DE LA SEMANA

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 cm. a $ 3.25

DUO GARDEL - RAZZANO

Con Acomp. de guitarras RICARDO-BARBIERI

18175 { Oro muerto. Tango. Solo Gardel. Navarrine-Raggi
A media noche. Tango. Solo Gardel. Dizeo-Maglio

18178 { Aquel cuartito de la pensión. Tango. Solo Gardel. Viale-De los Hoyos
Nena. Tango. Solo Gardel. Bazán-Ortiz

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 cm., a $ 3.00

ROBERTO FIRPO. Orq. Típ. y Jazz Band

6480 { No me muerdas. Fox Trot. C. Petrone
Vuelve palomita. Tango. F. Pollero

6482 { Qué más querés. Tango. J. Rezzano
Sola mía. Vals criollo. V. Romeo

FRANCISCO CANARO. Orq. T. y J. Band

4198 { Adiós que te vaya bien. Tango. J. Rezzano
Una pasión. Vals. A. Gagliano

4199 { Oriental Moon. (Luna oriental). Frawley
Chiruza. Tango. J. Castellanos

OSVALDO FRESEDO. Orquesta Típica

5064 { Gorriones. Tango. E. Pereyra
Perfiles del suburbio. Tango. E. Pereyra

5065 { Abuelito. Tango. A. Laporte
Pa rezarte una oración. Tango. A. Fanelli

JUAN MAGLIO. Orquesta Típica "PACHO"

7492 { Alma pura. Tango. R. V. Tosi
La tristona. Tango. G. de Leone

ELEUTERIO YRIBARREN. Amer. J. Band

8115 { La rosita. Fox Trot. P. Dupont
Gatito negro. Fox Trot. Yribarren

FRANCISCO LOMUTO. Jazz Band

7677 { En el lago. (By the lake). Fox Trot. Binstock
Yo nunca sabía. Fox Trot. Kahn-Fiorito

Disco Doble "NACIONAL" de 25 cm., a $ 3.25

AZUCENA MAIZANI. Con acompañamiento de ORQUESTA F. CANARO

11085 { Mamita mía. Tango. Vacarezza-Delfino
La canción del ukelele. Duetto. (Maizani-Rando). Rando-Guslahn

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 cm., a $ 3.00

DUO RUIZ-ACUÑA. Con acompañamiento de guitarras I. GOMEZ

10323 { Mi hijo. Vals. Dúo. L. Cabral
Serás sola para mí. Tonada. Dúo. L. Cabral

CALDARELLA-MASSOBRIO. Acordeón y guitarra.

931 { Canaro en París. Tango. Caldarella
Tus besos fueron míos. Tango. A. A. Aieta

CONDOR — PUA "CONDOR" ES LA MEJOR
Caja de 200. $ **1.-**
(Marca Registrada)

CREDITOS POR MENSUALIDADES

MAX GLÜCKSMANN



BUENOS AIRES
CALLAO y B. MITRE
FLORIDA y LAVALLE



ROSARIO
CORDOBA 1048/52
MONTEVIDEO
18 DE JULIO 966



Lo que se necesita para escribir un solo verso

Un poeta de origen eslavo, Rilke, traducido al francés por André Gide, es hoy una de las figuras literarias más interesantes de Europa. He aquí una página de Rilke, sobre la poesía, citada por la prensa francesa como una de las más bellas que se han escrito en el mundo sobre este motivo universal:

"Para escribir un solo verso — dice — es preciso haber visto muchas ciudades, hombres y cosas; es necesario conocer los animales y sentir cómo vuelan las aves y saber el movimiento que hacen las florecillas al abrirse por la mañana. Es preciso pensar en los caminos de regiones desconocidas en encuentros inesperados, en partidas que se veían aproximarse desde largo tiempo, en los días de la infancia, cuyos misterios no se han aclarado todavía, en los padres a los que a veces se causaba una amargura cuando nos traían una alegría que no comprendíamos, en las enfermedades de la infancia que comenzaban tan singularmente por profundas y graves transformaciones, en los días pasados en calma en las habitaciones, en las mañanas a la orilla del mar, en el mar mismo, en las noches de viaje que nos impresionaban y en las que seguíamos el curso de las estrellas. Y no basta pensar en esto, porque es necesario tener recuerdos de muchas noches de amor, diferentes las unas de las otras y de gritos de mujeres. Es preciso también haber estado a la cabecera de los moribundos, haberse sentado al lado de los muertos, en la cámara mortuoria con las ventanas abiertas y los ruidos que llegaban de afuera. Y aun no basta tener recuerdos: hay que saberlos olvidar cuando son numerosos y poseer la gran paciencia de esperar que vuelvan. Porque los mismos recuerdos, no son aún esto: sólo cuando llegan a ser en nosotros sangre, mirada, gesto, cuando no tienen nombre y no se distinguen de nosotros, sólo entonces puede ocurrir que, en una inspiración muy rara, de entre ellos se eleve la primera palabra de un verso."



ORGULLO PROFESIONAL
El artista. — ¡Yo, amigo, soy hijo de mis obras!

NUESTRO PRESTIGIO NO ES UNA PALABRA...!!!

ESTA CIMENTADO POR CASI 3/4 SIGLO DE EXISTENCIA



INTERESANTE Y SOLIDO COMEDOR "JACOBEAN" patinado. Muy recomendable y de elegante presentación. Aparador, trinchante, mesa redonda con 2 tablas de extensión, y 6 sillas esterilladas o en cuero . . . . $ 595.-

PROPAGANDA

VITRINA para acompañar, $ 160.—

AUTO-PIANO "N. A.", 88 notas RECLAME SIN PRECEDENTES . $ 1.395.-

FUNDADA EN 1853

Baratti y Cia Muebles

CORRIENTES 1145

¿Recibiría usted dinero si alguien se lo ofreciera gratuitamente en la calle?

Wythe Williams, corresponsal en París del Saturday Evening Post, acaba de ganar una apuesta de mil francos. El había asegurado que la gente de París procedería lo mismo que la de Nueva York si alguien se colocaba en una parte céntrica de la ciudad y se ponía a ofrecer gratuitamente al público billetes de diez francos: la mayoría de la gente los rehusaría. Su contendor afirmaba que la mayoría del público aceptaría los billetes.

El experimento se ha hecho varias veces en Nueva York, en Broadway. Una persona se ha parado en una esquina, con una cesta llena de monedas de cincuenta centavos, ofreciéndolas a toda voz a los transeúntes, asegurándoles que la oferta es absolutamente gratuita, que no lleva compromiso de ninguna clase, que lo único necesario es recibirlos. En cada ocasión que se ha hecho el experimento, mucha gente se ha aglomerado a oir al que ofrece el dinero, pero muy pocas personas se han acercado a recibir la moneda gratuita.

El sentimiento de dignidad en el hombre rechaza la idea de ir a aceptar la limosna callejera, particularmente en presencia de muchas otras personas.

Un turista norteamericano que visitaba París, dijo en presencia de Mr. Wiliams que si tal experimento se hiciera en París, no habría bastante dinero para dar abasto a los que se precipitarían a aceptarlo.

El corresponsal del "Saturday Evening Post" le ofreció apostar mil francos a que la gente de París procedería lo mismo que la de Nueva York.

Se hizo el experimento en la Rue de la Paix, ofreciéndose billetes de diez francos.

Y ocurrió lo mismo que había ocurrido con igual experimento hecho en Broadway, en Nueva York.

De cada diez personas, sólo una se dignaba aceptar el regalo.

Si este experimento se hiciera en la Habana, o en la ciudad de Méjico, o en Madrid, o Buenos Aires ¿qué ocurriría? Se supone que casi lo mismo.

¿Recibiría usted los cincuenta centavos si alguien se los ofreciera gratuitamente en la calle, en medio de una multitud de gente?



—Pero, hija: te hemos llevado a Mar del Plata tres veranos, te han presentado sesenta muchachos... tu vestido de baño nos costó treinta pesos, ¿y no has encontrado novio?

—¡Sí que lo he encontrado! Lo que pasa es que él no me ha encontrado a mí...



A LA PUERTA DEL PARAISO

—¿Quiere usted entrar? ¿Y sus recomendaciones?

—He sufrido mucho... me casé una vez...

—Basta. Entrará. ¿Y usted?

—Yo he sufrido aún más... Fuí casado dos veces.

—¿Dos veces? Vea, amigo: aquí no entran los reincidentes.



LA UNICA FARMACIA

Atendida y dirigida personalmente por

MEDICOS

QUIMICOS y

FARMACEUTICOS

Si usted nos solicita por correo, teléfono, telégrafo o personalmente los medicamentos y específicos que necesita, comprobará que los vendemos a

LOS PRECIOS MAS BARATOS DE PLAZA

ABIERTO TODA LA NOCHE

JAZMIN DEL PAIS

Seduce su perfume por lo suave —y delicado—

LOCION
EXTRACTO
BRILLANTINA
JABÓN
TALCO

TRADE MARK
CROWN

The CROWN PERFUMERY CO. Ltd.

Repres.: D. G. ANDERSON y PARTNERS
Buenos Aires y Montevideo



"Villa Doll"

SEDE DE LA LEGACIÓN ARGENTINA EN CARACAS

Sobre el portal hay un escudo.
Le da un fogoso saludo
mi corazón venezolano.
Porque en ese escudo está el Sol,
el Sol de la Pampa, que es el de mi Llano,
y el gorro frigio de la Libertad
con su encendido arrebol,
y dos manos vinculan recia fraternidad...
¡Pienso en la mano gaucha y en la mano llanera!

Por el jardín de la casa,
donde el verano es primavera,
parlan y ríen dos niñas encantadoras,
en horas matinales o vespertinas.
Y el transeúnte que pasa
por la avenida frontera
en esas matinales o vespertinas horas,
oye en las voces cantarinas
y en la risa musical
de las dos menudas meninas
— meninas de república, no de corte real —
el gentil gentilicio triunfal:
¡Argentinas!

ALFREDO ARVELO LARRIVA

DIBUJO DE KUPFER





EL TAPADO

(CUENTO ANDINO)

Ahí anda don Laureano, quejándose de su suerte. Suele decir que en la vida nadie sabe para quién trabaja; y lo dice con retintín. Nadie envidiaría, ciertamente, el sino de este paisano. El hombre es buscavidas y sirve lo mismo para un fregado que para un barrido; pero está siempre en la higuerita. Curtidor, arriero, capataz, de todo ha sido; pero en todo ha fracasado. Hiede a pobre, y tanto como se le asientan las moscas huyen de él las gentes. En sus buenos momentos tuvo amigos, pero a poco, cuando llegó a necesitarlos ¡ni uno solo! "Nadie sabe para quién trabaja", repite con frecuencia don Laureano.

—Y tiene un hijo doctor, según creo haber oído.

—Dotor dirá usted, niño — contestó al pronto don Tadeo.

—Que don Laureano ha tenido que vender su caballo y la manta de vicuña, cuentan. El hijo doctor no lo sabrá, sin duda. Y dígame ¿qué hay en esto?

—Es una historia muy larga, y aun cuando hay por aquí gente madura que la conoce, mejor será que esta lengua calle.

—Tendré, entonces, que recurrir a otro que me la cuente, porque no he de quedarme, se lo aseguro, con esta curiosidad.

—Bueno; si es así, le contaré el caso en pocas palabras, porque yo mismo no he de recordar bien todos los pormenores.

Y después de una pausa, y bien arrellanado sobre la silla de brazos, don Tadeo halló el hilo de aquella historia y habló quedamente.

—Había, no hace mucho — empezó diciendo, — un buen vecino, don Patricio Suárez. Afincado que manejaba importantes negocios, su fortuna, bien redondeada, era una de las principales de estos pagos. De sus varios hijos, dos eran ya mocitos. El mayor de ellos había partido, creo que con el grado de subteniente, en el primer batallón que salió de aquí para la guerra del Paraguay. El otro quedó al lado del padre, para compartir con éste las faenas rurales. La familia de don Patricio estaba orgullosa de contar con un oficial en el ejército que mandaba el Presidente en persona, que lo era el general Mitre; y las noticias que llegaban del muchacho, más que reseñar los obstáculos y las acritudes de la campaña, se referían a los episodios de armas, como el del Boquerón, y en exhibir el entusiasmo patriótico de aquel puñado de valientes. En eso cayeron por aquí, como una sombra siniestra, los colorados. Los "colorados" eran fieras en figura de hombres. Arrasaron el gobierno, arrasaron el comercio, arrasaron los hogares. Carneaban una ternera para asar un costillar, como carneaban un hombre para arrancarle una delación. A la fuerza conducían a sus cuarteles a los jóvenes, y a los viejos los degollaban y luego tiraban las cabezas a los pies de la esposa o de las hijas de los mismos sacrificados...

"Al hijo menor de don Patricio lo llevaron atado codo con codo hasta unas carpas donde un grupo de soldadotes bebía hasta reventar. Don Patricio pudo salvarse metiéndose en un pequeño sótano que había en el comedor. Con una estera cubrieron el piso del comedor, colocando encima los muebles (aparador, mesa, sillas), y además se pusieron allí las mujeres de la casa a trabajar en costuras. Percales, bramantes y casinetas, alrededor de la máquina de coser, caían por el suelo. Por otra parte, don Patricio en menos de dos horas había puesto a buen seguro, por ahí, dos tinajas llenas de valores metálicos. Otros, menos acaudalados y más recelosos, guardaron los valores en cogotes de guanaco, entre las ramas de un añoso algarrobo o entre los riscos de algún cerro vecino. Cuando una pandilla de los colorados, en la tarde de ese mismo día, penetró en la casa de don Patricio, olfateando por todas partes, la señora y las niñas tenían una partida de ropa terminada. Pero como eran mujeres solas, pudieron disimular su inquietud

en presencia de aquellos foragidos. La señora los recibió con muy buenas maneras y les ofreció la casa. La recorrieron ciertamente, conformándose — porque hasta en el fondo de un bandido hay un resto de pudor — con llevarse algunos valores que había en una gran caja de madera reforzada con chapas de hierro, un clavicordio y la ropa blanca que se hallaba terminada o casi terminada. ¡Qué alivio cuando se alejó la turba! Pero luego ¡qué dolor al saber la suerte que corría el prisionero, el cual había sido destinado a dirigir el servicio de aprovisionamiento durante la marcha que los colorados emprenderían rumbo a Chile, pues ya tenían indicios de que tropas del ejército nacional venían en su persecución!

"De resultas de aquellos padecimientos don Patricio quedó un poco mal de salud. Guardó cama por algún tiempo. Como el hijo menor no volvía, hubo que llamar al que estaba en la guerra. Este, no sin serias dificultades, obtuvo licencia y, con el alma destrozada, emprendió camino hacia su casa paterna. ¡Más de un mes de viaje a mula! Don Patricio, después de una leve mejoría, volvió a ponerse mal y ya para no levantarse. Si el oficial hubiese llegado en esos días, acaso el viejo resurge sobre su lecho de dolor. Y el hijo marchaba día y noche, a lo que daba la mula.

"Fué preciso llamar al notario y al cura. Cuando uno y otro llegaron a la casa, donde todo era un mar de lágrimas, don Patricio tenía muy poca vida. No testó, pero recibió todos los sacramentos de la iglesia. Personas del vecindario entraban y salían. Hacia la hora del Angelus don Patricio quiso hablar a solas con la inconsolable esposa, madre en aquellos días de todos los dolores. Cuando ambos estuvieron solos, en una atmósfera como de hielo, dijéronse graves palabras, de esas que únicamente pueden decirse dos seres que han atravesado juntos la existencia y que van a separarse para siempre. Luego don Patricio empezó a hablar a su mujer acerca del tapado.

"—De las dos tinajas del *tapao,* queda una — dijo con voz jadeante. — La otra se ha ido... se ha ido gastando... du... durante... esta... esta enfermedad. Es de ustedes... junto con mi bendición... La llave con que se abre el cajón del escri... escritorio... donde está la explicación... para... para... des...

"—¡El oficial! Llega el oficial — dijo una voz en el patio de la casa.

"La señora se incorporó como movida por un resorte y corrió hacia el patio.

"Jamás hubo un abrazo más apretado que el que aquella madre y aquel hijo se dieron.

"Cuando un momento después se acercaron ambos a la cama del enfermo, don Patricio había perdido el uso de la palabra.

"Reconoció al hijo, abrió tamaños ojos, quiso alargarle los brazos, pero el mismo supremo esfuerzo cortó el hilo de su vida."

—Me resisto — prosiguió un momento después don Tadeo — a pintar aquellos momentos. Todo el pueblo lloró por la muerte de aquel hombre que había sido un patriarca. Dios lo tendrá en su santa gracia.

"La tinaja de oro quedó envuelta en el misterio — siguió diciendo don Tadeo. — No quiso hablar de ella, durante mucho tiempo, la familia de don Patricio. Cuando se la buscó, no se tuvo resultado; y se la volvió a olvidar. Verdad es que a los pocos días de la muerte de don Patricio circuló la versión de que alguien había penetrado en la pieza del enfermo en el momento de la llegada del oficial, pero ese alguien no había sido individualizado, tal vez debido a la emoción del momento y a la semiobscuridad del crepúsculo. La persona que penetró hasta el lecho de don Patricio oyó las últimas palabras de éste, aquellas palabras que revelaban el lugar donde estaba la llave que conduciría a encontrar el tesoro.

"Siempre que hay oro escondido se sienten ruidos como de cadenas subterráneas, y alguna voz como del otro mundo suele también avisar del *tapao* a algún pariente, y siempre mientras este pariente duerme solo en un cuarto obscuro; y si es plata blanca, entonces se llega a conocer el entierro porque en la obscuridad de la noche, en verano, se advierte una cierta luminosidad que algunos toman por ánima en pena.

"El hecho es que quien entró en el cuarto de don Patricio fué su capataz, y que éste oyó las palabras finales del moribundo. Fué al granero de arriba y de un llavero grande sacó una llave quebrada; con ella abrió luego un cajón pequeño del escritorio del finado y extrajo un sobre lacrado, todo conforme a las palabras de don Patricio. Rompió el sobre, pero no halló sino un papel escrito con letras y rayas que tal vez sólo un entendido habría podido descifrar.

"El capataz, como únicamente había oído lo del sitio de la llave y del cajón que se abría con ella, y como no sabía leer, se quedó en ayunas sobre el tesoro. Guardó el papel para cuando sus hijos supieran leer. Los hombres son siempre lo mismo: hay hombres curiosos y hombres displicentes. Usted, amiguito, dice pertenecer al primer grupo; de modo que no le habría pasado lo que le pasó a don Laureano. Don Laureano guardó el manuscrito, como he dicho, y acaso terminó por olvidarse de él. Ahora mismo no larga prenda en este punto; cuando mucho, y si se pone achispadito con vinillo criollo, el hombre se desahoga con medias palabras. Digo que guardó el secreto para cuando sus hijos supiesen leer. El mayor de sus hijos es Laureanito."

—Ahora comprendo —me apresuré a decir— el origen de la fortuna del hijo de don Laureano.

—Realmente: nadie sabe para quién trabaja.

JUAN ROMULO FERNANDEZ

DIBUJOS DE RAMON BATLLE

Para quitar el hipo

La moda lo invade todo, desde los sombreros femeninos hasta la manera de andar. Su reino es amplísimo, puesto que lo abarca todo, y perdurable, ya que se sostiene con todos los cambios de sistema.

Los estudios y experimentos médicos no podían escapar a esta invasión "modal", y así, hay en ellos, como en las otras cosas, la moda consiguiente, que es en la actualidad las observaciones sobre el hipo.

Muchas notabilidades médicas se aplican en estos días a determinar minuciosamente las causas, mecanismo y remedios de este mal, que, sin tener consecuencias fatales, es, no obstante, verdaderamente molesto.

Prescindiendo de las causas y "funcionamiento" del hipo por ser ello menos importante para nuestros lectores, vamos a anotar solamente los remedios que los observadores científicos señalan para combatirlo, algunos de los cuales son ya conocidos por su antigüedad y, digámoslo también, por su ineficacia.

Uno de ellos consiste en beber un vaso de agua aplicando los labios al borde diametralmente opuesto al en que se aplican de ordinario, lo que exige que el que bebe se incline hacia adelante en vez de hacia atrás, como se hace comúnmente.

Otros remedios son:

Comprimir ligeramente los ojos.

Comprimir los dos lados del cuello, ya en la parte alta casi detrás de las orejas o en la base del mismo sobre los nervios frénicos.

Ponerse en cuclillas, apretando fuertemente las rodillas una con otra, y oprimiendo el vientre con los muslos.

Un remedio ingenioso descubierto recientemente por un japonés, consiste en hacer estornudar al atacado introduciéndole una pajilla en la nariz.

De todos es conocido el remedio del susto, pero no lo recomendamos porque suele tener funestas consecuencias. Y, por último, se sabe de ciertas mujeres que "quitan el hipo", menos recomendables todavía, porque son las mismas que "quitan la cabeza". Y esto es ya demasiado.



MODAS PRACTICAS
La señora podría llevárselas en el sombrero...

Apología del suicidio

Un periódico que ve la luz en San Francisco de California daba, hace algún tiempo, su opinión sobre el suicidio, con las siguientes líneas:

El suicidio es, después de todo, en la mayoría de los casos una gran cosa. Hasta cierto punto el suicida es el exterminador de la estupidez. La humanidad se depura por la ausencia de aquellos que atentan contra su propia existencia. Ciertamente que esta manera de hacer las cosas no es la más sentimental, pero sí la más práctica. Cuando un hombre se mata a consecuencia de haber encontrado en su camino una contrariedad insignificante, le guía una de las más sabias previsiones de la naturaleza, porque mejor está fuera que dentro del mundo; y si ha puesto en planta su proyecto antes de haber tenido oportunidad de transmitir a sus descendientes sus cualidades intelectuales, tanto mejor.

La transmisión hereditaria de algunas características es tan marcada en el hombre como en los animales inferiores. Por consecuencia, si un individuo deficiente desde el punto de vista intelectual muere, su muerte contribuye a la mayor felicidad del resto de sus semejantes; si él se mata, resuelve por sí mismo el problema.

El suicidio sanciona la ley de Darwin de que en la lucha por la existencia sobreviven siempre los más capacitados.

Esto no quiere decir, por supuesto, que a veces se presenten en la vida contingencias capaces de aplacar el ánimo más valiente y esforzado. Pero está probado que los suicidas en su mayor parte son víctimas de debilidad mental, y el veredicto ordinario del médico que practica la autopsia es, con pocas, muy pocas excepciones, exacto.

Así, pues, el suicidio constituye, en la esencia, uno de los muchos procesos por virtud de los cuales la raza humana tiende a su perfeccionamiento.

Se destruyen los materiales espurios y quedan únicamente los sanos.



El señor Brown (cuya esposa está fuera hace unos días). — Bueno; como mi mujer no vuelva hoy, me parece que mañana voy a tener que almorzar en el techo.

UN DEBER FEMENINO: LA BELLEZA

Por Charlotte Rouvier

En invierno el cutis debe ser protegido.

Como es sabido, el organismo sufre las consecuencias de las alternativas del tiempo. Y la influencia que el tiempo ejerce sobre el cutis es de una evidencia y de una visibilidad tales que no habrá escapado a la atención de ninguna mujer, pues es fenómeno corriente que la tez se amorate, se endurezca y se agriete por efecto de los vientos fríos y del tiempo excesivamente seco. Para anular estas deplorables consecuencias no hay mejor medio que la cera mercolizada, la cual, al propender a la constante renovación de las células epidérmicas, hace que el cutis se muestre siempre lozano, suave, de colorido uniforme y sin esas manchas características de la piel gastada y enfermiza. La cera mercolizada, aplicada a la cara, cuello, descote, brazos y manos, todas las noches, antes de acostarse, y cada vez que sea necesario salir al aire libre, confiere al cutis ese encantador aspecto que constituye uno de los más grandes y preciados atractivos femeninos: el de la belleza cutánea, belleza que toda mujer puede poseer y conservar gracias precisamente a esa misma cera mercolizada, la que puede hallarse en todas las farmacias y casas que se dedican al expendio de artículos de toilette.



Un nuevo y exquisito polvo de belleza.

Con agradable sorpresa será recibida por todas las damas la noticia de que se ha logrado la creación de un nuevo polvo de belleza que, además de no entorpecer en lo más mínimo la libre actividad de los poros cutáneos, contribuye notablemente a la intensificación de la acción renovadora del cutis que, como toda mujer sabe, es ejercida por la famosa cera mercolizada. Este nuevo polvo, y que tales resultados da, es el polvo de belleza de Dearborn.

La obtención de un cutis deliciosamente suave y aterciopelado constituye una de las más grandes preocupaciones femeninas. Y bien, ello es muy fácil de obtener: basta hacerse un ligero masaje en la cara, empleando cera mercolizada, después de lo cual se aplica el polvo de belleza de Dearborn. La piel de la cara presenta después de esto ese satinado aspecto propio de la primera juventud y que es índice seguro de belleza y lozanía, motivo por el cual deséanlo todas las mujeres, que, finalmente, pueden lograrlo merced al nuevo polvo de belleza de Dearborn, que, en sus tres tonos, Blanco, Rosado y Rachel, se expende en todas partes.

Mejillas rosadas.

Para que sus mejillas aparezcan naturalmente sonrosadas, no use nunca "rouge", carmín, ni otras pinturas, sino exclusivamente rubinol en polvo, que puede obtener en cualquier farmacia o perfumería. El rubinol no tiene efecto nocivo alguno sobre el cutis; da a las mejillas un tinte rosado tal que nadie puede apercibirse que no es natural. Las mujeres de mejillas descoloridas notarán la enorme y beneficiosa diferencia que produce en sus rostros un poco de rubinol. Tanto en pleno sol como bajo la luz artificial, el rosado que produce el rubinol es de efectos encantadores.

Eficaz remedio contra el vello.

Muchas damas saben cómo combatir temporalmente ese crecimiento del vello que las afea, pero pocas conocen un remedio permanente. Para este propósito, debe usarse porlac puro pulverizado. Compre usted una onza, poco más o menos, en su botica, y apliquelo directamente a la parte de pelo que le moleste. El objeto de este tratamiento, no es solamente la repentina desaparición del vello o pelo superfluo, sino que el de matar sus raíces por completo en un espacio de tiempo relativamente corto.



La leyenda del Hoggar, la misteriosa y rebelde patria de Antinea

ANTINEA, la diosa-reina del Hoggar, celebrada por Pierre Benoit y por Ridder Hagard, ha dado pábulo a las leyendas que ya existían al respecto de éste que ha sido llamado el país del terror y del miedo. Pues es así cómo se ha designado hasta la época de la conquista al Hoggar, país realmente misterioso del que por primera vez, en 1861, se nos habla en la obra de Duveyrier, *Los tuareg del Norte* y ahora acaba de describir minuciosamente el doctor Juan Stefanini, médico del estado mayor francés, en las páginas de *En el país de Antinea*.

De los habitantes de esta porción del suelo africano, pueblo de rostro velado, no sabíamos casi nada. El célebre explorador que viviera entre los tuareg de Azgheur, por razones de seguridad, no había podido estudiar, como entre éstos, las características de los del Hoggar. Debió sólo limitarse a recoger los datos que le dieron los primeros y que eran enemigos de los habitantes de la misteriosa región y fué así como nos los presentó "valientes, pero feroces y crueles, y teniendo en las montañas del corazón de su país un refugio inaccesible."

Esta reputación de crueldad parece confirmada por el horrible drama de Bir-El-Gherma, en febrero de 1881. La masacre del desventurado Flatters y de la mayoría de los miembros de su misión no fué negada. La base de operaciones francesa estaba demasiado alejada, y el país y sus habitantes, casi desconocidos, no ofrecían suficientes garantías. Se rehusó a Mohamed-ben-Belkacem, califa del Akha de Uargla, la autorización para marchar con su *gum;* y de todo esta triste aventura, no quedó sino el proyecto de conquistar el oasis de Tuat al que los habitantes de Hoggar acudían para hacer sus provisiones.

Desde entonces, salvo algunas acometidas contra sus enemigos seculares, los hombres del Hoggar permanecieron tranquilos, indiferentes a las tentativas de penetración pacífica de las tropas europeas.

Después de 1889, los franceses fueron dueños del Tidikelt, pero no se atrevieron a aventurarse al Hoggar. Sus habitantes continuaban siéndoles desconocidos y corrían, a este respecto, leyendas terribles. Durante dos años se les estudió desde lejos, intentándose atraerles, ya por la parte de los oasis sahareños, de los que los del Hoggar parecían haber desertado, ya por el lado del Sudán, donde tenían sus cuarteles de invierno. Todo esto dió pábulo a las leyendas y acicateó las imaginaciones. Uno de los documentos más originales a este respecto lo constituye la memoria de un jefe francés, verdadera novela fantástica en la que los tuareg poco falta para que aparezcan como los hombres más astutos, vigorosos y temibles de toda el Africa.

Un suceso, empero, vino a cambiar las cosas: la *razzia* de que fué víctima uno de los mejores auxiliares de Francia en Africa: Mohamed-ben-Messis Targuí de la Confederación de los Azgheur y condenado a muerte por sus *hermanos* por haber descubierto y luego trasladado a Túnez los restos del marqués de Mores, Ben-Messis había acudido a In-Salah para ponerse bajo la protección francesa. Su hacienda, que se hallaba a escasa distancia del puesto francés, fué robada por los tuareg del Hoggar. Esto se habría arreglado si, no contentos con el robo, los bandidos no se hubieran empeñado en dar una lección a Fathma-bent-Messis que estaba con la hacienda. Para castigar la resistencia que, a la cabeza de sus esclavos, ella intentara oponerles, la azotaron desnuda y públicamente. Después la dejaron libre, no sin recomendarle que acudiera a quejarse a los franceses de quienes era protegida. Doblemente ofendida en su calidad de targuía, sobre la que los villanos habíanse atrevido a posar su mano, y esto en presencia de sus esclavos, Fathma acudió a In-Salah rogándole al teniente coronel Laperrine que la vengara de la injuria recibida.

Las autoridades francesas ordenaron una batida, no sólo para vengar a la airada Fathma, sino para concluir de una vez con el fantástico prestigio del nombre del Hoggar. El teniente Cottenest tomó el mando de las fuerzas encargadas de perseguir a los tuareg, y en Tit, en el corazón mismo del país, libróles batalla en abril de 1902. Este combate, que no costó a Francia un solo hombre y en el cual murieron más de cien valientes tuareg, produjo tremenda impresión en el país.

Fué la brecha por donde penetraron los invasores europeos. El misterioso Hoggar, la tierra del terror y del misterio, fué recorrida en toda su extensión. En 1908, el reverendo padre de Foucauld, antiguo oficial de caballería y camarada del general Laperrine, se instaló definitivamente en Tamanrasset; y se creó en Taranaut, en el corazón mismo del Hoggar, el puesto de Fuerte Motylinski — 1908-1910, — donde un puñado de soldados indígenas y algunos suboficiales representaron a Francia y a la civilización.

Con esto concluyó la leyenda de la tierra de Antinea, la reina que jamás envejecía y por la cual, a decir de Pierre Benoit, cayeron muertos y enamorados no escasos oficiales europeos, encandilados por la aventura y seducidos por el placer de lo desconocido.

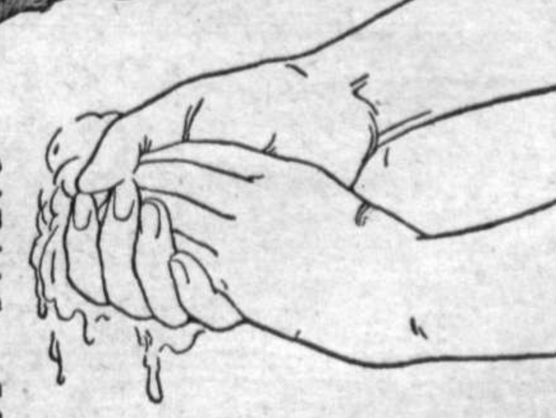
ROGER DEMICHEL

Unas manos
blancas suaves intensamente perfumadas

denotan gustos delicados y proporcionan una "patente" inconfundible de distinción y elegancia. Sus manos serán admiradas por cuantos las vean si usa V. asíduamente el Jabón Heno de Pravia, cuyo perfume intenso y característico quedará incorporado permanentemente á su cútis. La pasta neutra del Jabón Heno de Pravia, exenta de toda materia cáustica, produce una abundante y untuosa espuma, que limpiará perfectamente los poros de su epidermis, facilitando la respiración cutánea.

Lavándose con Jabón Heno de Pravia experimentará V. una exquisita sensación de bienestar.





Es el jabón puro sin mezclas ni adulteraciones. Su perfume es tan intenso al final como al principio de la pastilla. De venta en los principales establecimientos de América.

Perfumería Gal.-Madrid Representante General para Argentina y Uruguay, Jorge E. Chadwick.

Página médica

Tintura de yodo y quinina

Roubachkine afirmó primeramente que existían formas de paludismo rebeldes a la quinina. Es en estas formas quinono-resistentes que empezó a emplear el yodo en forma de solución yodo-yodurada o de tintura de yodo al 1 por 10 (V a X gotas dos veces al día). Desde el punto de vista clínico, este modo de tratamiento ha dado por resultado producir al cabo de un mes la supresión de los accesos, no habiendo fracasado más que dos veces entre veinte. Según se desprende de las investigaciones efectuadas durante estos tratamientos, el yodo no ejerce más que una acción poco intensa sobre los parásitos, pero en cambio obra de un modo eficaz sobre el proceso febril impidiendo su desarrollo.

Por otra parte, el mismo autor ha comprobado que el yodo contribuye a veces a "reactivar" la quinina. En algunos casos en los que el paludismo resistía a este último medicamento bastaron algunos días de medicación yodada para que la quinina recuperara su poder antimalárico. Roubachkine ha empleado también esta propiedad algo inesperada, prescribiendo una asociación medicamentosa en la que figuran simultáneamente la quinina y el yodo y que ha dado excelentes resultados primeramente en las formas quinino-resistentes del paludismo y después en las formas graves de la malaria crónica, especialmente en las que van acompañadas de complicaciones vasculares.

———

Sin querer discutir el mecanismo de esta eficacia del yodo, que parece algo insólito, pero que bien podríamos atribuir a su valor antiinfeccioso general, creemos que la comunicación de Roubachkine debe llamar la atención de otro sentido que puede parecer accesorio y que en realidad no lo es: me refiero a las modalidades de llevar a cabo la medicación yodada, asociada o no con la medicación quínica.



—¡Este restaurante es muy barato, m'hijo!
—¿Por qué?
—Hombre: bifes con buen pan, buena cerveza y dos sobretodos, por dos pesos...

En efecto, no parece haya duda alguna que la administración de tintura de yodo o de solución yodo-yodurada tiene algunos inconvenientes. Es evidente que existe un cierto número de individuos que pueden ser tratados de este modo, pero ¿cuántos otros hay que no podrían soportar esta medicación, principalmente en el grupo de los palúdicos, que muy a menudo tienen un estómago muy susceptible? ¿Por qué poner a prueba esta susceptibilidad, cuando tenemos la manera de evitarla? ¿Por qué continuar prescribiendo el yodo en formas que desde hace tiempo está demostrado pueden determinar intolerancias gastro-intestinales graves y hasta determinar, muy probablemente, accidentes más graves a pesar de que indudablemente es a los yoduros alcalinos a quienes cabe atribuir la responsabilidad de este yodismo que bien podríamos llamar hoy "yodurismo"?

Adoptemos, pues, definitivamente, cada vez que tengamos que prescribir una medicación yodada a poco que deba ser intensa o prolongada, adoptemos, decimos, los yodoorgánicos. Si tenemos que tratar palúdicos rebeldes a la quinina, reforcemos la acción de ésta con el uso del yodo.

Dr. J. Schutz

¿Se vive más de una vez?

En "El Espiritismo y la Anarquia" de M. Bruvier, se refiere un caso de reencarnación, verdaderamente trascedental para la minoria espiritualista que rechaza el seco y vacio ateismo del siglo XIX.

"Mister Isaac G. Foster tuvo una hija llamada Maria, que murió a los diez años de edad, en el condado de Effinghan. Algunos años más tarde tuvo una segunda niña, que nació en Nakota, ciudad en donde vino a vivir después de la muerte de Maria. A esta segunda niña se le puso de nombre Mellic, mas ella persistia obstinadamente en que se llamaba Maria, diciendo "que era su verdadero nombre con el cual se le llamaba otras veces".

En un viaje que realizó en compañia de su padre, reconoció la antigua casa y a muchas personas a quienes jamás habia visto, pero que la "primera niña conoció muy bien". A un cuarto de hora de nuestra antigua morada — dice mister Foster — está la escuela a donde iba Maria; Mellic, que jamás la habia visto, hizo de aquel local una exacta descripción y me expresó su deseo de volver a verla. Le llevé alli y una vez que estuvo en la sala de estudio se fué directamente al pupitre que habia ocupado su hermana, diciendo: "Este es el mio". Se diria que hablaba una resucitada.

. . . .

Según Bruvier, el caso de la niña Mellic, que recuerda una encarnación anterior, lo afirma rotundamente. No es ésta la única vez que se ofrecen estos extraños testimonios. Lamartine, el dulce poeta francés, tiene en su viaje a Tierra Santa recuerdos e impresiones de que conocia anteriormente aquellos lugares, donde no habia estado nunca... al menos en su actual existencia. Ved lo que dice en su "Voyage en Orient": "Yo no tenia en Judea Biblia ni guia alguna para indicarme el nombre de los lugares y menos el nombre antiguo de los valles y montañas, y, sin embargo, reconocí en él justante el valle Berehinto y el campo de batalla de Saal. Al llegar al convento de los padres me confirmaron la exactitud de mis previsiones, hallándose tan asombrados mis compañeros, que no querian creerlo. Del mismo modo en Safora habia designado con el dedo e indicado con su nombre una colina coronada por un castillo antiguo, designándole como el sitio probable del nacimiento de la Virgen. Al dia siguiente reconocí, al pie de una montaña árida, la tumba de los Macabeos. Excepción de los valles del Libano, apenas encontré en Judea un lugar o una cosa que no fuese para mí un recuerdo. ¿Hemos vivido dos veces o mil? Nuestra memoria no es más que una imagen obscura que el soplo de Dios reanima."



El gaucho (burlonamente). — ¿Pero cómo puede usted sostenerse ahí arriba?

El chofer porteño. — ¡No es nada! ¿No ve que estoy acostumbrado a manejar coches de ocasión en Buenos Aires?...



Lo que significa una cucharadita de Leche de Magnesia de PHILLIPS

Significa el alivio más seguro no solo para el *ardor en la boca del estómago, los eructos agrios, la flatulencia y demás síntomas de la acidez,* sino también para la *biliosidad, la indigestión y las jaquecas.*

Significa el único medio efectivo de combatir las *náuseas* y *los vómitos que acompañan al embarazo,* y la manera más inofensiva y eficaz de remediar *el estreñimiento* que se presenta durante esa misma época.





Significa la mejor defensa de los bebés, porque *evita* que *la leche se les agrie* y *cuaje en el estómago* y porque, cuando sufren de *cólico o indigestión,* los laxa con perfecta suavidad.

Significa la más efectiva *protección de la dentadura,* porque remedia *la acidez de la boca,* con lo cual evita que el esmalte de los dientes se debilite y sea atacado por la caries.

Pida siempre
LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS y no reciba substitutos

Don Eusebio E. Giménez, escribano.

BIBLIOTECA POPULAR SARMIENTO EN MORON

La Biblioteca Popular Sarmiento, de Morón, se fundó el 10 de noviembre de 1912, por iniciativa de la señorita Cora Pacul, entonces directora de la Escuela de Aplicación, y con el concurso del magisterio local.

Como la iniciadora y presidenta debía ausentarse del país, se designó al señor Eusebio E. Giménez en su reemplazo, quien formó una comisión de vecinos, para que lo secundara en su tarea.

Construyó la casa ca- donde se instaló la biblioteca, con todas las comodi- lle Brown número 1249, dades que se ven, la dotó de estanterías, en las cuales se encuentran cerca de cinco mil volúmenes, algunos donados por particulares y especialmente por la *Comisión Nacional de Bibliotecas Populares*, que le presta toda su atención, y como doscientas colecciones de revistas: adquirió mesas, sillas y útiles y le agregó un pequeño museo de historia natural, que había formado su señora esposa doña Sara Elía de Giménez, las piezas del cual fueron clasificadas por el Museo Nacional, debido a una deferencia del doctor Angel Gallardo, entonces director; museo que sirve de recreo y estudio a los niños de las escuelas que lo visitan con frecuencia.

Se ven en el gran salón de lectura los bustos de Sarmiento, doctor Pellegrini, doctor Quintana, doctor Moreno y poeta Palacios (Almafuerte), de que es autor el mismo señor Giménez, quien ha sido y es el alma de la institución, a la que



El señor Giménez, en su taller de escultura.



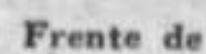
Miembros de la comisión directiva.

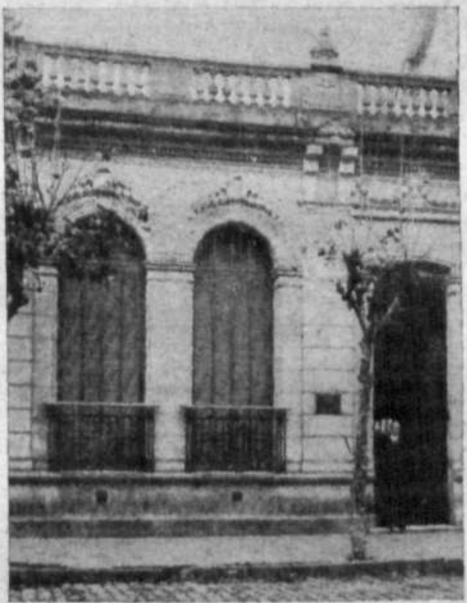
provee gratuitamente de casa y libros, y costea a la vez los gastos que se originan, pues sólo tiene de entradas cien pesos que le pasa el Gobierno de la Provincia, con el atraso consiguiente, y la pequeña suma que representan las cuotas de los socios y suscriptores.

Anualmente, el día de Navidad, el señor Giménez reparte en la Biblioteca a los niños pobres de la localidad una gran cantidad de juguetes en memoria de su inolvidable esposa, que lo hacía siempre, buscando ese local, donde está su obra inteligente y como medio de estímulo sano. La fotografía que publicamos demuestra ese acto simpático en que aparece rodeado de los pequeños.

En esa Biblioteca han dado conferencias: Onelli, los doctores Torrent, Facio, Tamini, Guastavino, Urien, Garay y muchos otros, y se celebran actos patrióticos e instructivos para el pueblo.

La Comisión la forman los señores Eusebio E. Giménez, José M. Moreno, Raimundo Lavignolle, Nicolás Juliano, Claudio de Mateo, Angel E. López y Andrés V. Giménez.





Frente de la Biblioteca.



El salón de la Biblioteca Popular Sarmiento, frecuentado por lectores asiduos.



Reparto de juguetes a los niños hecho el día de Navidad por el señor Giménez.

Las virtudes terapéuticas del ajo porro

Pasando cerca de los mercados, vemos casi siempre grandes pilas de ajos y ajos porros que exhalan generosamente un tan penetrante olor, que nos obliga a apresurar el paso para alejarnos lo antes posible.

Las vemos siempre, tanto en verano como en invierno, gracias al buen método cultural de los huertanos y a la conservación natural de los bulbos del ajo y de los porros.

Hace poco los diarios parisienses insistían acerca de las virtudes higiénicas y curativas del ajo, lo que no es nuevo ni mucho menos, pues desde la antigüedad este condimento de sabor agrio, picante y olor penetrante, salvaje y fétido ha sido recomendado para combatir diferentes enfermedades. Según la leyenda, Nerón los consumía casi a diario, pero sin que curaran al Emperador de sus crueles hábitos. El gran médico francés de los pobres, F. V. Raspail, que fué al mismo tiempo un ilustre agrónomo, dijo:

"Gracias a Dios nos hemos asegurado por una larga experiencia de que el mercurio dulce, el peligroso *remedio*, puede ser reemplazado por el empleo suficientemente continuado de un simple diente de ajo tomado en ensalada, restregado en el pan o bien aplastado con el caldo o con la leche."

Recomendaba el ajo (en el desayuno o en la comida) para combatir las lombrices intestinales de los niños y los adultos. ¿Las gentes del campo no lo ponen a contribución, bajo diversas formas, en razón de su poder en tal sentido?

Si el "allium salivam" encierra grandes poderes terapéuticos, ¿el ajo porro los encierra asimismo? En efecto, uno y otro pertenecen a la familia de las liliáceas. Hace varios años el doctor Saintingnón, inspirándose en los preceptos y principios de la escuela de Salerno, preconizaba muy particularmente el empleo del porro cocido contra muchas afecciones reumáticas. Ningún específico puede igualarlo para curar las faringitis. Confiesa que anteriormente a los médicos de Salerno, Aristóteles sostuvo que si el ajo bien cocido suaviza el órgano del gusto, el porro posee cierta materia viscosa para limpiar la faringe. Nótese que si Nerón sentía una marcada predilección por tal legumbre, era porque la misma le conservaba la voz más clara. Un médico ha escrito en 1909 en "Nature" que los méritos acordados al ajo porro por la escuela de Salerno no han sido creídos por muchos prácticos que ni siquiera lo usan para curar una epistaxis. Cuando más, las mujeres lo emplean como un caldo diurético. El le reconoce cualidades casi análogas a las de la cebolla. Añadía: "Entre los remedios populares, la esencia del ajo porro es reputada como un agente eficaz contra las picaduras de abejas, avispas, etcétera."

El doctor Saintingnón al alabar como los antiguos los principios fortificantes de la masa viscosa del ajo porro y su acción emoliente efectiva sobre la mucosa de la faringe, dice que debe tenerse cuidado de someter la legumbre a una cocción bastante prolongada, a fin de eliminar por volatización la esencia agria que contiene. Debe recogerse la masa viscosa, que en forma de un líquido oleoso se toma en los gargarismos para alivio de las faringitis agudas, descongestión de las mucosas y hacer desaparecer la sensación penosa de un cuerpo extraño y de dolor que se nota al tragar la saliva. No es, pues, de extrañar que Mme. Angot poseyera una voz *fuertemente timbrada*, dada su costumbre de comer ajos porros a guisa de espárragos.



más de cien pesos en ensayos inútiles

Esto dicen continuamente muchas personas que, por ignorar que existe el Agua de Colonia LA CARMELA, perjudican su bolsillo y su cabellera usando sin éxito distintas tinturas químicas.

"LA CARMELA" es un producto digno de la confianza de usted porque reúne las siguientes propiedades originales que la distinguen de todas sus imitaciones:

a) Devuelve al cabello canoso su color natural exacto: rubio, dorado, castaño o moreno. b) Es absolutamente inofensiva. c) Es de uso sencillísimo, pues es la única que se aplica con la mano en forma de fricciones. d) No engrasa ni mancha la piel ni la ropa. e) Higieniza el cuero cabelludo y disuelve la caspa.

En venta en todas las farmacias, tiendas y perfumerías de la República.

Precio del frasco: $ 8.— Interior: $ 8.50

AGENTES EXCLUSIVOS:

J. L. Conde y Cía.

CARLOS PELLEGRINI, 435 — BUENOS AIRES.

AGUA DE COLONIA HIGIENICA

"La Carmela"

REGALO DE PROPAGANDA

Válido solamente hasta el 25 de Agosto

Con el fin de que no haya un solo hogar argentino donde falten las CARTERAS "MARTI".

OFRECEMOS por SOLO $ 3.- m/n

UNA CARTERA "MARTI" PARA ROPA EXTERIOR DE SEÑORAS, CONTENIENDO

125 FIGURINES

lo más "chic" en vestidos, trajes de calle y soirée; blusas, abrigos y capas y sus

125 PATRONES

correspondientes, trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60.



IMPORTANTE. — Sólo atenderemos pedidos de una cartera por cada persona. Es indispensable enviarnos recortado este aviso al hacer el pedido.

J. L. CONDE & Cía. — Carlos Pellegrini, 435. — Buenos Aires.

La primera misa celebrada en América

Escogido que fué por el almirante descubridor del Nuevo Mundo, don Cristobal Colón, el sitio apropiado para edificar la primera ciudad de América, fué bautizada ésta con el nombre de la Santísima Trinidad y el de la Reina Católica, en homenaje a la magnánima y piadosa soberana que tanto contribuyera a la obra del descubrimiento.

Desembarcada la gente, los animales, provisiones y mercancías que en las naves traía el Almirante, pronto se vió progresar a la Villa de la Isabelina, comenzando la construcción de edificios, la fortaleza y la capilla o iglesia, siendo tan activos los trabajos de construcción de esta última que ya para el día 6 de enero de 1494 fué celebrada en ella la primera misa solemne con asistencia de trece eclesiásticos: fray Bernardo Boyl o Boil, sacerdote oficiante, monje de San Benito, catalán, apoderado especial del Papa y miembro del Consejo de la Isla; fray Juan de la Duela o el Bermejo y fray Juan de Tisín, de la orden franciscana, fray Román (Pane), eremita de la orden de San Gerónimo y quien pudo aprender antes que ninguno el lenguaje indígena; cuatro sacerdotes seglares y cinco mínimos del monasterio de Montserrat, en Cataluña. Los oficios religiosos, a cargo de fray Boil, fueron hechos con ricos ornamentos, regalados expresamente por la reina Isabel la Católica de su real capilla.



—Y si mi padre no consiente en nuestro matrimonio, ¿qué piensas hacer?
—Declararme en quiebra.


DOS NOTABLES MODELOS DE
"CONCERTOLAS"
Uno es de mesa y el otro de salón. Es lo mejor que la moderna técnica gramofónica haya creado.
Dotados de los últimos perfeccionamientos, constituyen una eterna fuente de alegría y satisfacción espiritual. Son, además, preciosos adornos para el hogar y sus precios están al alcance de todos.
Nº 8
Nº 4
$ 125
$ 198
AMERICA
Concertola
Nº 4.—
En fino mueble de roble o terminación caoba. Mide 0.44×0.55×0.36 cm. Gran motor suizo de dos cuerdas "20 X". Membrana AMERICA extrasonora de concierto. Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis.
Nº 8.—En regio mueble de roble o terminación caoba, finamente pulido. Mide 1.07×0.43½×0.50 cm. Poderoso motor suizo de dos cuerdas P. F. R. Membrana AMERICA extrasonora de gran concierto. Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis.
OBTENIBLE UNICAMENTE EN LA
CASA AMERICA
EL HOGAR DE LA MUSICA
Av. de Mayo 979 B. Aires

LO MISMO DA

Observaciones
poco ingeniosas,
sin pretensiones
y pretenciosas,
de un ciudadano
desconocido,
muy campechano,
muy engreído:
— Don Timoteo,
viejo cargante,
no es un pigmeo
ni es un gigante.
Y aunque machucho,
y aunque algo loco,
¿sirve de mucho?
¿sirve de poco?

Pues ¿y Bartolo?
¡Qué buen muchacho!
No es un Apolo
ni un mamarracho.
Si a verme viene,
me causa envidia;
ni me entretiene
ni me fastidia.
Pasa por fútil,
yo lo lamento;
no es un inútil
ni es un portento.
No es un aborto
ni un talentazo;
ni lo soporto
ni lo rechazo.

¿Quién es don Bruno?
¿Será, en efecto,
hombre importuno
u hombre correcto?
Llegó la hora
de que le alabe.
Todo lo ignora,
todo lo sabe.
Nadie me encanta
como Sofía.
No es una santa,
ni es una arpía.
No es muy aguda
ni me amodorra;
ni es una muda
ni una cotorra.





Con la melena,
doña Pascuala
ni será buena,
ni será mala,
y, aun siendo odiosa
y aborrecible,
no será hermosa
ni será horrible.

De tarde en tarde
llega Vicente.
No es un cobarde
ni es un valiente.
Lo que haya escrito
guarda en secreto;
no es erudito
ni analfabeto

¡Qué de sandeces
dice Jacinta!
Se pinta a veces
o se despinta.
Por lo pintada
me desespera.
¿Será casada?
¿Será soltera?





De don Ciriaco,
rústico sordo,
dicen que es flaco,
dicen que es gordo.
"¿No le condenas
cuando le alabas?"
"¡Si come apenas!"
"¡Qué tragaldabas!"

Aun que del fraude
su renta saca,
ni se le aplaude
ni se le ataca.
Vedle, estirado
y adormecido,
tan ignorado,
tan conocido





DIBUJOS DE POGGI



A LAS 17 HORAS

(five o'clock, como dicen los ingleses), en lugar de ingerir una infusión de las acostumbradas, que, casi siempre, perjudica el sistema nervioso, tome usted una taza de

Chocolate Noel

que es grato al paladar, saludable y nutritivo, porque está hecho exclusivamente con cacao de la mejor calidad, azúcar refinado y excelente vainilla.

Pídaselo Vd. a su proveedor y fíjese que la etiqueta lleve impresa esta palabra:

Noël

Noël — Chocolate — Noël

4 estrellas (inmejorable) papel marrón

Noël — Chocolate — 1 estrella — Noël

1 estrella, papel crema

La marca que tiene una fama de 79 años

Lo que gana un gran periodista

El escritor que más dinero gana en el mundo con sus artículos, Arthur Brisbane, declara en una interviú concedida a Samuel Crowther y publicada en la revista "Collier's", que la gente comienza a pensar cuando ha traspasado los treinta años de edad y que el obligar a los niños a acudir a locales cerrados para dar sus clases, es sencillamente criminal, pues éstas debieran darse al aire libre. Declaró también que los libros leídos antes de los quince años son de gran ayuda en la educación, y que todo el mundo debiera aprender unas quinientas palabras de latín y de griego antes de los veinte; que el ganar dinero en especulaciones sobre terrenos es una cosa muy fácil y que la última ambición de su vida consiste en imprimir, a un costo mínimo, unas cuantas docenas de libros de texto para los niños.

En la interviú se dice que Brisbane, cuyos escritos son leídos a diario por la tercera parte de la población de los Estados Unidos y de Cuba, raramente escribe, usando un dictáfono que lleva donde quiera que se dirige.

El famoso instructor de boxeo Mickey Donovan dijo en una ocasión que Brisbane sería un buen boxeador, sino fuera un escritor excelentísimo.

Mr. Brisbane admite que percibe el mayor sueldo que se paga en el mundo. Confiesa asimismo que ha ganado algunos millones en especulaciones sobre terrenos y considera como un gran factor de sus éxitos el hecho de haber empezado a trabajar muy temprano, a pesar de que su padre era rico y podía mandarle a una Universidad. A los 23 años, era director del "New York Evening Sud" de cuyo periódico fué corresponsal en Londres a los veintiún años, administrando posteriormente, el "New York Evening World" con un sueldo de $ 15.000 al año, y aceptando después igual cargo en el "New York Journal", con un sueldo menor, de $ 8.000, pero con la condición de que se le darían mil dólares extras por cada diez mil ejemplares en que aumentara la circulación del periódico. Cuando entró en el "Journal", la circulación no pasaba de cuarenta mil; antes de transcurtido un año, había aumentado hasta la suma de 600.000 ejemplares.

Mr. Brisbane define el periodismo "amarillo" como un gran revolucionador de la prensa. Declara que el primordial objeto de todo periódico debe ser el hacer pensar a sus lectores, para después informarles de lo que desean saber. Un periódico bien dirigido y administrado debe, en su opinión, encerrar por lo menos una idea en cada edición.

Mr. Brisbane escribe 700 editoriales cada año y se sabe que ha llegado a escribir 40 en un solo día.



—Un chofer (al otro). — ¿Cuál es mi coche?



EL BOTICARIO POETA

¡Estupenda receta para una crónica primaveral! ¡Aspirina, tintura de yodo, parches porosos, cocimientos de orégano, calor... de mantas! Todo muy bien agitado... Y así se quitan tópicos y catarros.


8 HERMANOS
8
Freixas & Cia

Monos afortunados

Veinte monos de una raza especial, cuyo nombre no viene al caso — y así le ahorraremos dificultades al linotipista, poco versado en latín — están en camino desde las faldas del Himalaya, lugar de su residencia habitual, a una universidad que funciona en Baltimore bajo los auspicios de la Institución Carnegie, de Wáshington.

Hemos dicho "están en camino"; queremos aclarar que tan ejemplares monos no vienen caminando hacia el puerto indio de su embarque, ni serán obligados a ir nadando por el "tramo" de mar que tienen que atravesar, entre otras razones, porque, entonces, los monos quedarían reducidos a diez y nueve. El último tendría que ahogarse indefectiblemente, para no contrariar aquello de: "el último mono siempre se ahoga".

Por el contrario, los interesantes simios han sido instalados con el mayor confort en buenos vehículos y viajan hacia Baltimore en trenes rápidos y vapores de primera, dándoles a entender, como hacen con sus amigos ciertos tipos, cuando se "rascan", que podrán pedir lo que quieran.

Una vez en Baltimore, se les pondrá en libertad en los grandes terrenos de que la institución aludida dispone, ¡y a vivir! No se les pedirá otra cosa más que ésa: que vivan como quieran, que crezcan, que se multipliquen, que coman, que duerman, que hagan, en fin, todas las monerías que les dé la gana.

El único propósito que se abriga en relación con ellos, por los hombres de ciencia, es el de observar cómo se las manejan mientras estén vivos; y el día que buenamente quieran morirse, se les hará una cuidadosa disección y servirán de materia prima para que el análisis averigüe si es cierto que el mono ha descubierto un alimento del cual no tiene conocimiento el hombre.

Tal vez fuera mejor averiguar qué alimentos no come el mono, pero dejamos el punto a los hombres de ciencia y sólo queremos hacer resaltar el hecho de que los citados monos son trasladados para que se den una vida de príncipes.

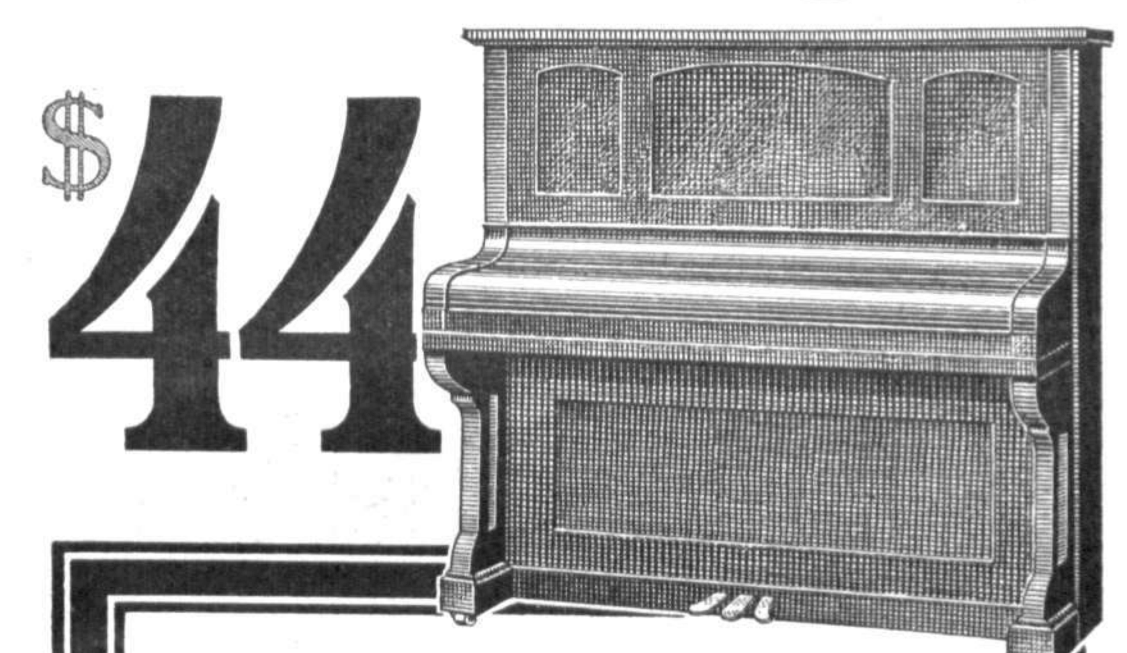
Naturalmente a muchos pobres diablos que no tienen qué llevarse a la boca ni esperan que sus descendientes mejoren de fortuna les interesaría más que alguien — aunque fuera algún mono — se decidiera a hacer ese atractivo experimento con un grupo más o menos numeroso de hombres.

¡Se prestarían tantos a ser observados en esa forma, que acaso algunos se comprometieran, en el colmo del entusiasmo, a dar a conocer los alimentos con que se sustentaban antes!



Moderno guardabarros para uso de los peatones.

PIANOS



Es tan fácil adquirir un Piano a plazos que, lógicamente, nadie debiera privarse de uno.

Sólo un pago de $ **44.-** al contado

basta para que se haga la entrega del instrumento. El resto se abona en cuotas mensuales de igual valor.

Solicítenos sin demora detalles y un catálogo gratis.

BREYER HNOS

FLORIDA 414 Buenos Aires

SUCURSALES:

Calle 7, Nº 1079, LA PLATA.
San Martín, 252, BAHIA BLANCA.
9 de Julio, 90, TUCUMAN.
San Martín, 1261, MENDOZA.
General Urquiza, 525, PARANA.
San Martín, 234, CORDOBA.
Entre Ríos, 664, CONCORDIA

Pianos Breyer

El asunto del doctor Dreizig



Desde un obscuro rincón de su gabinete, el doctor Dreizig estaba continuamente asomado a la vida. Sabía que la iba a aprehender, y no desperdiciaba momento para atisbarla. Más que un espía, era un pesquisa de la vida. Oculto tras una cortina, en su rostro estaba plena la inquietud. Su voz aprendía ya el tono con que daría el ¡alto! En sus manos vivía el temblor que precede al instante de ajustar las esposas en las muñecas del prófugo. Sus ojos describían el círculo de las boleadoras. Digamos: el gato y el ratón.

Cuando el doctor Dreizig anunció la clausura de su consultorio hubo un movimiento de estupor en toda la ciudad. Con su celebridad, que era mucha, había amasado en pocos años una fortuna de varios millones. Enfermo sometido a su tratamiento, convalecía antes de una semana. Los cincuenta pesos que franqueaban la entrada parecían dar derecho a una póliza en esa casa de Seguros de la Salud. Sus miradas tenían virtudes balsámicas, pues los pacientes se robustecían en su presencia. Cada cura era un milagro. Los males más contumaces él los dominaba en seguida. En fin, una cumbre de la terapéutica, un sabio. Y de repente ¡zas!, en plena juventud (36 años), se retira de la profesión.

¿Qué pasó? Comentarios. Chismografía. Suposiciones. Los diarios le hicieron reportajes; súplicas los amigos; en todo lugar se hablaba de su actitud con asombro. Nada. Ante cada interrogación el hombre hacía un ademán como de cubrirse, y era que se encapuchaba en un silencio desolador. Igual que del frío, se defendía de la curiosidad levantando las solapas de su silencio hasta taparse la garganta, las orejas, la boca y aun la nariz. Temía que por cualquier huequecillo de la indiscreción se le fugaran las palabras de la respuesta. Eso explicaba su mutismo.

¿Hay que decir cuál hubiera sido su contestación? Habría afirmado que abandonaba el ejercicio de la profesión, porque la profesión en sí no existía. La medicina era una farsa, una manera más o menos legal de aliviar, no de males, sino de pesos a los ingenuos. El médico era un defraudador de esperanzas, un postergador de la muerte. La vida acepta un pagaré de un individuo para morirse tal día; llega el médico, cobra unos intereses, otorga una droga y el pagaré es renovado para otra fecha determinada. Total, el pagaré hay que levantarlo tarde o temprano. Y el día definitivo es absolutamente ajeno a la voluntad de la ciencia. Luego ¿para qué sirve la ciencia? Cualquiera está impelido a morirse cuando no quiere. Etcétera.

A tales conclusiones llegó cierta vez el doctor Dreizig, después de leer el siguiente telegrama aparecido en los diarios y comunicado por una agencia informativa.

"Nueva York. — Un hábil cirujano, el doctor Alexis Carrel, del Instituto Rockefeller, que está realizando experiencias desde hace varios años, ha podido conservar vivo, por medios artificiales y fuera del animal, un trozo de carne cuya vida ha durado más tiempo que la del animal mismo.

"Ha hecho el experimento sobre un pedazo de tejido conectivo del corazón de un pollo embrionario, que conservo vivo durante más de ocho años.

"Según el profesor Raymond Pearl, de la universidad John Hopkins, de Baltimore, la inmortalidad potencial de todos los elementos celulares esenciales del cuerpo humano ha sido plenamente demostrada.

"La idea de cultivar artificialmente ciertas plantas celulares, como los fermentos y algunas de las formas más inferiores de la vida animal, no es nueva. Pero guardar porciones de organismos de animales superiores, vivientes y crecientes, era considerado hasta hace poco tiempo como un imposible. Es preciso hacer constar que esto ha podido realizarse gracias a una tentativa del doctor Loeb, del Instituto Rockefeller. Dicho doctor hizo experimentos sobre la fecundación artificial de los huevos de rana, llegando a conservar "specimens" de huevos que no habían sido fecundados, lo cual le condujo a practicar investigaciones sobre las ranas mismas. El doctor Loeb, pues, pudo así mantener vivas porciones de es-

tos animalitos durante largos períodos de tiempo.

"El doctor y mistress Warren H. Levis, de Baltimore, hicieron después el importante descubrimiento de que los tejidos del pollo embrionario podían ser cultivados fuera del cuerpo, en soluciones inorgánicas, tales como el cloruro de sodio, la solución de Ringer, la solución de Koke, etc. En estas soluciones no se producía crecimiento, pero los tejidos podían ser estimulados y adquirir un ligero aumento por la adición de calcio y potasio, maltosa, dextrosa o productos de descomposición proteica.

"Otros biólogos continuaron esos estudios, y se comprobó que todo tejido celular animal podía ser cultivado casi como se hace con los fermentos en una solución de líquidos tomados de la sangre y tejidos del animal.

"El doctor Pearl arriba a estas conclusiones: "Nuestro cuerpo es muy complejo y la muerte proviene de la descompostura de una pieza de la máquina. Si todas se mantuviesen en buen estado, podríamos vivir, no ya cien, sino mil años."

El doctor Dreizig había venido observando que las ideas tienen propiedades idénticas a las de los vermes: bastaba dar un tajo a un gusano para tener dos gusanos. Así, el doctor Dreizig tomó entre las manos la idea del doctor Loeb, la colocó patas arriba sobre una cuartilla, a fin de que no se le fugara, tomó un bisturí y la dividió en dos partes, o sea, obtuvo dos ideas: Una, el hombre puede ser inmortal, y otra, la muerte es un fenómeno contra natura.

Dueño de esas bases, el doctor Dreizig siguió trabajando en el prodigioso laboratorio de su cerebro. Daba cortes y cortes a las ideas, lo cual significa que las multiplicaba en grado superlativo. Tal sistema de trabajo le produjo, según es natural, la superpoblación del cerebro. Eso involucraba un peligro: la locura. Mas el doctor Dreizig, con una serenidad de veras pasmosa, se aplicó un procedimiento algebraico; alineó las ideas a guisa de cifras, redujo los factores semejantes y resolvió su conflicto a modo de una ecuación. Sus ideas quedaron convertidas en una sola, pero tan grande que las contenía todas. *Y fué el descubrimiento más formidable que haya logrado hombre alguno.*

Inmediatamente, el doctor Dreizig entró en un período de acción febriciente. Una vehemencia casi morbosa, insólita, se asió de su espíritu. Compró un cadáver, dos, tres, cinco, muchos cadáveres. Desde luego, puso especialísimo cuidado en que hubieran sido distintas las enfermedades que produjeron el deceso de los sujetos. Eso le sirvió para constatar que el bacilo de Koch, el de Pfeiffer, el de Friedelander, y los demás bacilos conocidos, si bien tenían diversa apariencia, poseían características comunes, cualidades que los asemejaban unos a otros, exactamente como si fueran parientes cercanos, como si pertenecieran a la misma familia.

Entretanto, por todo Buenos Aires se había difundido la noticia de que el doctor Dreizig estaba realizando investigaciones científicas destinadas a producir gran revuelo. La fantasía popular dió contornos fantásticos a las murmuraciones, y en pocos días el doctor Dreizig se tornó héroe nacional, vértice hacia el que confluían las miradas de todos los ciudadanos.

En este estado de cosas, el doctor Dreizig anunció su partida para Europa. Y aquello fué el toque de rebato. Los periodistas sitiaron la casa del sabio, arrojando sus anzuelos a pesca de informes. Por fin, vencidas las vacilaciones del propietario, las puertas de la mansión se abrieron, y el doctor Dreizig, ante los representantes de la prensa entera del país, formuló las siguientes declaraciones:

—Voy a París con el objeto de poner en conocimiento de la Academia de Medicina un descubrimiento que he tenido la suerte de realizar. Es algo sensacional, más allá de la lógica común, lejano de toda inventiva, incaptable hasta por la más audaz imaginación. Y es por eso mismo que me niego en absoluto a dar un detalle más al respecto. Adiós.

Tras eso, el telégrafo preñó el mundo de un estremecimiento inexpresable. La seriedad del doctor Dreizig, sus inmaculados antecedentes de honradez profesional, su autoridad de hombre de estudio, todo alejaba la sospecha de que podía tratarse de un chantage o de un castillo en el aire. Y el doctor Dreizig se marchó a París escoltado por bandadas de inquietas conjeturas. Cada ciudad de la tierra aguzaba sus oídos. De todo pecho humano volaba una pregunta hacia su corazón. Allá en París la torre Eiffel se empinaba para verlo por encima del mar. El Arco del Triunfo se abría como un abrazo para estrecharlo. Palpitaban todas las cúpulas de los edificios, como anchos senos maternales de piedra. Y en cada bocacalle amanecía una interrogación.

No es posible describir las horas de expectativa que vivieron los habitantes de la Ciudad Luz, y con ellos los del resto del planeta, cuando el doctor Dreizig ocupó su sitial en la Academia de Medicina, al lado de tanta eminencia. A su pedido, se había resuelto celebrar una sesión rigurosamente secreta. Y aquellos maestros ocuparon sus asientos con una emoción tan crecida como si fueran a escuchar el juicio final. El momento, pues, no podía ser más solemne.

El doctor Dreizig comenzó así su discurso: "Señores: Como sois la primera autoridad científica del mundo, he creído que es a vosotros a quienes únicamente tenía que dirigirme. No lo he hecho todo aun, y de vosotros dependerá la prosecución de mi obra, pues es vuestra ayuda la que vengo a solicitar. El descubrimiento que he conseguido realizar, y que luego apreciaréis en toda su magnitud, ha producido en mí la convicción de que la medicina es una mentira. No debe haber médicos sino investigadores. El hombre nunca está sano; solamente está *mejor*. No hay enfermedades; la enfermedad es sólo una. Y aquí os tengo que decir cual es mi hallazgo: He descubierto que la muerte es la enfermedad, y que hay el bacilo de la muerte. Todos los que tenemos por bacilos, no son tales, sino simples formas, meras modificaciones del bacilo único, del bacilo de la muerte. ¡Ayudadme, compañeros, a aislar el bacilo de la muerte! Sólo cuando eso hayamos alcanzado, podremos combatirla con eficacia, podremos quizás hasta crear una vacuna preventiva contra ella, porque el hombre muere de muerte, no de otra cosa. ¡Y, naturalmente, los médicos no tendremos ya razón de ser!..."

En ese instante todos los sabios de la Academia de Medicina de París se levantaron de sus butacas como movidos por un resorte general, y luego de decir: "¡Ese hombre es un loco! ¡Que lo bajen!", dejaron desbordar el torrente de una carcajada.

El doctor Dreizig no se inmutó. Bajó serenamente de la tribuna, se dirigió al guardarropa desde donde le enviaban un abrazo las mangas del sobretodo, se embutió en él, calzó el sombrero, caminó, traspuso el umbral de la ilustre mansión y se hundió en el túnel de la noche.

ALBERTO HIDALGO

DIBUJO DE BELLOT

Notas Sociales

Hay crisis de matrimonios..., se repite frecuentemente en tono de afirmación inapelable; sin embargo, las noticias que surgen de alguna confidencia en la rueda intima, y se difunden luego en distintos círculos, desmienten en absoluto la decantada frase: no existe tal crisis sentimental, ¡muy al contrario! Y no se trata sólo del ambiente nuestro... la alta vida mundana porteña se halla ya tan ligada a la de los círculos más brillantes de la sociedad europea y, sobre todo, a los centros cosmopolitas, que las ondas de la vida sentimental de aquel Paris deslumbrador, o de Londres, la ciudad grandiosa, nos son transmitidas con la celeridad de la luz... Otras veces debemos tales primicias a las compatriotas que nos llegan *retour d' Europe* con un interesantísimo caudal de novedades sensacionales...

Así nos han revelado, y séame perdonada por quien corresponde tan grande indiscreción, el compromiso matrimonial — noticia reservada hasta ahora cuidadosamente — de una alta y destacada personalidad de la ciencia argentina, cuya fama se ha impuesto desde hace largos años, aquí como en el extranjero, por su autoridad de especialista en enfermedades de niños, y por su lucha abnegada y perseverante contra uno de los flagelos más temibles de la humanidad. Llenando su misión científica como un verdadero apostolado, la vida fué pródiga para él en honores y homenajes, pero hiriéndole con crueldad inexorable en sus afectos más intimos..., sin embargo, el corazón humano atesora siempre, ¡loado sea Dios!, el caudal del sentimiento, venero inagotable de los seres generosos; así la luz de un mediodía de otoño puede hacernos revivir intensamente las horas de la pasada primavera... ¿Quién es ella? Una interesantísima figura de nuestra sociedad más distinguida, que se embarcó para el Viejo Mundo, no hace muchos años, en jira de placer. Según asegura el comentario mundano, el compromiso oficial se ha concertado en París, de donde regresará ella en breve, para rehacer su vida: rubia, de tipo muy fino, sabe sonreír con la cálida expresión de sus ojos claros... lleva el nombre de la divina santa de Hungría, que es también el de la soberana católica cuyo nombre va siempre unido al del descubridor del mundo; su apellido, de grandes prestigios en nuestra sociedad, es el mismo de un cultísimo escritor y diplomático que representara a la Argentina en la luminosa patria del Dante. ¿Qué más decir? Que muy pronto ha de unirse a este apellido, el de origen tucumano, que ha ilustrado tan brillantemente el célebre médico y perfecto caballero.

Y vuelvo a repetir: séame perdonada tan grave indiscreción, y convengamos en que si la primicia llegara a no ser exacta, sería un penoso desencanto para los amigos y admiradores con que cuenta la interesante pareja en nuestra sociedad.

De Paris nos llega también la noticia de un nuevo romance sentimental: se trata de un compatriota nuestro, perteneciente por sus dos apellidos a la más alta aristocracia porteña, pero aclimatado en absoluto en el ambiente parisiense. Su apellido compuesto — pero no lleva el materno — tan vinculado ya por varios representantes del mismo nombre a la alta vida parisiense o a la nobleza española, goza de singular prestigio. La crónica europea repite continuamente sus triunfos como *sportman* afortunado, y ha debido referirse también a su acción como filántropo, cuando ésta culminó no ha mucho, haciendo donación a Francia de un magnífico hospital. Se asegura que fué en *Deauville* donde conoció nuestro compatriota a la bellísima dama brasileña de *dulce* nombre, y apellido que significa una tendencia plena de *liberalidad*, quien ha sabido cautivarle por completo. No se ha olvidado aún en nuestro ambiente la impresión que causara la belleza y el encanto de esa figura de la aristocracia brasileña en una de las más recientes temporadas de Mar del Plata... Confiemos, pues, que merced a su sugestivo encanto podremos ver venir alguna vez a Río de Janeiro, o a nuestra Buenos Aires, al *sportman* argentino que lleva el mismo nombre del soberano británico, que amó la vida parisiense y el ambiente de su turf tanto como el acaudalado compatriota nuestro...

La ciudad de la niebla cautivó también hace ya algún tiempo a otro de nuestros compatriotas: apellido de grandes prestigios, que evoca el recuerdo de una agrupación de tendencia artística recientemente fundada entre nosotros; fortuna inmensa, y el nombre romántico por excelencia, el mismo del poeta insigne que tanto amó a la escritora ilustre a cuya memoria acaban de tributarse en Francia nuevos homenajes de admiración y de cariño.

La crónica mundana recibió con gran sorpresa la noticia del matrimonio del aristócrata argentino, cuyos esponsales se celebraron en la ciudad de la niebla; hoy, las ondas transmisoras aseguran que se tramita su divorcio, porque nuestro joven compatriota, tal como el romántico poeta de otros tiempos, se ha enamorado de una *estrella*, ¡ero del arte mudo... Se trata de una encantadora figura que, perteneciendo a la más acrisolada aristocracia británica, quiso conocer la vida inquieta y brillante de esas estrellas de la vida moderna.

¿Cómo afirmar entonces que pueda existir *crisis de matrimonios?* Pero que no me queda tiempo ya para anotar ciertas indiscreciones sentimentales que me ha traído mi correo de la tarde...





Señorita Ruth Núñez Chaneton que en breve contraerá enlace con el señor Carlos J. Lockhart.





Señorita Rosa Cipollini Lartigue que efectuó compromiso con el conde de Brianzola De Mario Zuccari Nava.

El Cagliostro español

Don Diego de Torres Villarroel, escritor, astrólogo, nigromante, poeta y aventurero que nació en Salamanca en 1693 y falleció en 1770. Hijo de padres de modesta posición, ganó una beca de Retórica a los quince años en el Colegio Trilingüe de la citada ciudad, cólegio del que salió "gran danzante, buen toreador, mediano músico y refinado y atrevido truhán", según confesaba él mismo. El *Tratado de la esfera,* del padre Clavio, fué para Torres Villarroel la revelación de las matemáticas que le sedujeron.



El gran "Piscator de Salamanca".
(Dibujo de Torres Villarroel).

Hombre de estudios confusos, tenía sobre todas las cosas una gran inspiración, admirando sus facultades de verdadero vidente. Superior al mismo Cagliostro, no tardó en hacerse médico en Madrid. Sus prediccionees siempre certeras le hacían digno de la admiración de todos. Con motivo de haber pronosticado la muerte de Luis I, dió lugar a una acalorada disputa entre los hombres de ciencia acerca del valor verdadero de la astrología; disputa de la que salió vencedor, como era lógico. Idolo del populacho, era admirado y querido por todo el mundo; pero él, siempre atormentado e inquieto, no cesaba en enredarse en querellas y desafíos que le valían tantas persecuciones como disgustos. Murió en 1770 en el Palacio de Monterrey, de Salamanca, más acabado por el desorden que por los años.

Torres Villarroel predijo la Revolución francesa de una manera absoluta en una de sus célebres *Gricatores,* con la décima siguiente:

"Cuando los mil contarás
con los trescientes doblados
y cincuenta duplicados
con los nueve dieces más,
entonces, tú lo verás,
misera Francia, te espera
tu calamidad postrera
con tu Rey y tu delfin,
y tendrá entonces su fin
tu mayor gloria primera."

¿Qué poder oculto le dictaba, y qué clarividencia era la suya que así hacía pronosticar aquellos sucesos que tanto habían de conmover la conciencia universal?

Torres Villarroel acertó en sus terribles presagios con el malogrado Luis I y con los Reyes de Francia. Pensando seriamente, no cabe atribuir a la casualidad su extraordinaria y mágica clarividencia.

Desde luego, piénsese como se quiera, existe la verdad de que hubo un hombre que auguraba hechos y sucesos que no tardaban en realizarse. Esto es incontrovertible.



— Vea, doctor: ¡sufro tanto que le ruego me mate!
— ¡No necesito consejos, señora! Yo conozco mi deber.

Palabras lapidarias

Vivir es combatir.

La vida es la guerra; cada día, una batalla; cada acción ordinaria, una acometida.

Los hombres no somos hermanos: somos enemigos; y si somos hermanos, lo somos a lo Caín.

Hermanos para hacer alarde de las desgracias. Hermanos para confiarnos secretos con gran reserva y divulgarlos en la primera oportunidad. Hermanos para cubrirnos de ira y de envidia, para arrancarnos la sangre.

"El que no es víctima es verdugo."

Somos emisarios de paz y sembramos la discordia; hablamos de fraternidad y de amor y nos echamos las manos a la cara y nos destrozamos con los dientes.

¡A cuántos de nosotros nos podría preguntar el Señor: "¿Qué has hecho de tu hermano Abel?"! "Señor, respondería uno: yo no lo maté; sólo quitéle su esposa". "Señor, diría otro: yo no lo maté: sólo vendíle sus secretos". "Señor, diría éste: yo no lo maté; imputéle una acción que no había efectuado, un propósito que no había tenido".

Y el señor respondería:

"¡Andad, malditos!... Todos habéis matado, como Caín, a vuestro hermano; pero lo habéis hecho con más cobardía que hiciéralo aquél".

El que no tiene algo de don Quijote no merece el aprecio ni el cariño de sus semejantes.

Juan MONTALVO



— ¡Exceso de velocidad! ¡Tendrá usted una multa! ¿Cómo se llama?
— Crisóstemolicanoresmolariakolispaolaricasno...
— ¡Bueno! ¡Bueno! ¡Siga no más!



El impulso vital que recibe todo su organismo después que Vd. ha saboreado con fruición una copita de

OPORTO DOM LUIZ

pone de relieve las excelencias de este poderoso reconstituyente, inefable delicia de los paladares delicados y fuente inagotable de energía para las personas débiles o convalecientes.

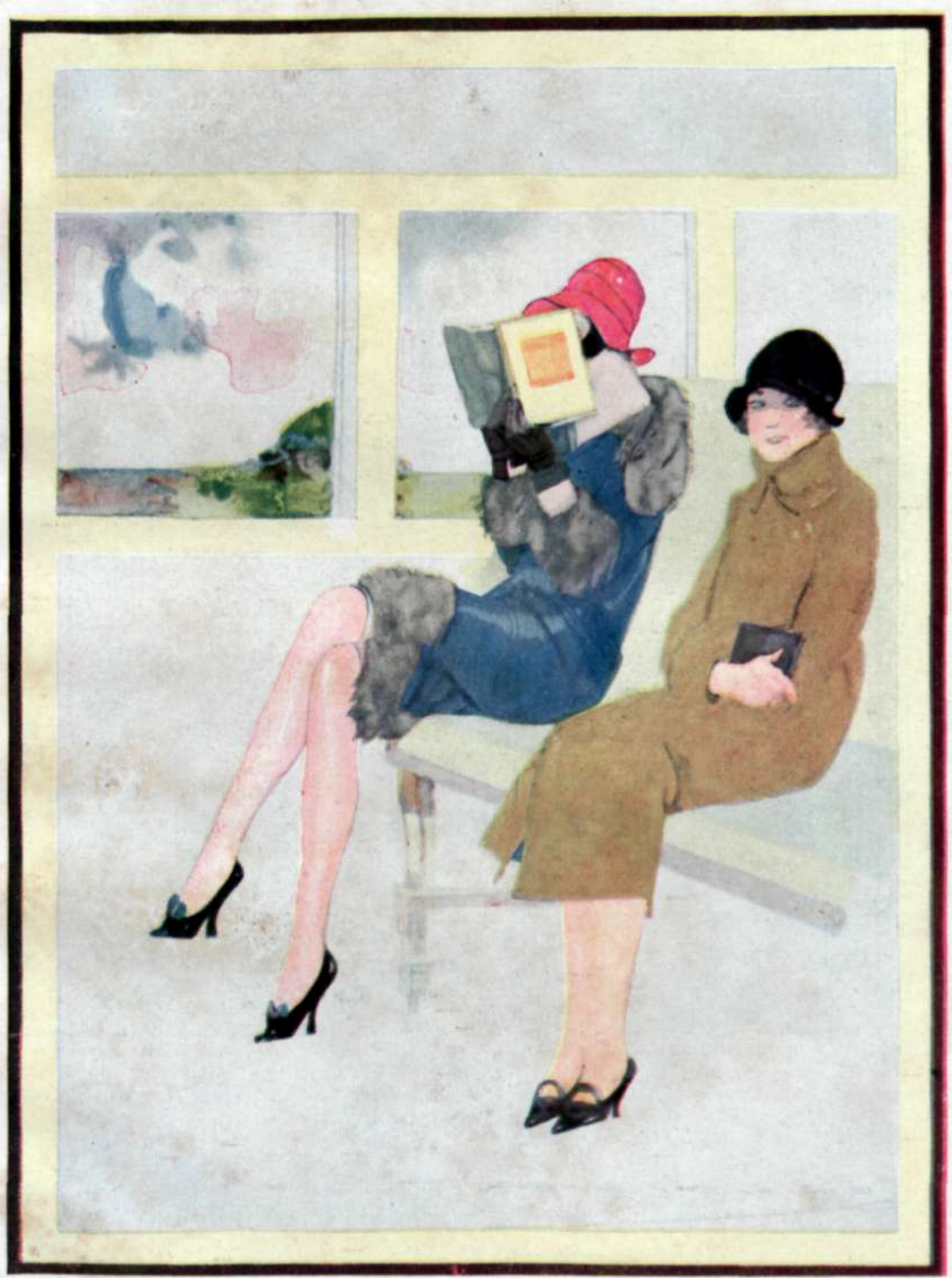
Cuide que nunca falte en su hogar este excelente vino generoso.

AÑO XXIX BUENOS AIRES, 14 DE AGOSTO DE 1926 Nº 1454

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

MUJERES, POR ALONSO



EN EL MISMO ASIENTO

SNOBISMO Y PUDOR



Señorita

Celina F. Oscamou

UNA INTERVIÚ A LA SEÑORA DEL MINISTRO DE MÉJICO



Señora Luz M. de Trejo Lerdo, esposa del ministro de Méjico en la Argentina.

CUANDO entramos en el magnífico hall de la mansión del ministro de Méjico en la Argentina, sentimos, momentáneamente, la nostalgia de la grandeza del Imperio de los Aztecas.

En los abundantes y ricos tapices y en los adornos típicamente mejicanos que complementan el conjunto, está impreso el sello inconfundible del arte primoroso de los descendientes de aquel pueblo, cuyo origen se pierde en el misterio de los tiempos...

La esposa del ministro de Méjico, doña Luz M. de Trejo Lerdo, acude a nosotros gentil, y como nos sorprende en la admiración de tanta cosa bella, se brinda gustosa para explicarnos su origen y hacer resaltar detalles que nos han pasado inadvertidos.

Delicada en sus palabras, de vasta erudición y de cultura poco común, hace recién dos años que está entre nosotros y sinceramente nos declara que quiere entrañablemente a este país.

—Soy una enamorada de la Argentina —dice, — y especialmente de Buenos Aires, cuyos hijos tienen una afinidad enorme con los de la ciudad de Méjico. Aquí la gente es sencilla, hospitalaria y buena.

Nos habla del placer que causan en su espíritu los paseos por Palermo. Cuando recorre la Rosaleda, su pensamiento vuela a la majestad de Chapultepec, con sus bosques tupidos y sus prados llenos de flores...

Patriota de corazón, ella ha sido también una apóstol de la estabilización de su país; ha sentido muy de cerca el rumor de la gran tragedia revolucionaria, que hoy ha pasado al dominio de la Historia, y ha sufrido más de una vez, con los suyos, la amargura del exilio.

— Pero — dícenos — hoy soy feliz; vivo aquí toda la dulzura que pueden brindarme el amor de mi esposo y el de mis hijos, que también se sienten profundamente amantes de la Argentina... Y no es para menos — agrega; — una de mis hijas acaba de contraer nupcias, y otra pronto unirá su vida a la de un joven argentino. Ahora debo conservar a las que me quedan, para llevármelas a Méjico, porque si no, al menor descuido va a resultar que tendré que dejarlas a todas en esta tierra, tan propicia, por lo visto, a la floración del amor...

La señora de Trejo Lerdo lamenta que Méjico y la Argentina no hayan estrechado más sus vínculos intelectuales, comerciales y de conocimiento mutuo. Cree que hay que trabajar intensamente para que la identificación de los dos países sea una realidad.

—¿Cómo sería posible — interrogamos — llegar a la práctica de ese anhelo?...

—Por ejemplo — nos responde, — organizando viajes periódicos de turismo entre las dos naciones, con escalas interesantes que podrían efectuarse en Río, Cuba, Panamá, Los Angeles, etc.

"Los argentinos — continuó diciéndonos — tendrían en Méjico campo vastísimo de estudio, observación histórica y contemplación de grandes bellezas, y los mejicanos aquí admirarían una nación formidable y se deleitarían en los placeres que brinda esta nueva "ciudad luz", que es el París seductor, alegre y expansivo de las Américas...

Para "Caras y Caretas" la gran revista argentina que ha sabido comprender y dar a conocer el alma de su pueblo.
Luz M. de Trejo Lerdo

ERNESTO E. DE LA FUENTE

Cómo se encuentra en la actualidad el célebre "patio" de la casa donde mulatas y mazorqueros hacían guardia en la mansión de la cuñada de don Juan Manuel.

Monograma de hierro martillado, de 30 centímetros de diámetro, que se ve aún en la reja de la azotea de la casa de doña María Josefa Ezcurra, calle Alsina, 463.

RINCONES HISTÓRICOS DE BUENOS AIRES



LA CASA DE DOÑA MARIA JOSEFA EZCURRA EN LA ACTUALIDAD

En la calle Alsina 463 todavía existe uno de los últimos solares de la tiranía de Rosas: la casa de doña María Josefa Ezcurra, la famosa cuñada del Restaurador de las Leyes. Excepción hecha de algunos tabiques y cielorrasos, la histórica residencia conserva las características que tenía en los años 1840 al 42, los días más terribles de aquella dictadura de veinte años, conocida por "el terror argentino".

¡La casa de doña María Josefa!

Al recorrer las piezas de puertas chatas y anchas, estos corredores sombríos, acuden a la memoria las sombras inolvidables de la célebre porteña, cabeza del servicio secreto de vigilancia del general Rosas, la criolla vieja y sagaz, de mirada penetrante, que reinaba soberana sobre los pulperos mazorqueros, el servicio doméstico de Buenos Aires, la misma policía oficial.

Aun parece verse la figura de la extraña mujer, despojada por un instante de las sombras sangrientas con que la revistieron los escritores unitarios, desde Mármol hasta Eduardo Gutiérrez; convertida en uno de los apoyos más firmes de su famoso cuñado, persiguiendo con saña a los enemigos del Tirano, tejiendo los complicados hilos de sus intrigas políticas y familiares, en este salón donde durante todo el día se oye el tactac de las máquinas de escribir...

¡Cuántas veces Manuelita Rosas subió por esta ancha escalera de madera del Paraguay, para confesar sus secretas pesadumbres, sus infortunios de amor, su dolor ante los males que no podía remediar, a la enérgica hermana de su madre!

Espuelas mazorqueras y espadas de generales de la Independencia resonaron en estos corredores angostos y obscuros, mientras la ilustre doña María Josefa, desde su salón siempre atestado, extendía su mirada escudriñadora sobre los hogares de Buenos Aires, buscando al enemigo de la Santa Federación...

Cerca de noventa años han transcurrido. Pero en la sugestión de estas piedras todavía flotan las sombras. El eco distante de las risas de los mazorqueros diríase que se escucha cuando las máquinas de imprimir que hoy ocupan el antiguo patio han enmudecido. Tal vez Camila O'Gorman, cuando era amiga de Manuelita, llegó con ella a esta casa vieja, sin soñar en el epílogo sangriento de su idilio desventurado.



Exactamente como hace ochenta y seis años: la azotea o terraza de doña María Josefa, en la cual, según las crónicas, se celebraban las diurnas tertulias de verano.

Esta piececilla, bajo las vigas de palmas paraguayas, sirvió muchas veces de escondrijo a don Juan Manuel cuando se ocultaba de las gentes para redactar sus órdenes terribles.

Por este corredor desfilaban los mates que refrescaban las gargantas de los espías y los sicarios de la Sociedad Popular Restauradora desde la muerte de doña Encarnación.

Actualmente es un desván, pero en los tiempos de la tiranía, esta habitación de acceso casi invisible servía a Rosas para conferenciar en secreto con sus hombres de confianza.

Aquí, en estas mismas piezas también lloró Rosita Fuentes la noche del fusilamiento de Ramoncito Maza.

La sombra de doña María Josefa se desvanece. Los poetas y novelistas unitarios ya no se ensañan con ella, que dejó un perfume de virtudes domésticas en el amor de sus descendientes.

Fué un resorte en la máquina de dominación de Rosas y le sirvió hasta el fin, en aquellos días de hierro y de sangre.

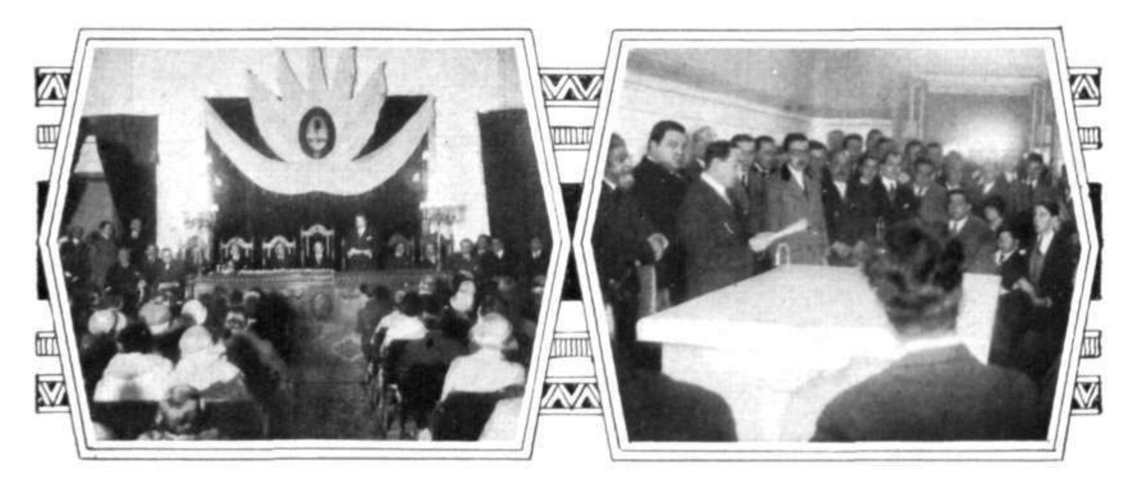
El tiempo pronto debe llevarse estas paredes, vibrantes de recuerdos, saturadas de la trágica poesía de aquellos días, y con ellas desaparecerá otra tradición de Buenos Aires.

HECTOR PEDRO BLOMBERG

ROSARIO



Grupo de concurrentes a la reunión social dada por la colectividad inglesa en honor del ministro británico, sir Robertson, con motivo de su visita a esta localidad.



El decano de la Facultad de Química y Farmacia de La Plata, doctor Abel Sánchez Díaz, lee su discurso en la colación de grados de la Facultad de Medicina de Rosario.

El doctor Ricardo Calatroni, dirigiendo la palabra al público en el acto de la inauguración del edificio de las escuelas de Farmacia y Bioquímica de esta localidad.



Damas de la colectividad inglesa que ofrecieron una brillante demostración a lady Robertson, esposa del ministro británico, que dió lugar a una fiesta de relevantes contornos.



Modelo de París

DRECOLL, EL FAMOSO MODISTO PARISIENSE, HA LOGRADO ARMONIZAR EN ESTE ESPLENDIDO VESTIDO; FANTASIA MODERNA Y RECATO ANTIGUO DANDO A SU APARIENCIA UNA EXQUISITA NOTA DE SENCILLEZ.



CARLOMAGNO - MARTINEZ RODRIGUEZ, EN LA RESIDENCIA DE LA NOVIA.



BERARD - POSSE, EN LA RESIDENCIA DE LA NOVIA, EN TUCUMAN.

ENLACES



BORDOY - PREVIGLIANO, EN LA RESIDENCIA DE LA NOVIA.



HERRERA - DOBLAS, EN LA CAPILLA DE LAS VICTORIAS.

LOS PRISIONEROS DEL ZOO

La garza mora es, en los zoológicos, una pobre figura eminentemente decorativa de los lagos más o menos poéticos, pero sin peces. El hombre, en su egoísmo ancestral e impenitente, le priva de su única habilidad: la pesca.



POCA cosa puede decirse acerca de la vida y costumbres de la garza mora, animal de pico largo e ingenio corto. Su existencia pacífica y sin complicaciones, exenta de "genialidades" no ha podido ser utilizada por la imaginación de los hombres de ídem para tejer esas bonitas fábulas que son el encanto de nuestra niñez y aun de nuestra vejez decrépita. La garza, en general, habita toda la tierra, sin excepción de patrias. Elige para vivir los sitios tranquilos cercanos a las corrientes de agua, pues se alimenta de peces. Es una formidable pescadora. Su pico le sirve de caña a las mil maravillas. Proponemos a los clubs de pesca que erijan a la garza como patrona del gremio, y aun, todo pescador que se estime debiera llevar como amuleto una medallita con una hermosa garza de gran pico, parada en esa noble actitud propia de los devotos de la pesca. Para terminar con la garza mora, patrona desde hoy y por iniciativa nuestra, de los pescadores de afición, diremos en su loor que es tímida, paciente y desconfiada a todo vapor.

C. E. M.

Fotos de Vargas Machuca

Profesoras en Letras

EGRESADAS EN 1925 DE LA
ESCUELA NORMAL DE PROFESORAS N.º 1 PRESIDENTE ROQUE SAENZ PEÑA



Señorita Amelia Arzeno.



Señorita Amelia Ruggia Moreno.



Señorita Yolanda M. R. Grandinetti.



Señorita Emma Luisa Moretti.

Señorita Ofelia E. Pita.



Señorita María F. García Alberdi.



Señorita Sara Saliva.



Señorita Helvecia T. Morelli.

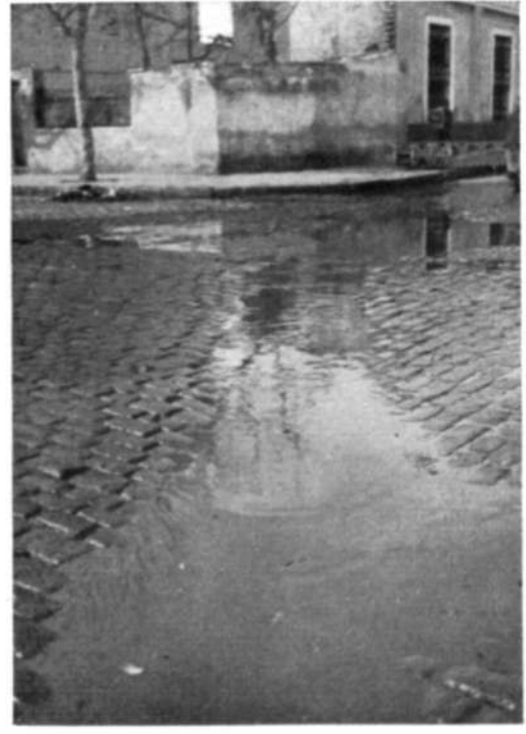


Señorita Emilia Martegani.

Dificiencias edilicias vistas por "Caras y Caretas"



También los habitantes de la metrópoli podemos admirar en Díaz Vélez y Yatay, a cualquier hora, estos maravillosos espejismos que son deleite en el paisaje de nuestros campos.



Se trata de aguas estancadas en plena zona de actividades urbanas: Bartolomé Mitre y Yatay. Esto es todo el año, y cuando llueve, se puede pasar el rato pescando.



UNA de las cantantes más jóvenes que se destacan en la nueva generación de artistas líricos es Rosetta Pampanini. Italiana de origen, pasó sus primeros años en el seno de una familia distinguidísima que al darle una educación musical, no pensaba ni lejanamente que algún día la pequeña Rosetta hiciera uso de ella en las tablas. Su voz encantadora llamó bien pronto la atención de sus maestros los cuales se atrevieron a insinuar la posibilidad de que tan maravillosas cualidades fueran empleadas en el arte lírico. La indignación de los parientes fué tan grande como la energía que, inesperadamente, nació en la joven cantante. Insistió tenazmente, y contra la voluntad de todos los que la rodeaban, pocos meses después debutaba, obteniendo un éxito rotundo. En sus primeros pasos artísticos la siguió una joven japonesa que, habiendo estado al servicio de los suyos, no quiso abandonarla; ésta fué su grande y originalísima maestra para "Madame Butterfly", de la cual la Pampanini es intérprete insuperable. En ocasión de la muerte del gran compositor italiano Giacomo Puccini, fué escogida para cantar "Boheme" en el Comunale de Bolonia, recibiendo inmediatamente la consagración de su carrera artística al ser llamada por el célebre Toscanini para cantar "Madame Butterfly" en el Scala de Milán, Rosetta Pampanini, que figura este año en el elenco oficial del teatro Colón, une a sus cualidades de cantante la sugestión simpática que emana de su juventud.



FIGURAS DE ACTUALIDAD

ERIC EINAR EKSTRAND

NUEVO MINISTRO EXTRAORDINARIO Y ENVIADO PLENIPOTENCIARIO DE SUECIA

Por ALONSO

Como lo expresara al presentar sus credenciales al Presidente de la República, el actual ministro procurará que los pueblos argentino y sueco tengan nuevos encuentros en el camino de la paz del mundo, inspirados en sus ideales de derecho y de concordia.

DE NUESTRO ARCHIVO
RECORDANDO el PASADO



VERANEANTES CONOCIDOS

El actual director de "La Razón", doctor Angel Sojo, paseando por Mar del Plata en compañía de su señora madre. Instantánea tomada en la temporada de 1912-13.



ALMAFUERTE

El poeta Pedro B. Palacios (Almafuerte) tomó parte, en noviembre de 1913, en un festival benéfico, después del cual accedió al pedido de nuestro fotógrafo, posando con las señoras de Brandan y Lavarello.



JUGANDO AL SAPO

En una visita que en 1910 el profesor Enrique Ferri hizo al stand del "Tiro al segno italiano" de Villa Devoto, fué sorprendido en una actitud que no tiene mucho de tribunicia, que digamos.



UN HUESPED CON TODA LA BARBA

Don Ramón del Valle Inclán, en compañía de su esposa, a la puerta del hotel en que se hospedaba durante la visita que nos hizo en 1910.



Miss Cecil Leitch, campeón mundial femenino de golf, en uno de sus tiros maravillosos.



Lady Mainwaring, famosa amazona inglesa, preparando su caballo Crest para tomar parte en una importante carrera.



Mlle. Le Blan, clasificada segunda en el campeonato femenino de golf realizado en Francia.

LA MUJER MODERNA



Componentes del Middlesex Ladies Athletic Club, centro femenino deportivo de Inglaterra, atravesando un arroyo durante la marcha de una accidentada carrera.



Un momento interesante del partido de hockey jugado en Porte Dorie entre un equipo femenino francés y otro belga.



Instante de la partida en la carrera femenina efectuada bajo los auspicios del periódico "L'Auto", en Saint Cloud.



Miss Brown, la famosa jugadora inglesa de tenis, en uno de sus más felices momentos.



Interesante incidencia en un partido sostenido en Francia por la disputa del famoso campeonato femenino de football.

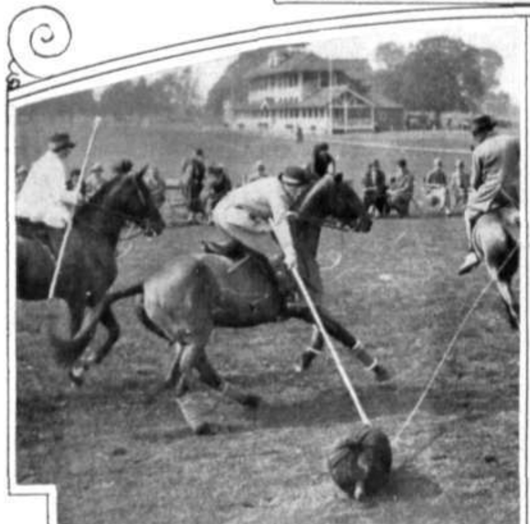


Mlle. Lenglen y miss Brown, antes de dar comienzo al match por el campeonato de tennis.

EN EL DEPORTE



Las amazonas inglesas tienen conquistada fama de expertas y temerarias. Aquí las vemos en uno de los más difíciles momentos de una gran carrera de obstáculos.



Jugando una especie de polo en Ranelagh, en el que también las inglesas saben revelarse expertas en el arte de la equitación.

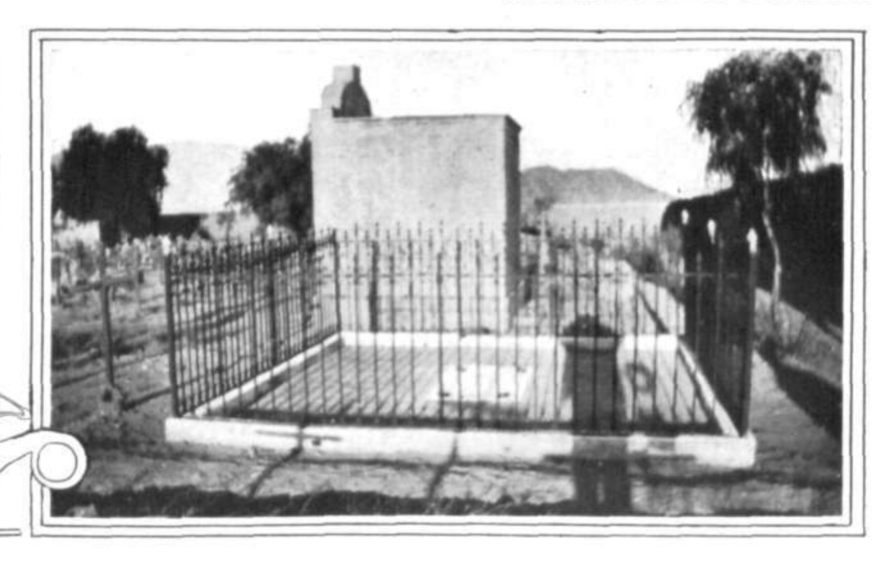


Mrs. Guthrie, en una importante carrera, salva uno de los numerosos obstáculos en el más espléndido de los estilos.

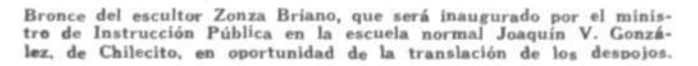
LA TRANSLACIÓN DE LOS RESTOS DEL DOCTOR

SIGNIFICATIVO HOMENAJE QUE EL GOBIERNO, LAS AL EMINENTE HOMBRE

Antigua tumba de la familia del doctor Joaquín V. González, en el cementerio de Chilecito, donde descansarán los restos del eminente ciudadano.







Bronce del escultor Zonza Briano, que será inaugurado por el ministro de Instrucción Pública en la escuela normal Joaquín V. González, de Chilecito, en oportunidad de la translación de los despojos.



Una de las puertas de acceso a la quinta de Piedras Blancas, retiro favorito del doctor González. Hecha con tres piedras de una sola pieza, imita las entradas de Micenas.



Anverso de la medalla acuñada como homenaje del pueblo y del gobierno de La Rioja y en recordación del traslado de los restos.

JOAQUÍN V. GONZÁLEZ A SU PROVINCIA NATAL

INSTITUCIONES DE CULTURA Y EL PUEBLO RENDIRAN PUBLICO Y ESCRITOR



Humilde lápida de mármol que cerrará el sepulcro que dentro de breves días guardará los restos del que fué escritor profundo y político austero.



El preclaro hijo de La Rioja, dedicándose en su tierra natal a una de sus pasiones favoritas: el cultivo de las plantas.



Placa que el pueblo de Chilecito colocará en la pirámide de su plaza, que se piensa convertir en Altar de la Patria, donde se irá perpetuando la memoria de los hijos ilustres del valle del Famatina.



Ocupado en la plantación de árboles en su quinta de Lamay-Huasi. Esta labor insumía buena parte de sus descansos invernales.



La Universidad de Buenos Aires testimoniará su homenaje al que fué su ilustre miembro con esta placa que se colocará en Chilecito.



Artística placa del Círculo de Damas Riojanas de la Confederación Nacional de Beneficencia, que se agregará a la demostración.



TUCUMAN. — La delegación del club Los Indios, de paso por Tucumán en camino a Buenos Aires, es saludada por muchos amigos, entre los que se encuentra el general Vaccareza.



SANTA FE. — Interesantísimo grupo que presenta a la señora Luisa W. de Stratta, vecina de Geisler, rodeada de sus 24 nietos.



TUCUMAN. — Los facultativos locales reunidos con motivo de la conferencia dada por el profesor Ascoli en el salón de actos de la Casa de Gobierno.



BUENOS AIRES. — El palco oficial, ocupado por el Gobernador de la Provincia y demás autoridades y caballeros de figuración, durante el acto de la jura de la Bandera.



Desfile de la tropa del 7 de Infantería en la ceremonia que tuvo efecto en La Plata, y fué presenciada por crecida concurrencia.



TUCUMAN. — El Gobernador de la Provincia, doctor M. Campero, durante la bendición del nuevo altar de la iglesia de Famaillá.



ENTRE RIOS. — Demostración ofrecida por la sociedad de Concordia al doctor Roberto Thompson por su nombramiento de juez en Villaguay.

INGLATERRA

BODAS ARISTOCRATICAS Y NOTABLES EXPERIMENTOS DE AVIACIÓN



Mr. Kent Galbraith Crewell y lady Catherine Law, hija del ex primer ministro Mr. Bonar Law, con un pequeño miembro del cortejo nupcial, posando para el fotógrafo después de la ceremonia religiosa realizada en St. Columba's Pont Street.



Lady Patricia de la Pont Beresford llegando a la iglesia con su hermano el marqués de Waterford, que sirvió de testigo en su boda con Mr. Lynden Roberts Miller, hijo del obispo de Cashel y Waterford, en St. John's, Southwick Crescent.



Enlace de Mr. Lynden Roberts Miller, hijo mayor del obispo de Cashel y Waterford y lady Patricia, la hija más joven del marqués de Waterford y lady Osborne Beauclerk. Los novios saliendo de la iglesia.



Dos nuevas máquinas de navegación aérea. El aeroplano sin cola del capitán Hill y el maravilloso helicóptero español, que se exhiben en Hendon, realizando ensayos que obtuvieron un éxito casi definitivo.



UNA PERSONALIDAD PARAGUAYA

EL DOCTOR EUSEBIO AYALA EX PRESIDENTE DEL PARAGUAY

El ex Presidente de la república hermana que actualmente nos visita es una de las figuras más descollantes del escenario político de su país. Espíritu amplio y joven, sus primeras palabras nos revelan al político que hace falta en estas tierras de América, esto es, al hombre para quien la política no es un medio de lucro personal. Sus ideas de gobierno son claras y sencillas. Para él política es una palabra sin sentido si no se aplica a los organismos económicos del Estado.

Le interrogamos acerca de la situación de Paraguay

— Mi país — nos contesta — ha entrado en una era de tranquilidad que permite y favorece el trabajo de todos. En este sentido, las actividades de los hombres que rigen los destinos de mi patria se esfuerzan en contemplar los factores económicos que, aplicados honestamente, han de propender al desarrollo de la República. La preocupación dominante actual es el encauce de las corrientes inmigratorias. El problema es arduo y difícil. Hemos intensificado notablemente nuestra propaganda en el exterior y ya hemos comenzado a recoger los primeros frutos. Núcleos importantes de familias y agrupaciones han emprendido viaje desde Canadá, por ejemplo, con el objeto de radicarse definitivamente en nuestro país.

— ¿Se hace alguna selección?

— Ese sería el ideal, pero no estamos nosotros en condiciones de hacer selecciones rigurosas. Lo que nos conviene es llevar gente para allá, gente, claro es, que demuestre deseos de trabajar la tierra. Imagínese usted que si nos pusiéramos a pensar en seleccionar la inmigración, correríamos el riesgo inmediato de hacer fracasar todos los planes de repoblación. Por el contrario, nos preocupamos de ofrecer al inmigrante toda clase de facilidades y garantías. Creo que hemos de conseguir nuestro objeto.

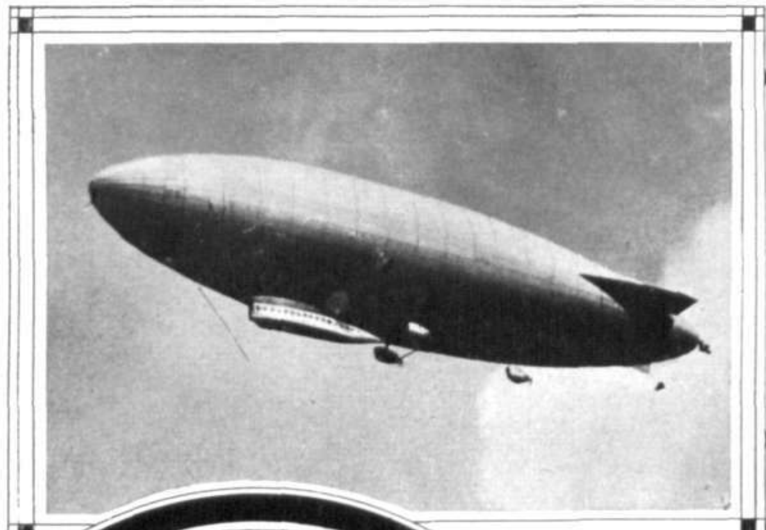
Luego el doctor Ayala nos manifiesta que al abandonar la presidencia el año 1923, se retiró de la política militante, y al aceptar la rectoría de la Universidad continúa sirviendo al país en el desarrollo de su cultura.

— Tienen ustedes — nos dice en el momento de la despedida — una revista magnífica. Me es muy grato manifestarle que en mis numerosos viajes por las principales ciudades europeas y de Norte América, CARAS Y CARETAS ha sido la única publicación sudamericana que nunca faltó a mi mirada curiosa. Es un hecho notable que me complazco en señalar sin el propósito de que ustedes crean que quiero darles "bombo", pues todo el mundo conoce de memoria la universal difusión de CARAS Y CARETAS.

Seamos, pues, sinceros a nuestra vez: el doctor Ayala, para nosotros, acumula tanta cantidad de simpatía como la universal difusión de CARAS Y CARETAS.

CARLOS ERNESTO MANGUDO

FIGURAS Y HECHOS SALIENTES DE LA SEMANA



DIRIGIBLE PERDIDO

El dirigible italiano "Nº 2" que la nación amiga acaba de perder en una catástrofe acaecida cerca de Gaeta, conjuntamente con las vidas de dos tripulantes.



CONSULARES

Los Estados Unidos del Norte han enviado a Buenos Aires con el carácter de Cónsul General, a míster Tracy Lay, uno de sus más distinguidos funcionarios consulares.

DOCTOR ALBERTO ZABALA

Destacado parlamentario que representaba en el Senado a Jujuy, su fallecimiento ha despertado sinceras y elocuentes manifestaciones de condolencia.



DELEGACION

En representación del gobierno nacional irá al Congreso de Carreteras de Milán el ingeniero don Juan Agustín Valle.



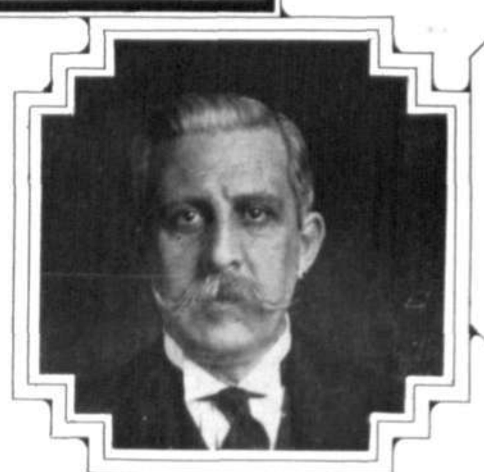
CANCILLERIA

Ha sido nombrado asesor letrado de Relaciones Exteriores el doctor Isidoro Ruiz Moreno.



UNIVERSIDAD

Fué elegido unánimemente el ingeniero don Eduardo Huergo, para vicerrector de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

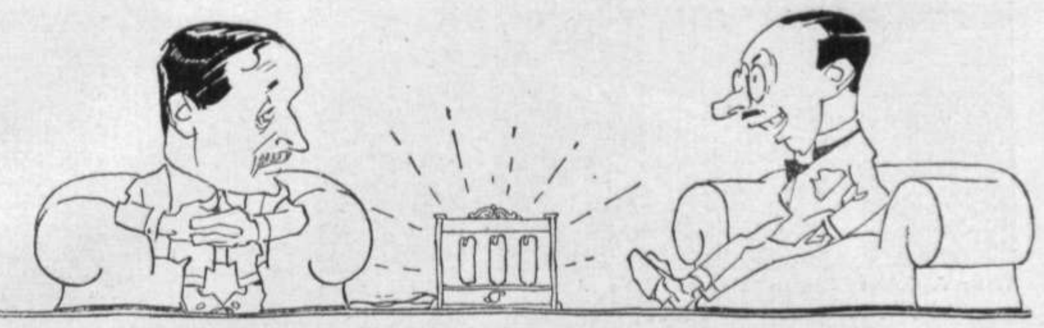




ABDON AROZTEGUI

Su desaparición causó intenso pesar en el vastísimo círculo de sus relaciones.

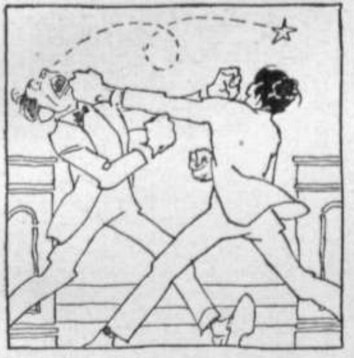
A PUNTA DE LAPIZ, POR VALDIVIA



El viaje de Mihura

—¿Qué le pareció el Rosario?

—Es muy superior a Buenos Aires. Allí no interpelan a nadie.

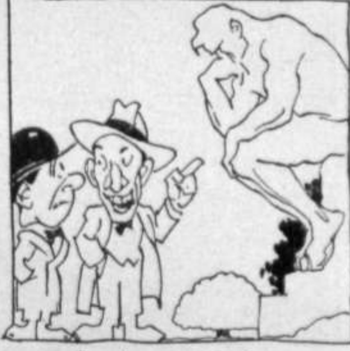


El box en auge

En la Cámara se ha presenciado una escena de pugilato.



Dos magistrados se han ido a las manos en Rosario.



—Le juego cualquier cosa a que dejo knock-out a la estatua del Pensador.



Corrección de pruebas

—"Estaba la noche os.
Y a mi Inés llamé ricu"

Ese corrector se ha creido que estamos en Méjico. No me ha dejado ni un solo "cura".

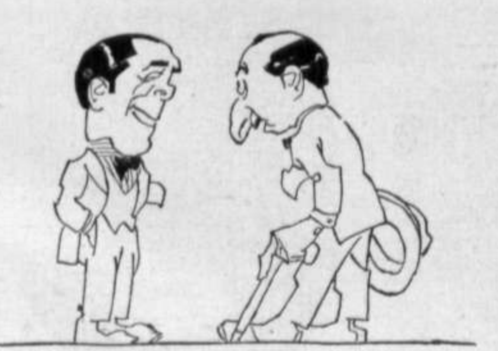


Longanimidad

—He visto que les han dado un banquete a los premiados en el Concurso Literario Municipal.

—¿Y quién se lo dió?

—Los no premiados.



Partidismo

—Este invierno se parece a la politica presidencial: es muy benigno.

—Pero muy húmedo, y eso es malo para la salud.

—No crea. Ningún alvearista se ha enfermado.



No se sabe nada

Molina. — ¿Y la ley de jubilaciones?

Tamborini. — Es como la mujer honrada. No se habla de ella.

ACTUALIDADES GRAFICAS



Víctor J. Guillot



Ernesto Morales



Julio Aramburu

PREMIADOS EN PROSA



B. Fernández Moreno



Horacio Rega Molina



Francisco Luis Bernárdez

PREMIADOS EN POESIA



En honor de los premiados en el Concurso Literario Municipal

Aspecto parcial de la mesa durante el banquete conque los colegas y amigos de los escritores premiados en el Concurso municipal de letras obsequiáronles, celebrando su éxito. Asistieron a la significativa fiesta el intendente municipal y otras personalidades, especialmente invitadas.



Inauguración del Hogar Policial

Llegada del primer magistrado y comitiva a la entrada de la nueva edificación, donde el doctor Alvear desató las cintas que cerraban la verja, dejando con este sencillo acto inauguradas las amplias construcciones que se levantan en las Avenidas Azopardo y Huergo.



Banquete en honor del doctor Alfredo Sordelli, ofrecido por sus amigos con motivo de su destacada actuación como director del Instituto Bacteriológico del Departamento Nacional de Higiene.



Demostraciones

Cabecera del banquete dado en obsequio del doctor Francisco Rayneli (hijo) por su eficaz labor en el seno del directorio del Banco Municipal de Préstamos.



Recepción en la Legación de Bolivia

Distinguidas damas que asistieron a la recepción oficial ofrecida por el ministro de Bolivia doctor Diez de Medina y su esposa doña Susana Labougle, al cuerpo diplomático y autoridades nacionales, en el aniversario de la emancipación de aquel país.



En la Facultad de Química y Farmacia

Después de asumir el decanato de la Facultad de Química y Farmacia de La Plata, el doctor Carlos A. Sagastume, aparece rodeado por los profesores de dicha facultad. La designación del nuevo decano fué recibida con unánime aplauso por los miembros del cuerpo docente y los alumnos.



Visita a "Caras y Caretas"

El señor Louis Chable (en el centro) con el señor Bartolomé Serra y nuestro administrador señor José Canals, durante la visita que hizo a esta casa. El distinguido visitante es presidente de la "American Paper Exports Inc", importantísima compañía formada por poderosas fábricas de papel de los Estados Unidos.





Conferencias

Inauguración de las reuniones culturales en la Asociación Cooperadora de la Educación; el doctor Horacio M. Dobranich leyendo su conferencia sobre "El arte de leer y declamar".

Don José León Pagano dando su interesante conferencia "El nacionalismo en el arte", ante selecto auditorio en el salón de la Sociedad de Conferencias "Amigos del Arte".



Festival de beneficencia

Comisión de damas de "Ayuda Social Pro Hospitales" y distinguidas invitadas al té danzante que con todo éxito se realizó a beneficio de las obras que sostiene la institución.

PLUS ULTRA



EL NUMERO CORRESPONDIENTE AL MES EN CURSO Y QUE APARECERA EL DIA 31, ESTA DEDICADO EXCLUSIVAMENTE A LOS INTREPIDOS TRIPULANTES DEL "BUENOS AIRES". DICHO NUMERO CONSTITUYE UN NOTABLE ESFUERZO PERIODISTICO Y SERA UN VERDADERO EXPONENTE DE TODAS LAS FASES DE LA ACCIDENTADA Y BRILLANTE PROEZA DE AVIACION. SU HERMOSA PRESENTACION GRAFICA HA DE LLAMAR, NO LO DUDAMOS, PODEROSAMENTE LA ATENCION DE SUS NUMEROSOS LECTORES.



Olivero.



Duggan.



Campanelli.

Una hazaña de natación



Gertrudis Ederle, la notable campeón acuático femenino de Norte América, cruzó a nado el Canal de la Mancha batiendo el record de tiempo que Tiraboschi detentaba. La famosa muchacha cuenta 18 años de edad, y según los comentaristas que sobre sus calidades han dado opiniones, trátase de una eximia deportista dotada de los más grandes conocimientos en su especialidad, y de una extraordinaria cultura física.

En el Centro Laurak-Bat



Los clásicos "txistu" y "tamboril", en la cancha de pelota, rodeados por los niños que tomaron parte en el número denominado "Aurresku y Romería" durante las fiestas en honor de San Ignacio, patrono de Vizcaya y Guipúzcoa.

EL CIERRE DEL COMERCIO A LAS 20

PELICULA FOTOGRAFICA EN 9 CUADRITOS



—Esu del cierre a las 20, no pasó de ser un conatu de leyecita, aguente, comu con tantu aciertu o digu el diputadu Araya. Peru os cierrecistas de a cámara goven se gorobarun, porque pra insistir ante el Poder Eguecutivu que vetó a ley, necesitaban os dos tercius.

—Con el mío, pueden contar.

—¡Peru *benditu de Dios!*... Terciu de votus, os dos tercius, y no terciu de yerba parajuaya ni terciu de aguentes de a comisaría sejunda.



—Buenos Aires se transformaría en un cementerio.

—¡Qué horror! ¿no?

—¿Y de quién fué tan fúnebre idea?

—Seguramente que de algún padre de la Patria que se acuesta como las gallinas. A mí, el cierre a las 20 me reventaría, yo que soy tan amiga de recorrer las tiendas de mi barrio, de puro refistoleo, después de cenar.

—Un poco de "footing", ¿no?

—Y yo, che, sobre todo, que tengo que adelgazar.



—Le ruego, joven fotógrafo, que haga constar mi voto en favor del cierre a las 20.

—Quieto... un momento...

—Para nosotros, los carniceros, la cola es pecho, y el espinazo cadera, en esto del cierre.

—¿A qué hora cierra usted su negocio?

—A la misma hora de los mercados municipales. Y si tengo abierto pasando esa hora es debido a que... ¡ahí viene mi paloma! Enfóquemela... ¡Qué carnaza de lomo!...



—Galvear, caro ufechiale, nunca sará cliende di la mía peloquería; ma, ca Dio santo lu benediga per haber poesto il vétose a la leye dil ciérrese a las ochos.

—E lu *ofechiale* ta suda, padrone...

—¿Sa orvida di la propina ca osté guadaña a lu sábado? ¿No sabe ca ínuna peloquería, il laboro istopendo in víspera di fiesta, si disarrolla intra siete e diechi di la nóchese?



¿Es usté empleao particulá?

—Considéreme como tal.

—Sale usté der trabajo a las 19, llega a su casa, pasadas las 20, con descomunal apetito. Y le dice a su mué: "Aumenta er radio *de acción der estofao* con unos huevecillos fritos". Suponga usté que su mué no los tiene a mano.

—Cerrado el almacén.

—¿Es justo que er Estao le concurque a usteé la libertá der pensamiento culinario? ¡Vamo., que no hay derecho!



—Di día, sinior, poco trabaja in la nigocio di moiebles pir giente humildes, qui ti compran una colchón qui no astubo di oviejas.

—¿Las ventas se realizan de noche?

—Simpre *más* loiego qui ocho la noche. ¿Qui va sociede si gobierno obliga nosotros echa cirrojos poierta nigocio liegadas las veinte? Atonces, tíndremos qui canta como in la valse di la viejo Metallo: "Antes qui vivir penado la prifiero morir".



—En verano, el cierre obligatorio no nos perjudicaría, pues ha de saber ustez, que en dicha estación, la tía zapatilla desaloja al botín de la actividaz callejera. Pero en cuanto la humedaz del *invierno convierte* las calles de este ayuntamiento en mermelada, el trabajo de capelladas, medias suelas y tacos se multiplica, al extremo que suelen dar las nueve de la noche, y aún estamos claveteando aquí y batiendo allá. ¿Me quedo corto?

—43, ancho, Perico.



—Saque no más, se quiere.

—¿Su hijita?

—Chica mía que ayuda vender. Yo no teniendo debendiente. ¿Bara qué? Si es de día, no se llega a vender ni un bandalón de brin. *Bero de noche*, se vende mucho, gracias a Dios, con lo que sacamos bara boder ir tirando. Si, sañur: boca blada bara bagar tanta badente y tanto imbuesto. ¿Qué quiere Congreso con cierre a las 20, sañor? ¿Ahorca a nosotros?...



—Déjeme que me vaya a poner los zapatos con taco alto. No quiero que él me vea en CARAS Y CARETAS con estas canoas con quillas de goma.

—¿Peluquero?

—No, *chofer de casa rica.* ¿Mi opinión sobre el cierre?... ¡Que cierren! Así, después de las 20, no tendré que subir y bajar veinte veces las escaleras para ir al almacén... que otro sifón de soda y van cuatro... ¿Me sacó? ¡Pero qué malo!... ¿Y en zapatillas?... ¡Malo, malísimo!...

MANOLO QUIROGA Y SU STRADIVARIUS



Manolo Quiroga, que llega por primera vez a Buenos Aires — lo que no es del todo disculpable, — ha entrado bien a la ciudad. Sus conciertos han confirmado su brillante fama de ser una de las grandes figuras contemporáneas del arco. Francia, Inglaterra, Italia, Estados Unidos han mirado para su arco maravilloso y no les ha parecido injusto creer en el alma del Stradivarius.

— Por ahí se dice — le observo — que ha pagado usted una suma fabulosa por su violín...

— La fantasía del público es muy amable. Puede decir honradamente que he pagado doce mil dólares por este instrumento, que perteneció al maestro Joaquín. Naturalmente que fué un regalo. Este violín vale más.

— ¿Y usted lo vendería hoy?

— No; es mi vida o más que vida — me contesta, mientras lo acaricia. — El está asegurado en una fuerte suma y mi vida no tiene ningún seguro. En esta vida de trajín, de tanto ir y venir, el artista que pertenece al público no es una persona: es un paquete postal. Yo creo que Dios me ha dado un piso más en la cabeza, pues yo mismo me asombro de mi labor: en menos de un mes he dado veintidós conciertos con programa variado.

— Es usted esclavo de su violín.

— ¡Ya lo creo! Hay que cuidarlo más que si fuera un hijo, pues él no sabría llorar si alguno quisiera llevárselo... Constantemente tiene quienes velen por su sueño...

Quiroga tiene una cara expresiva. Sus ojos son vivos y su conversación es tierna, familiar, apagada por un dejo de esa melancolía tan propia de los viajeros.

Y aquí mismo, en el cuarto del hotel, lo toca. La música que se escapa de esa misteriosa caja de música tiene algo interior. Las cuerdas parecen sollozar. Parece pasear por el encordado el alma de Sarasate, encarnado hoy en Manolo Quiroga.

Es además fino compositor, de mucho sentimiento y de un soberbio tecnicismo. Las habaneras, las guajiras están impregnadas de sensación tropical. Las notas se desgranan. Son finas, pulidas, diáfanas. Las notas sobre regiones de España muestran la fuerza del sentimiento popular. El mejor intérprete de España es Quiroga: pone en su arco el alma española y en la cadencia, rica en matices, de mucho colorido, pasa un pueblo que siente y vive su música...

Se diría que Quiroga es un poeta en el violín. Los versos son frescos, la cadencia es pura, la frase es limpia y de volumen.

Ha rodado por todo el mundo. Desde pequeño abandonó Pontevedra — su pueblo natal y en donde ya no había maestro que se pusiera a tono con su adelanto sorprendente, — llegó a Madrid, siguió a París y obtuvo el Premio Sarasate. Ha entrado rápido en el mundo y ha dado un salto grande desde su tranquila Pontevedra...

Recuerda estos viajes con un dejo de alegre melancolía. Sin duda alguna desfilan por su mente los aplausos de París, las sensaciones de Londres, de muchas ciudades belgas, norteamericanas, y mira para su sosegada Galicia, llena de sol y de paz.

— ¿Y no le gustaría ir a descansar a Galicia?

— ¡Oh, mucho! Galicia es el más bello rincón de la tierra. Cae sobre aquellas tierras maravillosas la más dulce y beatífica serenidad. Allí viven mis padres y de vez en cuando voy a ellos buscando aquella calma de amor. Cuando me siento en aquellas sillas de paja frente a la mesa patriarcal, en donde exhalo el perfume puro de la campiña, me dan deseos de quedarme allí para siempre... Estoy seguro que si mi padre fuera un día a Nueva York, pediría en el acto que le llevaran de nuevo a la dulcedumbre agreste de la aquietada Galicia...

Marthe Leman, la esposa del violinista, figura principal del piano, le escucha atentamente. Sus ojos también piden el descanso.

Quiroga, incansable, toca el violín. Parece que todo el hotel se estremece. Parece un corazón que se alegra con el gorjeo de este pájaro divino...

MANUEL GARCIA HERNANDEZ



PARA LOS NIÑOS
MARGOT

FIGURA N.º 8

TERMINADO el reparto, se apresuraba a lavar su delantal, medias y pañuelos, que al otro día debía llevar a la escuela. La señorita la ponía siempre como modelo de aseo y prolijidad, y ella se empeñaba por merecer tales elogios no queriendo aumentar la tarea de la madre y prefiriendo habituar sus manos a toda clase de labores.

La buena señora, por otra parte, gustaba hacerla intervenir en los quehaceres de la casa, preparándola en esa forma para poder desempeñarse con habilidad en las futuras luchas de la vida.

(CONTINUARA)

Breviario de la vida

por Roxana



NO SEA AUTORITARIA CON LA GENTE DE SERVICIO

CUÁNTAS veces vuelve a mi memoria el cantable de la popular zarzuela que decía: "¡Pobre chica, la que tiene que servir!..." La gente pudiente no siempre sabe contemplar la situación penosa de aquellos a quienes la suerte obligó a "servir" a los demás. Sobre todo, es la parte moral de la persona de servicio lo que tiene la obligación de considerar la dueña de casa. No es general saber mandar. Hay personas que conservan resabios de otras épocas y que tratan a los sirvientes como sus abuelos trataron a los esclavos... ¿Qué cuesta "saber" dar una orden con buenos modos, tratando de hacer olvidar un oficio tan subalterno?

No falta quien descargue sobre sus criados su mal humor o su ira, haciéndolos muchas veces responsables de cosas que los infelices ignoran. Los sirvientes están expuestos, como sus patrones, a estar enfermos, a sentirse desganados, a sufrir cansancio o pesar. No se necesita tener familiaridad con los criados, pero sí se debe ser justo con ellos.

Y este pequeño detalle en la vida del hogar es una de las cosas que debe enseñarse a los niños, para que no se acostumbren a ser altivos ni exigentes con aquellos seres que están condenados a servirles.





NO SE HABLA CON LA BOCA LLENA... PERO SE PUEDE BAILAR

Recuerdo siempre haber oído decir al general Lucio V. Mansilla, hablando de un caballero, muy conocido, por cierto: "Con Fulano no se puede hablar a las horas de las comidas; hay que abrir paraguas cuando se tiene la desgracia de comer cerca de él."

Y es que Fulano hablaba con la boca llena, como se dice vulgarmente, y el resultado era, como se comprenderá, desastroso.

Hay personas que cuando se sientan a la mesa parece que hiciera varias semanas que no comieran. Se abalanzan sobre los platos, se llenan la boca glotonamente, y sin dar tiempo a tragar el primer bocado, hablan y y gesticulan, provocando una verdadera "fuente luminosa" de alimentos, con los que salpican a los vecinos, y si la mesa es angosta, a quien está sentado enfrente.

Sin embargo, la moda norteamericana, tan poco refinada y tan poco delicada, permite, y hasta obliga, bailar mientras se está comiendo. Es de las cosas más feas y más vulgares que se han inventado, y es realmente incomprensible que la gente de buen gusto haya aceptado esta innovación. Cuando veo las parejas que se lanzan entre plato y plato a marcar las figuras complicadas de un tango, a ejercitarse en los movimientos desacompasados de un shimmy o a descoyuntarse en las extravagancias de un chárleston, no puedo dejar de recordar la frase del viejo general y su gráfica expresión.



DIBUJOS DE FABER



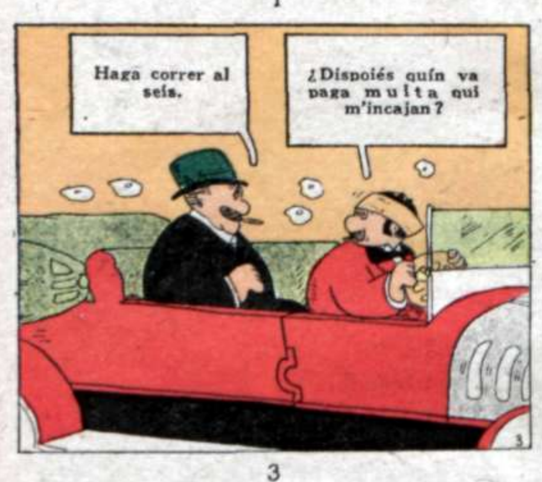
A B R A H A M   K A N C H A



1



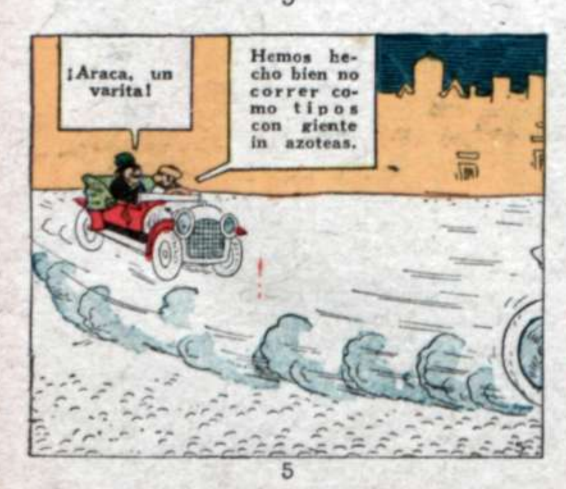
2



3



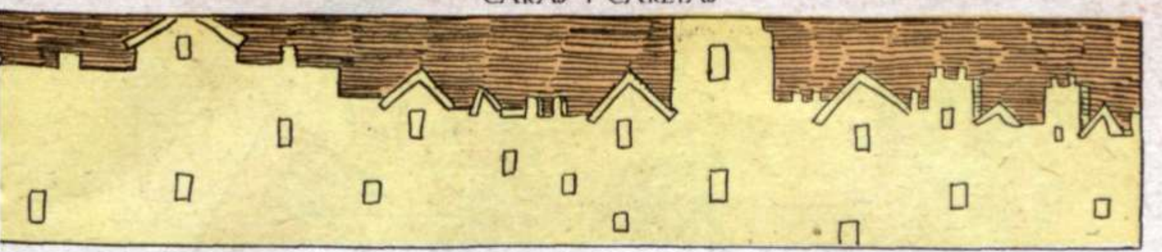
4



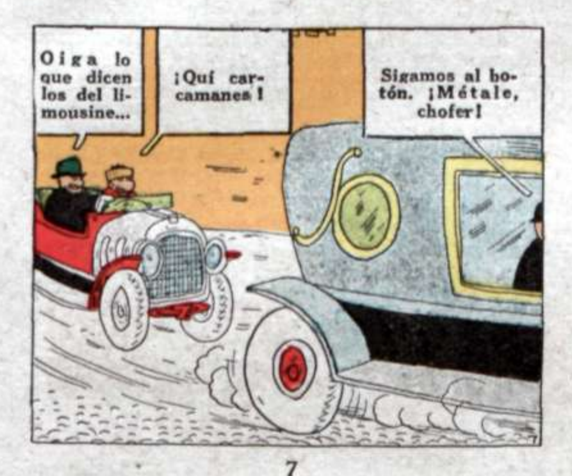
5



6



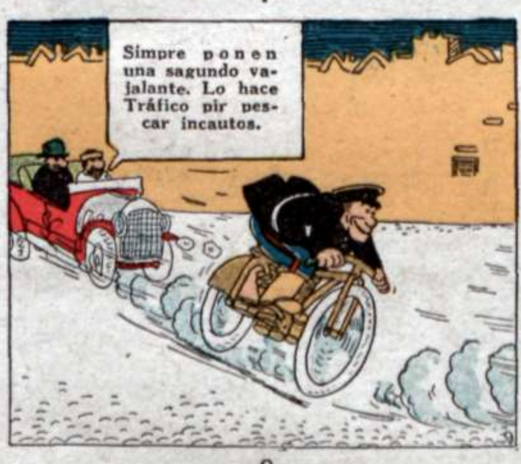
EXPERTO EN CAFETERAS



7



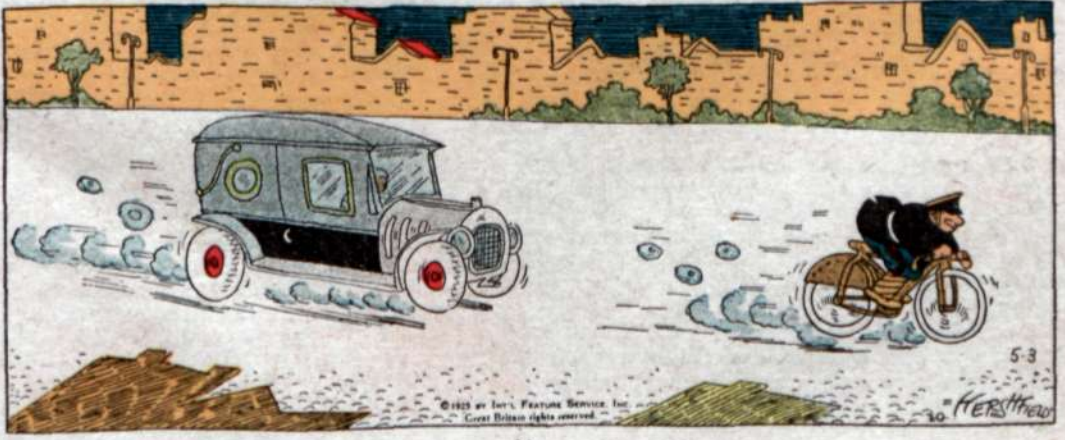
8



9



10



11

PAGINA
de la
MUJER





HOMENAJE A LAS MADRES

M ADRE, madre! Nombre sagrado que en nuestras alegrías y en nuestros dolores gritamos desde el fondo de nuestra alma. Cada vez que nuestros labios pronuncien el nombre de ¡Madre!, que sea homenaje de cariño, de amor, grito de ternura, grito de auxilio; digámoslo siempre con fe, para que en todas las ocasiones de nuestra vida sea ella la inspiradora de nuestras acciones. Sea su escudo el que nos defienda y nos haga triunfar en los desvaríos de la existencia. Y para los que ya no gocen la dicha de tenerla a su lado, que no sea un obstáculo la piedra hostil y fría para acercarse a ella; aun cuando no disfruten de su presencia, su imagen protectora estará siempre al lado de sus hijos, y a través del espacio escuchará los latidos de sus corazones angustiados y las súplicas de su alma.

¡Bienvenida la costumbre que ha establecido en nuestro país "el Día de la Madre", día especial, día de fiesta, de gala para madres e hijos, día de supremo amor en que las pequeñas ofrendas adquieren gigantescas proporciones, día de apoteosis en que las manos trémulas de las madres se preparan a recibir homenajes y obsequios de las manos de sus hijos, cuyo principal mérito es la gratitud y el cariño filiales!

Acójanse niños y ofrendas en el regazo materno y en estrecho abrazo se junten sus corazones abnegados, sus corazones que han sufrido, que han palpitado con angustia y amargura, a los tiernos corazones de sus hijos; gocen del bálsamo de su cariño y de su ingenuidad y en comunión íntima de madre e hijo, olviden penas, dolores y sacrificios para sólo acordarse de la gloria de ser madres.



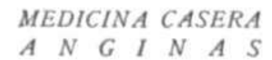
EL SERENO AMOR. AMOR DE ESPOSA

N o quiero amor que no sabe dominarse, de ese que, como el vino, rebosa espumoso del vaso y se derrama y se desperdicia en un momento.

Dadme ese amor fresco y puro como la lluvia, que bendice la tierra sedienta y colma las tinajas del hogar; amor que cale, bajando hasta su centro, la vida, y allí se extienda, como savia invisible, hasta las ramas del árbol de la existencia, y haga nacer las flores y los frutos.

¡Dadme ese amor que conserva tranquilo el corazón en plenitud de paz!

RABINDRANATH TAGORE



MEDICINA CASERA
ANGINAS

P ROCEDEN por irritación de las amígdalas a causa de haber aspirado polvo de cuerpos cuya naturaleza sea irritante o vapores cáusticos, o de un rápido enfriamiento. Se experimenta tirantez en la cámara posterior de la boca y dificultad para tragar y respirar.

El remedio que se puede ensayar para combatir esta dolencia antes de recurrir al médico, es el de hacer gárgaras con agua y un poco de vinagre y sal, y el de administrar un ligero laxante. Magnesia calcinada, una cucharadita.



I V O N N E





"Saut - de - lit" en voile de seda blanca con flores estampadas en colores vivos, adornado con valencianas también blancas.

MODELO Nº. 2

TRES MODELITOS INTIMOS

DENTRO de la infinita variedad de modelitos de ropa interior, es preciso saber lo que mejor sienta a cada una y que al mismo tiempo constituya algo coqueto y gentil. La tarea no es tan fácil como pudiera parecer a primera vista, pues en no pocas ocasiones "quien mucho escoge a lo peor se va", como dice la vieja observación filosófica.

Veamos, pues, los siguientes modelos. La sencillez los distingue de un modo innegable y adorable. Y ya se sabe — o se debe saber: — la sencillez constituye el secreto primordial de la elegancia.

Nuestro primer grabado (1) muestra un lindo "saut-de-lit" en voile de seda blanca con flores estampadas de colores vivos, adornado con valencianas también blancas. El modelo es muy ancho de abajo y está ligeramente drapeado. El cuello es doble y lleva dos puntas sesgadas que caen hasta las rodillas. Las mangas son largas y muy anchas desde el codo. Esta prenda es de un buen gusto indiscutible.



MODELO Nº. 1

El segundo grabado (2) ofrece una camisa de color salmón, prolijamente adornada con puntilla fina de color ocre. Las puntas alargadas son de un primoroso efecto. Este modelo se puede llevar como camisa-calzón, debido a su anchura bien calculada.



MODELO Nº. 3

El tercer modelito (3) es una combinación de tul bordado de color ocre hasta la cintura. La pollera está hecha con puntas de muselina de seda. El calzón es hecho de la misma manera.

La delicadeza y gracia de este modelito lo indican para ser llevado debajo de una elegante y aristocrática toilette.

FRIVOLINE

HUMORISMO ILUSTRADO



QUERER NO ES PODER

La tía (hablando del matrimonio). — El error de las niñas de hoy día es que no quieren ser mujeres y no pueden ser hombres...



ROPA LIGERA

Ella. — ¿Pero no te das cuenta que necesito otro vestido?

El. — ¡Perfectamente! Para ponértelo sobre ése...



—¿Te gusta ese animal tan antipático?

—Por lo menos no me dice zonceras...



COMO EN EL CINE

Cintia. — Anoche estuve encantada en el biógrafo. Me propuso matrimonio un hombre que nunca había visto.

Cora. — ¿Sí? ¿Y cuándo te casas?



El. — Yo podría bailar así toda la noche.

Ella. — ¿Y no se sentiría usted muy solo?



—¡Pero, Aniceta! ¿Usted corta los pejerreyes vivos?

—¡No se alarme, niña! ¿No ve que están acostumbrados?...

Conviene más comprar aceite del mejor



Es sabido que solamente entran 20 centavos de aceite en cada $ 10 de comida.

El aceite de oliva, según sea su calidad, es el condimento que mejora o estropea las comidas, en consecuencia sería economizar sobre los centavos, descuidando los $ (pesos) el fijarse en los pocos centavos más que cuesta una lata de aceite del mejor.

El aceite que mejora las comidas, es el Aceite-Bau.

Y con los 20 ó 30 centavos de diferencia de precio que tiene el Aceite-Bau, se obtienen estos resultados:

Los platos salen vacíos del comedor.

Se come a gusto y se utiliza toda la comida.



De Avellaneda



El señor Guarino de Tada rodeado por el personal directivo y docente de la escuela número 46, que le tributó una demostración de aprecio con motivo de su reciente designación para el cargo de inspector de escuelas.

EL BORRACHO

¿Hay algo más abyecto que un borracho? El borracho resume todas las indignidades humanas. Es, como dice San Basilio, "lo que queda de un hombre, como las ruinas son lo que queda de un templo."

Pero el borracho no aisla en sí la indignidad. La transmite como una epidemia; inficiona el hogar con todos sus relajamientos. Turba la paz, paraliza el trabajo, gasta el dinero, escarnece el decoro de la familia.

El hogar de un borracho es como un foco pestilente: de allí emanan los miasmas peores: la ociosidad, el escándalo, las palabrotas, las injurias, los malos tratos a la esposa, el abandono de los hijos.

"El borracho — escribe Novicoff — es cáncer social. Su exterminio sería la liberación de nuestro país (Rusia)."

La campaña contra el alcoholismo compete a todas las mujeres, víctimas principales del borracho.

Cristóbal de Castro

De Avellaneda



El popular footballer Castagnola, presidiendo el banquete ofrecido por las autoridades del Racing Club con motivo de su retiro de la vida deportiva.

FILOSOFIA OCASIONAL

Una buena como una mala acción puede tentarnos con la misma frecuencia e idéntica facilidad, sólo que de nosotros depende que cualquiera de las dos sea más fuerte que nuestra voluntad.

Una tentación suele ocasionarnos graves disgustos desde que de ella pueden resultar consecuencias de gran importancia. Es, por tanto, de imprescindible necesidad la educación de la voluntad para saber renunciar a aquello que por el solo hecho de desearlo, lo queremos poseer sin reflexionar en los medios utilizados.

Debemos ser suficientemente capaces para alejarnos de lo que no es imprescindible en la vida, porque nuestra felicidad, nuestra tranquilidad de espíritu dependen exclusivamente de nosotros mismos; es, por decirlo así, nuestra propia obra.

La tentación no puede ni debe ser más fuerte que nuestra voluntad. Pero si al tentarnos por algo ha de resultar una buena acción, es innecesario insistir en el sentido de que no debemos reflexionar el bien que podemos hacer. Del bien debemos hacer un culto, y por el bien debemos sacrificarlo todo, para que cada tentación nuestra sea una buena obra más y un dolor o una desgracia menos.


Sus efluvios trascienden como el perfume de las flores de las que ha sido extraída. Su fragancia tiene extraordinaria persistencia.
Preferida para el tocador y el baño por su alta concentración quintaesenciada.
Unica e insustituible.
Suprema Natural
Suprema Vetiver
Suprema Ambrée
y Suprema
Lilas.
En toda la República.
AGUA DE COLONIA
SUPREMA







Del libro que con este título aparecerá próximamente

JULIO VIGNOLA MANSILLA



Nunca pude ser bueno como yo lo he soñado
desde los claros días de la niñez lejana.
En cada dulce copa de mi vino dorado
alguien vertió una gota de la amarga genciana.

Cuando el primer estío del amor me hubo dado
la lírica primicia de su fruta temprana,
¡con qué júbilo entonces pensé que había llegado
con el amor la hora de la bondad cristiana!...

Pero el primer estío no colmó mis anhelos;
después, muchos estíos encendieron los cielos
y cubrieron de frutos mis árboles desnudos!...

Tal vez amé una sombra, corrí tras de una sombra.
Bondad, sencilla y dulce, mi espíritu te nombra,
mas tus ojos, ¡qué tristes!, y tus labios, ¡qué mudos!...

Duda

Despertar en la alta noche
y oír en la calle cercana
el ruido de un carruaje
que pasa.

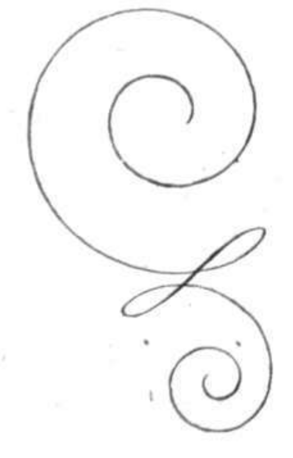
Y pensar un instante en el eterno
misterio de la Vida y de la Muerte,
y luego cerrar los ojos
nuevamente.

Y ver con las pupilas del espíritu
cómo seres y cosas
nos siguen en los mundos intangibles
de las sombras.

¡Si fuese así la muerte,
con su eterna ilusión de los sentidos!
¡Ah, quién sabe, quién sabe
si en realidad morimos!...

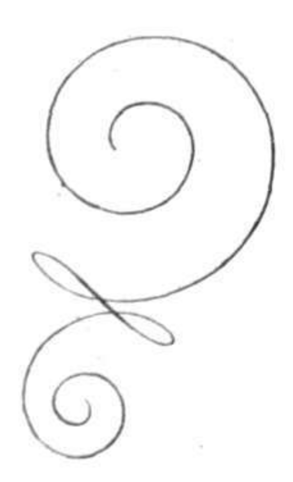
Tengo una duda grave:
¿si fuera más que largo este sendero?...
¿si habré de despertarme muchas veces
sobre los mundos muertos?...





Llamé a la muerte un día...
y la muerte no vino.

Hoy que soy un hombre nuevo,
hoy que soy todo optimismo,
hoy que sus manos breves en las mías
puso un niño,
tengo miedo, Señor, de que la muerte
entonces me haya oído
y venga ya muy silenciosamente
acaso a sorprenderme en mi retiro
cuando mejor yo cuido los rosales
y llena toda mi existencia un niño.



Enlaces




Giovachini - Comasco. — América.




Dardanelli - Ponzo. — Moldes.




Mazzuchelli - Lazzeri. — Capital.




Fernández - Acevedo. — Ayacucho.




Buiefache - Caracoche. — Navarro.




Waisberg - Polonsky. — C. Casares.

De Gerli



Concurrentes al festival organizado por la Asociación de Instrucción y Fomento a beneficio de la Sala de Primeros Auxilios de esta localidad.

PANAMERICANISMO

En el Congreso Panamericano Comercial hubo ciertas dificultades con el delegado de Canadá, de quien se decía que representaba a una colonia y no a un país libre. El "New York Times" dice a ese respecto que, faltando en el Congreso la representación canadiense, no hay tal panamericanismo; porque tan americano es un oriundo de la América británica como un ciudadano de los Estados Unidos.

Para que una cosa esté entera, fuerza es que no le falta nada.

¿QUE MAS QUERIA?

Un médico le preguntaba una vez a su enfermo:

—¿Qué es lo que le duele?

—Desde la punta de los pies hasta la de los cabellos.

—¿Y nada más?



El estudio de una profesión es el mejor camino para ascender en la vida.

Llene y mándenos este cupón y recibirá folletos explicativos de las profesiones que enseñamos *por correo.*

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios *por correo* para que nuestros profesores se los corrijan.

TENEDOR DE LIBROS - TAQUIGRAFIA - ORTOGRAFIA - ARITMETICA CALIGRAFIA - CHAUFFEUR - OPERADOR CINEMATOGRAFICO - CONTADOR MERCANTIL - CONSTRUCTOR - CORRESPONDENCIA - ELECTRICISTA - MECANICO - MAQUINISTA - DIBUJANTE - CONDUCTOR DE MOTORES AGRICOLAS.

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

DE ENSEÑANZA POR CORREO

Fundador: P. C. RYAN, Bachiller y Contador Nacional.

1059 - LAVALLE - 1059 — Buenos Aires
Buenos Aires, Montevideo, Asunción, Valparaíso, Lima, La Paz.

....
Nombre
....
Dirección
....
Localidad C. C.

(Necesitamos agentes en Rosario y en otras localidades)

— Este es Parlamento, un Sandal, que se me apagó como farolito chinesco en noche ventosa.

DE LA GUARDIA VIEJA TURFISTICA

GABINO FERNANDEZ, EL DE POMBIQUET, GIRASOL Y MISS TONTA



DÍA de lluvia, muy al pelo para tortas fritas. El compositor Manuel Poggio se había recostado contra una pila de bolsas de maíz en la pastería de Gandulfo, cuando se dejó caer otro de la guardia vieja: Gabino Fernández.

—¿También vos de "botaciones", che?

—*¿Y por casa cómo andamos, Manuel?...*

—La calle, mesmo que chocolate chirle, Gabino, y eso que vivo sobre adoquinao. Yo también saqué mis botas a tranquear. ¡Cómo se han de rair los compositores fifí, cuando nos vean de "botaciones"!... Dirán que gato con botas no caza rotones, pero yo, che, Gabino... tardo en dentrar al marcador de Palermo, es cierto, pero cuando digo ¡aquí estoy!... primero con Estrilao y segundo con Arconte, en la mesma cursi.

—*Buen provecho...*

—Gracias, Gabino. ¿Y vos, cuándo sacás otro Pombiquet?

—*Con el potrillo Parlamento, un Sandal, estaba seguro de darles más de un susto a Naciano y a Tapón, porque me había salido guapo, ligero y parejo, pero en cuanto yo iba a cantar victoria y a pisar fuerte... ¡músico, che, Manuel!*

—Te acompaño en el sentimiento, Gabino.

—*Mala suerte. Paciencia... ¡Y pintaba lindo!... Ganó una, y en las otras, anduvo prendido. Si no se hubiera declarado roncador éste era mi año, Manuel y el de mis amigos.*

—¿Cuántos te quedan sin roncar?

—*Seis, che, son los antifilarmónicos: Rey Moro, por Fishermann, que para el barro es como yo para el asao con cuero, ganador de una, y con un rosario de placés; Mosoul, que corrió y entró tercero; Mesmer, un Larrea; Hugonote, va despacio; Luz Azul, un Tiny; y Encanto, de la primera camada por Encomio. Pero he de arrimar, todavía, aunque se me marchitó la mejor florcita de mi jardín...*

—Con una Miss Tonta, estarías del otro lao, Gabino. ¿Cuánto te costó?

—*Poca plata: 800 pesos. Era una Le Samaritain, chicuelona. Con ella, la muy petiza, me afirmé 11¼ en el primer puesto del marcador, y obtuve 49.500 pesos en premios. Puros handicaps. Luego, de yapa, se la vendí al haras Ojo de Agua, en 10.000 pesos. Guapita. Respondía en tiro largo.*

—¿Y Girasol?

—*Me dejó gratos recuerdos y no pocos pesos. En Palermo, me ganó seis carreras, y en San Martín... sentate, Manuel, y pedile un cigarrillo a Gandulfo, para oír mejor: en San Martín conquisté veintidós triunfos, y un medio, en una carrera puesta.*

—¡Cristiano!... Suerte la de algunos, ¿no?...

—*Pombiquet, por As de Espadas y Primera Tiple, ha sido mi mejor paño de lágrimas.*

—Recuerdo que con él te embuchaste cuatro clásicos, Gabino.

—*Es cierto: los clásicos Cané, La Madrid, Boucau y Ramírez. En la Polla, segundo; en el Jockey Club, tercero; y en el Nacional, cuarto. Aquí ga-*

— ¡Cha, que lo han handicapeado alto!...

né seis carreras, y en Mar del Plata, una. Costó 7.500 pesos y se apuntó con 70.000. Era de mi propiedad. Pero a Pombiquet también le dió por la melopea. De lo contrario, qué Pulgarín ni qué Pulgarcito. Créeme, Manuel: tenía un Lombardo, por lo menos.

—¿De quién era hijo Trelew?

—*De Almaviva, en La Grue. Me ganó seis carreras. ¡Guapazo! Pure Lass, ganador de 30.000 pesos, y Gringuilla, ganadora de un clásico, me dejaron bien parado.*

—Gringilla, la de la mamadera...

—*¡Inapetente, la muy perra! La tuve a fuerza de leche, como ternera mamona.*

—De la misma laya que Indiecita, la que cuidó el viejo Martín de los Santos. ¿De qué año sos vos, Gabino?

—*Del 72, Manuel. He cumplido 54 años.*

—¿Oro?...

—*¡Avisa, che! Soy porteño, de Barracas al Norte, papel moneda nacional. De Buenos Aires, mis padres me llevaron a la Magdalena, donde empecé a despuntar el vicio turfístico, en las carreras cuadreras.*

—Mesmo que yo, Gabino, cuando purrete.

—*Hice mis primeras armas al lado de mi tío Vicente Portos, que cuidaba el stud Prisionero, en Lanús, de don Santiago Luro. Volví a la Magdalena, a correr cuadreras. Gané muchas, y algunas de ellas se corrieron por millares de patacones. También corrí en Palermo, pero poco, porque desde chico, che, no me gustó ayunar para entrar en peso.*

—¿En qué año te dieron patente de compositor en Palermo?

—*En 1903, el año de Clio y de Reina de Saba. Debuté cuidando el stud El Bosque. Gané con las dos. Pasé a Lomas de Zamora. Seis años en lo que fueron pagos de don Manuel Castro. Llegué a tener catorce fletes bajo techo. Gané hasta decir basta. Reunión a reunión, allá estaba yo, en la colorada. Con Providencia, diez carreras y un clásico en La Plata.*

—Habías tenido cuerda pa rato, Gabino...

—*Con Tosca, Sarita y otras pibas de entonces, vuelta a vuelta... ¡a cobrar, caballeros! Al independizarse el Hipódromo Nacional, la mayoría de los que cuidábamos en Lomas, emigramos a Belgrano. Lueguito, al pactarse la alianza entre los dos hipódromos porteños, volví a Palermo, metiendo púa con Avalancha, de entrada. ¿Qué horas tenés, Manuel?*

—Las doce, Gabino.

—*Te anoto en la del aperitivo, viejo. Amigo Gandulfo: se levanta la sesión.*



Con su hijita Chela. "La música de ahora se parece a ciertos colegas míos: mucho ruido y pocas nueces".



El conocido entraineur en compañía de su hija Chela.

TELMO RIMAC

De Villa Urquiza



El señor Arturo L. Arzeno presidiendo el banquete con que fuera obsequiado por un núcleo de amigos, con motivo de su destacada actuación al frente de la Sociedad de Fomento de Villa Modelo.

LOS PELIGROS DE LA CIVILIZACION

Allá, cuando los muchachos volaban sus cometas o barriletes, como aquí se les dice, en las barrancas de Belgrano o en la azotea de su casa, valiéndose de piola o cordón o hilo fino, la diversión no tenía otro peligro que el de sufrir un revolcón, si el barrilete era grande y el volador pequeño, o bien el de perder pisada y caer de la azotea al patio, si la voladura no era a campo raso.

Pero hoy las cosas han cambiado radicalmente. En Rosebud, Texas, un joven de quince años remontaba un barrilete con cuerda metálica, y habiendo atrapado en la atmósfera cierta corriente eléctrica, ésta se transmitió por el cable hasta las manos del muchacho, el que perdió tres dedos como si se los hubieran amputado con bisturí.

Y un dato verdaderamente curioso: todos los clavos del calzado de Gibbs, que así se llama nuestro héroe, quedaron derretidos por efecto de la corriente.

Dr. BERGER

Nadie se ESCAPA::: por lo menos de un resfrío

Desgraciadamente es un tributo que pagamos al invierno, pero afortunadamente el **BRONQUIOL del doctor BERGER,** hace desaparecer de raíz e inmediatamente los trastornos de las vías respiratorias.



BRONQUIOL

del Dr. BERGER

es una preparación científica para combatir con eficacia: TOS, ASMA, CATARRO, BRONQUITIS, GRIPPE, RESFRIOS.

TOMELO Y NOTARA EN SEGUIDA SUS BENEFICOS RESULTADOS

Precio de venta: $ 3.30 el frasco

Pida en todas las farmacias **BRONQUIOL del doctor BERGER,** única forma de asegurar el resultado y de evitar las consecuencias de burdas imitaciones.

DEPOSITO GENERAL:

FARMACIA SPINEDI

ANTIGUA DEL LEON

SARMIENTO 902 esq. SUIPACHA Buenos Aires

De Villa Mazzini



Parte de la numerosa concurrencia que asistió al gran baile familiar organizado por el club atlético Juventud Unida en honor de sus asociados.

¿CUANDO SE EMPEZO A ESCRIBIR MUSICA?

La idea de representar las notas por signos parece que tuvo origen en la India. Los hindúes designaban las notas con caracteres sánscritos. Los persas imaginaron una especie de pentagrama de nueve líneas, cada una de las cuales tenía un color diferente. Los chinos, 2700 años antes de Jesucristo, representaban los sonidos por signos ideográficos como los de su escritura. Los griegos, en época anterior a Pitágoras (siglo VI antes de Jesucristo), designaban los sonidos musicales con letras del alfabeto, y tenían signos para representar aproximadamente los valores y los silencios.

Remontándonos a la más alta antigüedad, no descubrimos nada que permita afirmar la existencia de una escritura musical entre los egipcios, los caldeos, los asirios, que tenían la música en gran estima y poseían instrumentos notables, como las arpas famosas de veintidós cuerdas.

No es menos cierto que entre los chinos existía una escritura musical hace cinco mil años.


Gran modelo "Casa Chica" N.º 203
Caja armónica con resonancia conductora de sonido. Plato niquelado 25 cm. Brazo plegable. Diafragma alta sonoridad. Máquina doble cuerda (2 tambores)
$ 75.—
Máquina una cuerda 20 × 65 m/m. Con 3 discos dobles y 200 púas "Casa Chica".
$ 65.—
Flete postal, $ 4.—
$ 65.
TROMPITO
$ 35 25
MODELO SPORT Nº 5. — LO MEJOR AL MAS BAJO PRECIO. Formato manuable. Caja madera tapizado en símili cuero. Máquina "Reformada". Brazo acústico plegable. Diafragma cuya nitidez y sonoridad acreditan "Casa Chica". Se le puede dar cuerda mientras funciona. Con 200 púas "Sport" y embalaje gratis. . . . . . . $ 35 25
Flete postal, $ 0.75
$ 28.
CLASICO MODELO SPORT. — Caja fino acero, alta sonoridad. 32 × 27 × 20 cm. más o menos. Brazo y máquina desmontables. Se le da cuerda mientras funciona. Ideal para el hogar. Con 6 piezas y 200 púas "Casa Chica". Embalaje y FLETE GRATIS.
$ 28.—
TROMPITO PUA
"MARCA REGISTRADA"
"CASA CHICA"
$ 45.
"TROMPITO PUA"
La mejor del mundo. Se imita su forma, pero no su sonoridad. Exijan nuestro nombre de "Casa Chica".
Caja de 200. . . $ 1.20
El millar (5 cajitas), pesos. . . . . 5.—
Muestras gratis
Flete postal, $ 0.20
REMITASE TODO PEDIDO DIRIGIDO ASI:
A. WARD
CASA CHICA
SALTA 674-676
B. AIRES
MODELO 103 "CASA CHICA". — De motor perfecto a DOBLE CUERDA (2 tambores). Caja 38 × 35 × 18 más o menos. Alta resonancia regulada por las puertas del elegante mueble. Con 6 piezas, 200 púas "Casa Chica" y sólido embalaje gratis. . . . . . $ 45.-
Flete postal, $ 3.—
Catálogos gratis



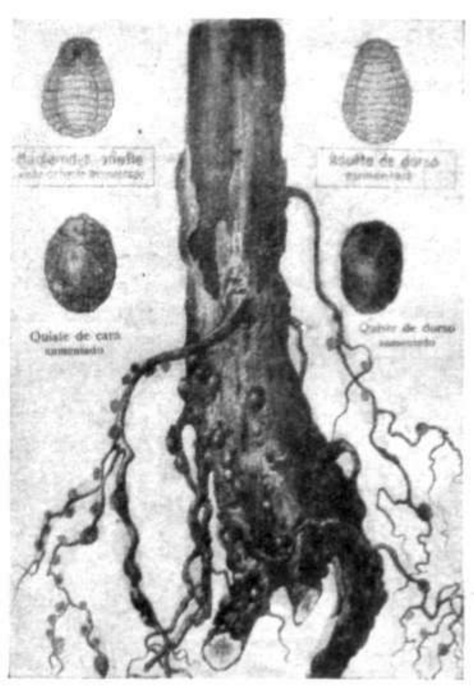
PLAGAS DE LA VID

LA "PERLA DE TIERRA"

Es la vid una de las plantas más preciadas por el hombre y es también de las que más atacadas resultan por la naturaleza adversa, por los parásitos enemigos, que no solamente deterioran su vegetación y aminoran sus productos, sino que también minan su misma existencia; son tantos los enemigos o causas contrarias de origen animal y vegetal, insectos y hongos principalmente, que la atacan desde que nace o que brota hasta que crece y fructifica, que, a no ser por la defensa sistematizada y constante que efectúa el viticultor, habría perecido desde tiempo, con perjuicio, no sabemos si grave o no, para la humanidad.

En nuestro país esta preciosa ampelídea encuentra todavía excelentes condiciones para su natural prosperidad y no son muchos los enemigos que tiene, en comparación con las regiones vitícolas de la vieja Europa. Aun así cada tanto aparece o se nota alguna nueva plaga que obliga al cultivador a estar alerta y a luchar para combatirla.

Esta de que nos ocupamos no es nueva, ni desconocida; originaria, según parece, de Chile y Argentina, se encuentra bastante difundida en la provincia de Buenos Aires, en el valle superior de Río Negro, y en la provincia de Entre Ríos y últimamente sabemos que también en Corrientes, hallándose, no solamente en las tierras de viña, sino también en las que no lo son, en quintas y chacras.



Raíz de vid atacada por el margarodes.

Vive al pie de las plantas y su presencia se constata o descubre por pequeños cuerpos de forma redonda u ovoidal, de diámetro reducido que no pasa de un centímetro, de color amarillo anaranjado, a veces obscuro, de superficie arrugada y con grietas; estos cuerpos, cubiertos por una cáscara terrosa, sólida, pero quebradiza, están generalmente fijados o adheridos a las raíces de la vid en toda su longitud y a veces sueltos en la tierra en torno a la planta. Si se les comprime o aprieta con los dedos, se rompen estas bolitas, o perlas de tierra, como suele llamárseles en el campo, y expelen un líquido de color amarillo y olor desagradable. Estas perlas contienen la larva enquistada del insecto, y a veces ninfas también.

A principios de diciembre o más temprano, según la zona, estas ninfas han cumplido su evolución y se transforman en insectos perfectos; el macho, más pequeño que la hembra, tiene cuerpo de forma ovoidal oblongo de color marrón y alas azules; la hembra no tiene alas, y su cuerpo, de forma ovoidal también, no pasa de cinco a ocho milímetros de largo y está provista de tres pares de patas. Una vez fecundadas, las hembras vuelven a esconderse bajo tierra y empiezan el desove; emiten de setenta a ochenta huevos por día y durante ocho o diez días; resultando, generalmente, de 700 a 800 huevos depositados por cada hembra fecundada; de diez a quince días después del desove nacen las larvas o gusanos, muy pequeños, de un milímetro de largo, de color blanquecino y provistos de cuatro aguijones chupadores, que fijan en las raíces tiernas de la vid, alimentándose de su savia; sufren más tarde varias mudas hasta que después se enquistan en la tierra de que se cubren y forman las llamadas "perlas de tierra" adheridas como dijimos a las raíces y sueltas cuando han concluído su evolución. Estas perlas parece que pueden resistir mucho tiempo, aun durante sequías prolongadas, con vida, mientras la humedad excesiva las destruye. Este insecto se propaga por los huevos y por las perlas que pueden ser llevadas, de un lugar a otro, por los animales e instrumentos de labor y por el hombre mismo llevándolos adheridos a los pies; las plantas, con sus raíces, también pueden llevar el contagio a otra zona.

Las vides atacadas empiezan a perder sus hojas a destiempo, retardan su desarrollo y después de algunos años mueren y se secan, formando a veces focos o manchones parecidos a los causados por la filoxera.

Para aminorar los daños de esta plaga se indica el empleo de vides injertadas sobre pie americano; y como tratamiento curativo, el riego abundante, algo así como una inundación del viñedo, aplicándose en verano, de noviembre a diciembre, para destruir las hembras e impedir el desove y en enero o febrero para destruir las larvas.

Y en fin; el medio más seguro y de fácil alcance para cualquiera es el empleo del sulfuro de carbono, inyectándolo entre las filas, al pie de las plantas en razón de treinta centímetros cúbicos por metro cuadrado de superficie; se puede aplicar con el palo "Gastin" como se hace para combatir la filoxera; o bien simplemente y es lo más fácil, abriendo un hoyo con la barreta de fierro a profundidad que no pase de cincuenta centímetros y vertiendo el sulfuro y tapando después con tierra el agujero abierto; el sulfuro destruye las larvas y el insecto en cualquier estado que se encuentre; adoptando este procedimiento no está de más recordar las precauciones que se deben adoptar con el empleo del sulfuro de carbono, por tratarse de un líquido fácilmente inflamable.

HUGO MIATELLO

INGENIERO AGRÓNOMO

Para quitar la Tos



Como curativo de la tos, resfríos, bronquitis; para aliviar las congestiones y el asma; para mejorar el catarro de los ancianos nada iguala a las

Pastillas Iodeína MONTAGU

Su acción es rápida y certera y tienen la ventaja de no estropear el estómago y los intestinos.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO y FLORIDA — Buenos Aires

Como un incansable vigía...

Salvitae

acecha el funcionamiento de sus riñones y libra a éstos del enorme peligro que representa la aglomeración de Acido Urico.

Salvitae

no afecta el estómago, ni debilita el organismo como sucede con la mayoría de los remedios similares. Tome "SALVITAE" si sus riñones funcionan mal, pues además de ser un poderoso disolvente del ácido úrico, es antirreumático y laxante.

EN TODAS LAS FARMACIAS

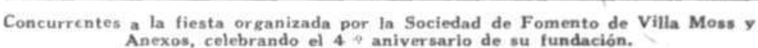
Dep: ILLA & Cía.

Maipú, 73 - Bs. Aires

De Villa Moss







Concurrentes a la fiesta organizada por la Sociedad de Fomento de Villa Moss y Anexos, celebrando el 4.º aniversario de su fundación.

El secretario de la entidad, señor Santiago Giordano, leyendo su interesante conferencia sobre "El alcoholismo y sus consecuencias".

HOMBRES ESTANCADOS

El ideal encarna, se mueve, palpita; se llama Dantón en la tribuna, Palafox en la brecha, en la hoguera Servet. Alumbrando con sus fulgores el cerebro del héroe o del genio, le lleva a Ginebra Calvino, a Roma Galileo, a América Franklin, Bonaparte a Lodi. Nacido en las nebulosidades de un cráneo, acaba por alumbrar a los mundos con fulgor que sólo se extingue cuando los pueblos y las razas oyen ese supremo llamamiento, tras del cual se derrumban en el templo, dejando tras de sí el polvo de oro con que la historia cubre los nombres augustos de las civilizaciones que fueron.

¡Vivir! Vivir es eso: surgir al eco de una voz, encarnar una idea, realizar un destino, cumplir un fin; no pasar como sombra funesta sobre un pueblo o sobre un hogar, sin dejar otra huella que el soplo helado que se cierne sobre los sitios muertos, sobre las aguas estancadas; porque las aguas, como los hombres, como las sociedades, no pueden estancarse sin infestar el lugar en que habitan.

Antonio Zozaya



L'HOMME CHIC

ne porte que les

TIRANTES CH. GUYOT

LA PRIMERA MARCA DEL MUNDO

Rechácense
las imitaciones.

Línternas eléctricas EVEREADY

Seguras—durables—eficientes



Toda clase de lámpara de bolsillo mejora si se usan en ella las baterías Eveready



Si se require luz artificial dentro o fuera de la casa, siempre puede dependerse de la línterna eléctrica Eveready

Se hacen de varios estilos para todas las demandas, incluyendo las famosas línternas enfocables, cuya haz de luz alcanza hasta 60, 100 y 170 metros, según el tamaño. Se venden en los establecimientos del ramo.

77t

Pida siempre las baterías para radio Eveready

De Quilmes



Jóvenes aficionados que tomaron parte en el festival de arte nativo organizado por el Centro de Egresados de la Escuela Normal, celebrando el 10º aniversario de está

PAJAROS DE "CUENTAS"

Un profesor, en Estados Unidos, acaba de lanzar al público una sensacional estadística. Dicho trabajo avalúa concienzudamente... los pájaros que existen en cada región de aquel "gran país".

Ruiseñores, tordos, gorriones, pájaros bobos, cucaracheros, todo cuenta en el admirable recuento de la gente de pluma.

Como resultado de la encuesta, se sabe que por acre (cuarenta áreas) viven doscientos veinte pájaros. Mal lugar para los insectos.

Hay la duda de si algún pájaro se habrá contado repetido. Sin embargo, dada la seriedad de la obra y su costumbre de confeccionar estadísticas, es de creer que aquellas cifras reflejen de modo fiel la realidad.

Y si no que las rectifiquen. Y que demuestren que hay errores...

¡Menudo pájaro de cuenta está el profesor!

EL SUBLIME Y POSTRERO AMOR DE JORGE SAND



Grabado de Desmadryl, según el retrato de A. Charpentier expuesto en el Salón de 1839.

Aproximadamente en el año 1865 una amistad inestimable vino a iluminar los postreros días de Jorge Sand; Flaubert iba a confiarle sus entusiasmos, sus inquietudes, sus angustias de artista torturado por un ideal tan elevado que desesperaba alcanzarle.

En la historia literaria del pasado siglo no existe documento más precioso que las cartas cambiadas entre la escritora y el autor de *Salambó*. Una y otro llegaron a comprenderse malgrado las diferencias de edad, sexo y condición. El atesoraba toda la exaltación de los primeros románticos, amaba las pasiones impetuosas, los dolores inenarrables, las aventuras conturbadoras y fatales. Ella tenía una inteligencia lo suficiente diáfana para amarlo y comprenderlo todo. No obstante... ¡cuántos contrastes los separaron! Ella entregábase a la ventura de la improvisación, escribía como hablaba, componía con placer, tomando la primera palabra que se le ocurría. El, en cambio, torturábase, buscaba nuevos ritmos y cadencias laboriosamente musicales. En realidad, eran dos poéticos, dos momentos diferentes de la historia literaria, que se confrontaban y llegaban a comprenderse. Y es así como esta correspondencia, este diálogo que se desarrolla a través de los años, siempre amoroso, siempre pintoresco, evidencia en Jorge Sand una como adopción de la impetuosidad de Flaubert, y en él algo del buen humor y la voluntad de la gran escritora. Sin duda esta amistad debió entablarse a raíz de algún servicio, de alguna ferviente carta enviada por el joven literato a la *gran abuela*. Desde los primeros momentos, a la vez que se trasluce la inmensa e indestructible amistad, barrúntase el más absoluto desacuerdo artístico. "Nada de poner lo más mínimo de nuestro corazón", dice Flaubert, y ella replica: "¡Paréceme que no es posible poner otra cosa!" Flaubert llegaba a afirmar que el autor debe disimularse, ocultar sus preferencias, estar en toda su obra y no aparecer en ninguna parte, a manera de un dios inmanente, cuyo espíritu invisible rige el universo. Ella, en cambio, entregábase toda, vivía y vibraba en cada uno de sus personajes, evidenciaba odios y simpatías, amores apasionados y pasiones que, después de todo, al cabo de los años, han venido a salvar y dignificar lo poco que de su obra resta aún. Airados eran los reproches de ella, pero cuando la polémica estaba en su punto más culminante, siempre una palabra, un leve gesto traicionando al arte para dejar al desnudo aquellos dos espíritus sublimes, echábales en brazos uno del otro.

De esta manera, poco a poco, la amistad fué estrechándose y solidificándose los vínculos. Comienzan a tutearse y los viajes les aproximan. Con el transcurso de los años el tono tórnase más íntimo y más tierno. Luego — lo humano y lo fatal, — surgieron los días de prueba en que la duda y la envidia de las gentes intentaron socavar los cimientos de tan ejemplar amistad. Flaubert hizo aparecer su *Educación sentimental*. La crítica intentó hundir la novela; los espíritus mejor dotados sacaron a relucir las más inauditas torpezas y necedades; unos y otros, intolerantes, como confabulados, dieron en no apartar la venda de los ojos y aquilatar las bellezas que atesoraba el libro. Jorge Sand no vacila, ni cede, ni se calla. Repítele hasta el cansan-



Fachada de la casa de
Jorge Sand, en Nohant.

cio que nada ha realizado ni más fuerte, ni más valiente, ni más bello. "Continúan dispuestos a hundir tu libro — le dice. — Esto no importa para que sea una hermosa y buena obra. La justicia se hará más tarde; la justicia se hace siempre. Aparentemente, no ha llegado a su hora; ya lo estará." De esta manera, entusiasta y sin vacilar, acicateaba a aquel hombre tan débil y susceptible, llenábale de esperanzas, prometíale el triunfo que su perspicacia y su amor ya daban por descontado.

Vinieron después los años terribles, la guerra, la invasión, la Comuna, París incendiada, la barbarie desencadenada sobre Europa. Se abandona todo lo que es arte, todo lo que es bello, todo lo que tiene espíritu. La patria exige, además de los sacrificios materiales, el sacrificio de estas otras prendás inestimables que algo dignifican la baja y humana condición. El silencio se hace en estas almas que ya no tienen palabras, enmudecidas como se hallan por el horror y la desesperación. La realidad brutal de la mezquindad y la intolerancia de los hombres anulan todos los bellos y artísticos anhelos. No existe un artista capaz de sobreponerse a semejante catástrofe. A lo sumo, los corazones fuertes lo único que pueden hacer es callar: callar y aguardar. Pero, esta vez también, acallada la tempestad, es ella la que toma la palabra para infundirle ánimo, para levantarle después de la derrota.

Pocos días antes de morir, Jorge Sand, invariablemente con su habitual empeño y apasionamiento, escribíale y discutíale a Flaubert. Su alma noble y sensible no podía dejar de admirar el sentido moral y la profunda intuición de los sentimientos humanos que aparecían en la obra de Sedaine y al que el autor de *Las tentaciones de San Antonio* despreciaba, como a Béranger por su estilo y su arte burgués. Y hasta el postrer momento esta mujer valiente y altiva que supo menospreciar los convencionalismos protestó con fuerza, afirmando que al arte no debía impedírsele la pintura de las almas simples y honestas y los interiores de las familias burguesas y virtuosas. "Hay que ser veraz y pintar toda la naturaleza, y, ya que se pintan las sombras, mostrar la luz."



El gran salón.



El gabinete de trabajo.

La muerte penetró dulcemente en este debate e interrumpió la polémica entablada, llevando a esta eterna controversia la respuesta de su silencio. Era el 8 de junio: hace cincuenta años.

EMILIO MOSELLY

De San Fernando



Comisión directiva de la Sociedad Española de Socorros Mutuos reunida en asamblea extraordinaria, con el fin de tratar asuntos de capital importancia para el desarrollo de esta benéfica entidad.

EL ESCRITOR

El campesino fecunda el suelo, el obrero forja la herramienta, el sabio se abisma en sus cálculos, el filósofo sueña. Los hombres se debaten en dolorosos choques por la vida, la ambición, la fortuna o la gloria. Pero el pensador solitario que escribe agitado, fija su destino. El es quien despierta en los hombres los pensamientos preñados de ideas de las que viven y las que se esfuerzan en tornar realidades. El es quien, con sus fórmulas obsesionantes, los empuja a la acción, a las grandes reparaciones de equidad, de justicia, de verdad. El es quien sabe encantarlos con la voz de la esperanza siempre joven y cuyo reclamo embriagador los arrastra hacia la vida. El es quien los consuela, los rehace, y, curando sus heridas, lleva al vencido a ser el vencedor de mañana. El abre los corazones, penetra las profundidades de la vida misteriosa, revela al hombre, y verdaderamente lo crea en su conciencia y en su voluntad.

Haber sido por un día, por una sola hora el obrero de esta obra maravillosa y fecunda, basta para coronar de gloria toda una vida.

Jorge Clemenceau

De San Fernando





El doctor Arturo Orzábal Quintana, rodeado por la comisión directiva de la Asociación de Ex Alumnos de la Escuela Normal Nacional, después de su interesante disertación sobre la unidad espiritual latino-americana, en la Biblioteca Juan M. Madero.

PARA LA SALUD, PRODUCTOS DE PRIMER ORDEN SOLAMENTE

Importación exclusiva de **Hofer & Cia.** Bs. Aires



La bebida higiénica tradicional

el estomacal único en su género, aprobado por todas las Autoridades competentes y difundido en el mundo entero. En el solo Continente Sudamericano, se han importado y consumido en medio siglo: de 1875 a 1925: 2.377.707 cajones de 12 botellas, o sea

28.532.484 botellas

ESTE HECHO HABLA POR SI SOLO

Exíjase siempre el producto genuino, la marca bien conocida

HUNYADI JÁNOS

El prototipo de las aguas minerales **purgantes naturales** - la que todos los entendidos prefieren.

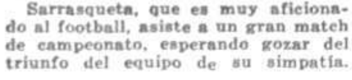
Cada botella contiene cerca de 3/4 de litro y el agua se conserva indefinidamente, aun empezada la botella.

NO FALTEN EN NINGUN HOGAR

Sarrasqueta enfermo

por Redondo




Sarrasqueta, que es muy aficionado al football, asiste a un gran match de campeonato, esperando gozar del triunfo del equipo de su simpatía.



Terminado el partido, Sarrasqueta se ha quedado triste y frío, y sintiéndose enfermo, regresa apresuradamente a su casa.



Se mete inmediatamente en la cama en busca de calor y alivio, en previsión de alguna grave y funesta enfermedad.



Llama a su patrona, pidiéndole que, por los medios más rápidos, haga comparecer a un buen doctor, pues se siente morir.



Llega el doctor.

Doctor. — El pulso salta precipitado como contador de taxi, la lengua está blanca y fría. ¿Ha estado en algún frigorífico?

Sarrasqueta. — En el partido de football.



Llaman a otro doctor, que le ausculta.

Sarrasqueta. — ¿Siente algo, doctor?

Doctor. — ¡Sí! Siento la ópera que están dando en el Colón. Es un caso raro; hay que llamar a consulta.



Doctor 1º — Tiene síntomas de cólera footballístico.

Doctor 2º — Será un pasmo mayor que el de Sicilia, enfermedad saludable de la que se muere pronto.

Doctor 3º — Pasemos a ver al paciente.



Doctor 3º — Según todos los síntomas que presenta el enfermo, goza de una pulmonía triple, adquirida a consecuencia de un aire colado.



Sarrasqueta. — ¡Eso es, doctor! Me coló un goal el equipo contrario y sin permiso del arquero, lo que me dejó congelado.

De América



Comisión directiva de la sociedad La luz de América, recientemente fundada con fines benéficos y educacionales.

EL CHARLESTON SEGUN UNA REVISTA YANQUI

La última figura del gimnástico baile es "el paso de la muerte".

Muy pocos son los bailarines que se deciden de buena gana a ejecutarlo, no sólo por las molestias poco oportunas que ocasiona, sino también porque requiere cierta preparación anterior: la confesión y los óleos si son religiosos, o en caso contrario la disposición de su última voluntad.

La noticia vino de no sabemos qué pueblo de los Estados Unidos. Lo cierto es que decía así: "Un muchacho de once años acaba de morir a consecuencia de bailar el chárleston, pues debido al cansancio se le aflojaron todos los músculos y quedó como un hilacho. Del encerado del piso — agregaba el informe — tuvo que ser llevado a la caja mortuoria hecho una lástima, como si una casa se le hubiera caído encima."

La consecuencia ha sido la introducción a las numerosas y arriesgadísimas figuras del chárleston: "el paso de la muerte".

Pero no es esa sola. Según leemos en un periódico extranjero, los gobiernos se están fijando cuidadosamente en el modernísimo baile, y es posible que venga a substituir a la horca, la silla eléctrica, y el fusilamiento. En los códigos habrá un nuevo nombre para la pena de muerte, y éste será "la pena del chárleston".

DIGNAS DE ELOGIO

El elogio es a veces prodigado a objetos que no lo merecen, de ahí que la fama creada tiene poca vida. En otros casos, como por ejemplo, en el de

LAS PILDORAS

DE WITT

para los Riñones y Vejiga

el elogio está bien justificado, y su fama aumenta día por día. Las Píldoras De Witt merecen toda alabanza, y son dignas de ser sometidas a un ensayo, pues han curado a personas enfermas de todas las formas de dolencias reumáticas, por más de cuarenta años.

Exija a su farmacéutico las Píldoras De Witt, y notará con qué rapidez eliminan los dolores.



¡Cómo cansa lavar!

Esa fatiga, ese dolor de riñones, ese cansancio abrumador que Vd. siente después de lavar puede evitarlos fácilmente lavando con el nuevo aparato denominado

Lavandero PRACTICO

Es el aparato que hace en cinco minutos la tarea de dos horas. Su manejo es tan sencillo que hasta un niño puede hacer el lavado perfectamente.
Como para lavar con el Lavadero PRACTICO no es necesario mojarse las manos, se evitan el reumatismo y demás dolores que acarrea el lavado. Con este aparato se economiza tiempo, trabajo y jabón, y se hace el lavado más fácil que a mano.

Precio completo: $ 17.- c/l.

CORTE, LLENE Y MANDE HOY MISMO ESTE CUPON

Sres. M. G. DE LA TORRE y Cía. — SALTA 1081. — Bs. As.

Sírvanse mandarme GRATIS el libreto ilustrado titulado «LAVANDERO PRACTICO».

Nombre ....

Calle .... N.° ....

Localidad .... F.C. ....

De Azul



Núcleo de niños que integra el comité infantil del centro cultural Benedicto XV.



Este poderoso desinfectante interno en general y de las vías urinarias y biliares, limpia eficazmente el organismo, activa los fenómenos de la nutrición y mantiene a las personas en buen estado de salud.

Consulte a su médico

Tabletas Schering de UROTROPINA

En venta en todas las farmacias. Exija siempre el envase original Schering, frascos de 50 tabletas de ½ gramo.

El escritor brasileño SILVIO JULIO nos habla de la literatura de su país

INTERESANTES DECLARACIONES EXCLUSIVAS PARA "CARAS Y CARETAS"



CUANDO anunciamos al intelectual brasileño que deseábamos hacerle una entrevista en nombre de CARAS Y CARETAS, su rostro dejó traslucir simpáticamente una intensa satisfacción. El periodismo en forma de preguntas es siempre fastidioso, porque parece que llevara un imperativo tiránico al cual se debiera obedecer sin protestas. Y como todo lo que huele a tiranía... Pero pasemos mejor a lo que nos dijo Silvio Julio, escritor joven que hace honor a la literatura brasileña, y suficientemente conocido ya entre nosotros por su enorme y fecunda labor hispanoamericana.

—Queremos conocer sus impresiones acerca del ambiente intelectual de su patria.

—Las tendencias artísticas de los brasileños son esencialmente líricas, tropicales e improvisadas. Casi no hay filósofos, economistas, críticos y eruditos. Predominan los poetas, los cuentistas, los novelistas y todos los que escriben con el corazón. Nuestra literatura es sentimental, impetuosa, romántica. Hasta los hombres de ciencia discuten, se apasionan por ideas generales y prefieren el ensayo caluroso y enérgico al tratado didáctico.

—¿Cómo juzga usted a las generaciones literarias pasadas?

—Actualmente la vieja generación está algo silenciosa y olvidada. No se le da gran importancia. Ni la tiene. Hay algunos escritores viejos que valen. Pero son excepciones. Coêlho Netto, nuestro maestro de la novela ruda y nacionalista, posee una formidable inspiración.

Sus mejores libros: *Sertão, Freva, Banzo, Rei Negro. A conquista, Immortalidade*, etc. Graça Aranha es el jefe de la vanguardia. Pero escribe con mucha retórica. Es difícil precisar sus ideas estéticas. Cambian de seis en seis meses. Ha escrito *Canaan, A esthética da vida, O espírito moderno*, etc. Oliveira Lima vive en el extranjero. Es el único historiador de la vieja generación que no hace historia de fechas y patrioterías. Hoy es nuestro verdadero intérprete de los hechos de nuestro pasado, pues lo practica y siente con criterio superior. Sus obras: *A formacão da nacionalidade brasileira, D. João VI, América ingleza e América latina, Na Argentina*, etc. João Ribeiro es un polígrafo notable. No ha escrito una sola obra digna de su cultura y de su gran inteligencia. Pero las ha escrito buenas. He ahí algunas: *Historia do Brazil, O folk-lore, Phrases feitas, A lingua nacional, Páginas de esthética*, etcétera. Después, pueden citarse Rocha Pombo, Capistrano de Abreu, Néstor Víctor, Afranio Peixoto, Xavier Marques, Papi Junior, Antonio Salles, Monteiro Lobato y unos diez más, que no son malos.

—¿Qué impresión tiene usted del presente literario de su patria?

—La nueva generación es otra cosa. En todo es superior a la vieja. Principalmente en cultura y orientación. Los hombres de veinte a cuarenta años del Brasil de hoy son americanos de verdad y han perdido la ciega admiración por las cosas de Francia y de Europa. Se quiere ahora conocer América y seguir rumbos espiritualistas que la lleven a la paz. Pontes de Miranda, Oliveira Vianna, Gustavo Barroso, Tasso da Silveira, Andrade Muricy, Agripino Grieco, Ronald de Carvalho, Gastão Franca Amaral, Povina Cavalcanti y otros son ensayistas muy cultos, que superan a todos los viejos. En la novela y en el cuento tenemos a Lucilo Varejão, Mario Sette, Hugo de Carvalho Ramos, Plinio Salgado, etc.

—¿Y los poetas?

—La poesía vieja está representada por Alberto de Oliveira, que todavía escribe versos parnasianos. Pero Alberto de Oliveira tiene talento. De los antiguos me parece el único digno de citarse, a pesar de su poesía vieja. Los jóvenes de mayor empuje: Hermes Fontes, autor de *Apotheoses, A lâmpada velada*, etc.; Da Costa e Silva, autor de *Zodíaco, Pandora*, etc.; Olegario Marianno, con su frivolidad simpática, autor de *As últimas cigarras, A cidade maravilhosa, Castellos na areia*, etcétera; Guilherme de Almeida, autor de *Messidor, Raca, Meu*, etc.; Ribeiro Couto, autor, entre otras obras, de *O jardín das confidencias;* Murillo Araujo, autor de *A cidade de ouro*, y Manuel Bandeira, Alvaro Moreira, Homero Prates, Gomes Leite, etc.

—¿Cuáles son los que, a su juicio, se destacarán?

—De los poetas que no se conocen en Río de Janeiro, pero que valen, me gustan dos: Zeferino Brasil, que vive en Río Grande del Sur, y es autor de *Vovó-Musa, Teias de luar, Na torre de marfim*, etc.; y Arthur de Salles, que vive en Bahía y es autor de un tomo: *Poesías*.

—¿Puede usted decirnos cuál es el cantor por excelencia del pueblo?

—Sin duda alguna nuestro poeta nacionalista es Catullo da Paixãs Cearense, autor de *Meu sertão, Sertão em flor, Poemas bravios, Matta illuminada*, etc. Es nuestro payador por excelencia. Nadie lo ha superado jamás como poeta rudo, pero genial.

—¿Qué puede decirnos respecto a las poetisas?

—Dicen algunos que nuestra gran poetisa es Gilka da Costa Machado, cuyo sensualismo feroz se ha popularizado. Dicen otros que es Cecilia Meirelles, muy fina. Pero las almas sanas y los espíritus fuertes y cultos prefieren Rosalina Coêlho Lisbôa, mujer de gran talento, hermosísima, aristócrata, preparada y digna. Rosalina Coêlho Lisbôa vendrá a la Argentina, que es uno de los países de su predilección, sobre cuya cultura ha escrito buenas páginas.

—¿Hay mucho movimiento literario en el teatro y en la prensa?

—La literatura en el Brasil no ha entrado todavía en el teatro y sólo ahora empieza a entrar en la prensa. Los escritores de verdad sólo escriben para el teatro en casos muy especiales y, en general, no lo vuelven a hacer por segunda vez. La prensa ya va admitiendo algunos escritores, pero no se ha hecho hasta hoy verdaderamente artística. En Río de Janeiro el único teatro es el ligero, y Procopio Ferreira y Leopoldo Fróes son nuestros dos mejores actores. Allá los periódicos de mayor prestigio son: *Gazeta de Noticias, O Jornal, Correio da Manhã, O Paiz, A Manhã, A Vanguarda, O Globo* y *A Noite*. Esta es la prensa que se lee, la que está en evidencia.

—¿Qué noticias puede darnos acerca del periodismo ilustrado?

—La revista más popular es *Fon-Fon*. Algo artísticas son *A Illustração Brasileira, Phenix* y *Frou-Frou*. Revistas intelectuales como *Valoraciones, Nosotros, Inicial*, etc., no las tenemos actualmente.

—Hemos oído hablar de un movimiento hispanoamericano, muy intenso...

—El movimiento hispanoamericano en el Brasil es obra de las nuevas generaciones. Empezó en 1910. Yo he escrito mucho sobre cultura hispanoamericana y he conseguido que la juventud comenzara a preocuparse con ese asunto. Hemos fundado una sociedad hispanoamericana, cuyos estatutos los escribí yo. Es la *Casa de Cervantes*. Mis libros, *Estudios hispanoamericanos* (1924) y *Apostólicamente* (1926) son los únicos de la literatura brasileña que tratan de la vida mental de nuestra raza. Pero ahora periodistas de talento como Waldemar Bandeira, Oswaldo Costa, Lauro Demoro, Sady Garibaldi, Austregésilo de Atahyde, Martíns Capistrano, etc. y legítimos literatos como Ronald de Carvalho, Agripino Grieco, Hermes Fontes, Povina Cavalcanti, Rosalina Coêlho Lisbôa, Murillo Araujo, Carlos Maúl, Saúl de Navarro, Silva Lobato, etc., escriben siempre sobre asuntos hispanoamericanos.

—¿Existe intercambio diplomático-literario americano?

—Sólo dos países han mandado al Brasil intelectuales para representarlos diplomáticamente: el Perú y Santo Domingo. El Perú: Víctor Maurtua, gran historiador y jurista; Enrique Bustamante y Ballivian y Gonzalo Ulloa, poetas. Santo Domingo: Julio Cestero. Son los únicos que siguen la vida y estudian al Brasil cultural. Cuando se les pide una conferencia no se enferman.

—¿Qué impresión tiene usted del llamado movimiento de vanguardia en su patria?

—El movimiento de vanguardia es aparente. No ha producido todavía un escritor que valga. Además, sus partidarios se han dividido. En Río de Janeiro, Manuel Bandeira es el sectario de vanguardia que posee más talento. En San Pablo, Mario de Andrade y Menoti del Pichia. Pero todas las escuelas de vanguardia no han impresionado al brasileño, que quiere ser brasileño y no esclavo de Cendrars o Marinetti.

CAMILO Z. MONTT

De Villa Linch

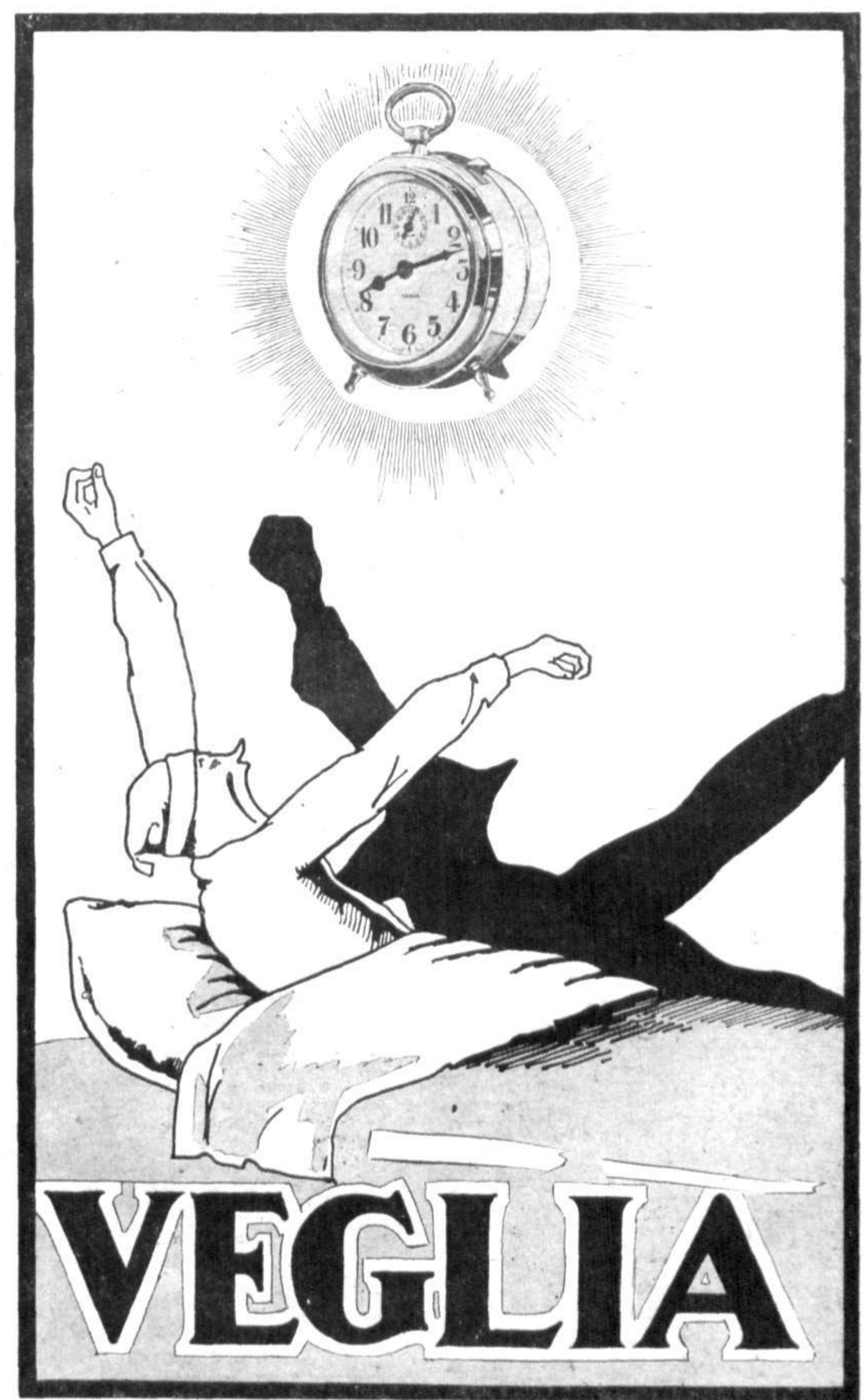


Aspecto que presentaba el salón de baile de la sociedad Fraternidad Ferroviaria en la fiesta que se dió celebrando el 39º aniversario de su fundación.

VARIEDADES

Nueva York, París, Berlín y Londres, tal es el orden de importancia de estas cuatro metrópolis, en lo tocante al consumo de electricidad por habitante. En Londres existen 85 centrales de electricidad, cuya capacidad total es de 900.000 caballos, y en Nueva York cien, y su capacidad total es de 1.190.000 caballos.

En una gran fábrica de tejidos en Danville, de Virginia (EE. UU.) se ha instalado recientemente un nuevo e ingenioso interruptor, el cual para a la vez los 10.000 motores de los talleres de aquella fábrica, lo que representa una ganancia de media hora cada día de trabajo.



Unicos agentes: VILA, MARZONI & Cía. - Rivadavia, 1451

Nuevos Discos VICTOR

AGOSTO 1926

CADA DIA MAS ATRAYENTE VARIADA Y SELECTA

es la colección de nuevos Discos Víctor que aparece el primero de cada mes. Para el de agosto, a los últimos éxitos de la música nacional, se han agregado verdaderos triunfos de los grandes intérpretes internacionales. Si desea pasar un rato delicioso, visite cualquiera de las CASAS VICTOR, que se complacerá en tocar para Vd. los discos que desee oír.

REPERTORIO NACIONAL

DISCOS "VICTOR" ETIQUETA NEGRA

Discos Dobles de 25 cm. a $ 3.— m/n.

CANTADOS

79664	**Valencia.** Paso doble humorístico. Compañía de comedias Víctor **Voce nao entende.** Maxixa humorística. Compañía de comedias Víctor
79665	**Un adiós.** Estilo. Italo Goyeche **Ilusión.** Vals. Pelaia-Italo
79669	**Déjame, hermano.** Tango. Agustín Magaldi **El amor es un bichito.** Chacarera. Magaldi-Noda
79672	**Musiquita.** Tango. Rosita Quiroga **Penando por su querer.** Zamba. Rosita Quiroga
79674	**Ingenuamente.** Fox Trot. Gloria Guzmán **Valentina.** Fox Trot. Gloria Guzmán-Carlos Dix
79676	**Allá en el bajo.** Tango. Agustín Magaldi **Las margaritas.** Zamba. Magaldi-Noda

BAILABLES

79667	**Final de baile Nº 1.** José Bohr y su Orquesta Típica **Te acordarás.** Tango. José Bohr y su Orquesta Típica
79670	**Retintín.** Tango. Orquesta Típica Víctor **Negro.** Tango. Orquesta Típica Víctor
79671	**La danza fatal.** Fox Trot. Carabelli Jazz Band **Roncando.** Fox Trot. Carabelli Jazz Band
79673	**Ivette.** Tango. Julio De Caro y su Orq. Típica **La rayuela.** Tango. Julio De Caro y su Orq. Típica
79675	**Camisita verde.** Tango. José Bohr y su Orq. Típica **Cuánto te quiero.** Fox Trot. José Bohr y su Orq. Típica
79677	**Allá en el bajo.** Tango. Julio De Caro y su Orq. Típica **Morondanga.** Tango. Julio De Caro y su Orq. Típica
79684	**El rey del bosque.** Tango. José Bohr y su Orq. Típica **Final de baile Nº 2.** José Bohr y su Orq. Típica
19942	**Linterna de amor.** Fox Trot. Orq. Roger Wolfe Kahn **Bebé.** Fox Trot. Orq. Roger Wolfe Kahn
19946	**Graciosilla.** Fox Trot. Orq. Paul Whiteman **Eres como nunca pensé.** Fox Trot. Orq. Paul Whiteman
19947	**Dinah.** Fox Trot. Orq. Goldkette **Después de pedirte perdón.** Fox Trot. Orq. Goldkette
19945	**Siempre.** Vals. Orq. George Olsen **Princesa Flavia.** Vals. Orq. Los Trovadores

DISCOS DOBLES "VICTOR" SELLO ROJO

1155 25 cm. $ 5.25	**Rapsodia Húngara Nº 4** (Liszt). Piano. Mero **Staccato.** Caprice (Vorich). Piano. Mero
1157 25 cm. $ 5.25	**Elisir d'Amore.** Quanto e'bella. B. Gigli **Mandulinata a Napule** (Tagliaferri). B. Gigli
1158 25 cm. $ 5.25	**Serenata de Frasquita.** Violín. F. Kriesler **Serenata de Kriesler.** Violín. F. Kriesler
1159 25 cm. $ 5.25	**The Prisioner's Song** (en inglés). Werrenrath **Little Ord Cabin in the Lane** (en inglés). Werrenrath
1162 25 cm. $ 5.25	**The Little Damozel** (en inglés). Bori **Simonetta** (en inglés). Bori



Estas marcas de fábrica de la Víctor aparecen en la tapa de los instrumentos y en la etiqueta de los Discos

Victrola

Reg. U. S. Patt. Off. M. de F. Marca Industrial Registrada

Distribuidores al por mayor para la Argentina: Tomás y Cía. Bmé. Mitre, 1976 - Buenos Aires. - Para el Uruguay: Dellazoppa y Morixe, Plaza Independencia, 733 - Montevideo.

Victor Talking Machine Company

Sucursal Argentina **Fábrica y Administración: Buenos Aires**

TOLSTOI BEBEDOR, JUGADOR Y GRAN AVENTURERO AMOROSO

A Tolstoi se le ha tenido hasta el presente por un escritor frío, de una quietud rayana en lo olímpico: el extremo opuesto de Dostoiewski, el torturado, el angustioso apasionado. Mas, he aquí que con la publicación del *Diario Intimo* del autor de *Ana Karenine,* libro inédito y, más aun, mantenido celosamente fuera de la curiosidad del público por los descendientes del gran novelista ruso, viénese a demostrar lo contrario y se nos presenta un Tolstoi hombre, pletórico en inquietudes, mujeriego y jugador, erótico y sensual como buen militar ruso; en una palabra: un Tolstoi humano, más próximo a la vida y al amor que aquel otro evangélico que hemos conocido a través de sus obras y gracias a la buena voluntad de los biógrafos que le conocieron célebre, venerable y... cargado de años.

El *Diario Intimo* de Tolstoi, y que acaba de comentar en un enjundioso artículo Vladimiro Pozner, abarca el período de 1853 a 1865, años esenciales en la existencia del maestro. En 1853 es sólo un oficial, impetuoso y galante como héroe de Puchkin; en 1865 acaba de publicar *Infancia* y es ya un autor consagrado por *El sitio de Sebastopol, Juventud* y otras obras más. *La Guerra y la Paz* comienza también, a fines de este período, a tomar forma; realiza un viaje al extranjero, se casa, nace el primer hijo; en una palabra: Tolstoi ha conquistado la fama y la tranquilidad, ha dejado atrás la turbulencia de los años mozos. Consideremos, pues, la importancia que puede tener este período de su existencia y lo sugestivo que ha de ser el relato de sus andanzas y emociones consignadas en una forma íntima y personalísima.

"Hijo de nobles — consigna el comentarista, — poco rico, bastante instruído, poseedor de muchas lenguas extranjeras, Tolstoi posee todos los vicios de su medio y todas las pasiones de su edad. Bebe, sobre todo en el Cáucaso, donde se embriaga con frecuencia. Tiene el lunar del juego harto desarrollado. Jugador no menos desenfrenado que Dostoiewsky, pierde mucho, gana al día siguiente, se rehace, y a las pocas horas he aquí que vuelve a perder todo, incluso algunos cientos de rublos prestados que no sabe de dónde sacará." Llega a jugarse las posesiones de Iasnaïa-Poliana; pero he aquí que, en una de esas, recobra una fuerte suma. Y es que Tolstoi, el apostólico, es jugador, y como buen devoto de la diosa Fortuna tiene sus martingalas, y dedica sus ocios a la confección de cábalas, cálculos de probabilidades y otras *artes matemáticas* más, muy propias de quien lleva su uniforme con la suficiente fanfarronería como para seducir a las damas de la guarnición.

Porque el amor al juego conduce al amor de las mujeres: todo es casualidad y capricho del destino. Tolstoi se enamora con facilidad. Hoy será una zíngara o una aventurera, mañana le tocará a una dama de alcurnia, a una vaga parienta. A juzgar por las anotaciones de su *Diario Intimo,* todas las mujeres le parecen bellas; en todas encuentra un atractivo particular. Y, declarémoslo, en esto no deja de tener razón...

"Toda pierna de mujer paréceme pertenecer a una beldad", anota con acierto no despojado de procacidad. Cúidase de consignar los detalles de sus amores pasajeros, que no son escasos. En las páginas de su diario no deja de hacer alusión a esta o aquella criada de fonda o moza de granja que le ha llamado la atención. Y hay que creer que no son sólo palabras lo que les consagra, sino su amor, su tiempo precioso de hombre que después de todo sabe que, malgrado las posibilidades de luenga vida, pasará por el mundo cual un meteoro. Llega a anotar el número de mujeres hermosas que ve en el día. Su capacidad amatoria sólo admite comparación con su inconstancia y volubilidad. Tres meses son mucho para él. Algunas veces, el fuego de una vieja pasión se reanimará; pero nunca por mucho tiempo: ahí quedará abandonada, como todas las otras reducidas a cenizas. Frecuentemente se enamora de dos o tres mujeres a la vez y en una misma noche; aunque, para desdicha suya, las actividades militares le restan libertad. Pero no confundamos... Tolstoi está lejos de ser un don Juan sensual y vulgarote; nada de eso: cuando se encuentra a la vera de una mujer, aparecerá siempre tímido y ruboroso, malgrado la sangre ardiente, malgrado toda su impetuosidad juvenil. Timidez que recuerda a Rousseau. Puro cerebro, pura imaginación.

De esta aglomeración de amantes destácanse algunos amores más duraderos; determinados nombres son repetidos y distinguidos más que el resto.

Aventuras, aventuras y aventuras. El matrimonio todavía está lejos; estamos aún en el capítulo de las pasiones.

Y siempre, constantemente, la misma angustia, idéntico anhelo de encontrar *aquello* que él mismo ya no puede decirnos si es amor, si es deseo, si es sólo la consciencia de la soledad, si es sólo la consciencia de la inutilidad humana.

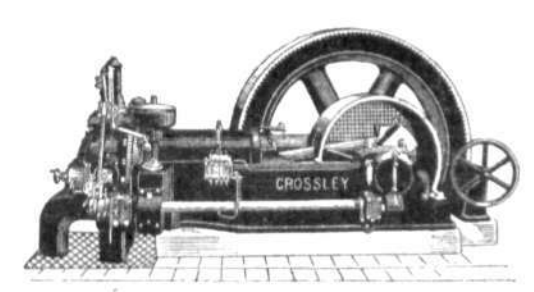
WALTER OLDSON

Fuerza motriz barata

MOTORES CROSSLEY

Para toda clase de Combustibles

COMO Combustible en este MOTOR CROSSLEY puede usarse perfectamente el petróleo crudo de Comodoro Rivadavia.



CONSULTENOS Vd., sin compromiso, sobre cualquier asunto de MOTORES.

A. S. Maude, "Motores Crossley"
Moreno, 750 Buenos Aires

Rifle de Repetición

WINCHESTER

Modelo 06

Para proyectiles de tres distintos tamaños. El depósito tiene capacidad para: 15 balas del calibre .22 corto, 12 balas del calibre .22 largo, y 11 balas del calibre .22 largo rifle.

Es ésta un arma indicadísima para el tiro al blanco, pues sus superiores condiciones de precisión, poder y seguridad, comunes a todas las armas *WINCHESTER*, la señalan como irreemplazable para ese uso. Es desmontable y su peso es de 2 Kgs. 200 aproximadamente. Este Rifle está munido de mira delantera recta y de mira posterior abierta y ajustable.

Pida a su armero que le muestre el surtido completo de las Armas

WINCHESTER

WINCHESTER REPEATING ARMS Co.
New Haven, Connecticut, E. U. de N. A.
Representante Exclusivo: G. MARTIN ENGSTROM
Avenida de Mayo, 560 - Buenos Aires. U. T.: 33 Avenida, 7059

.22 Corto
.22 Largo
.22 Largo Rifle

Liga Argentina de Profilaxis Social



Aspecto del salón de la sociedad Unione e Benevolenza durante la conferencia científica dada por el presidente de la Liga Argentina de Profilaxis Social, doctor A. Fernández Verano.

La manifestación religiosa más grande de los tiempos

En el mes de junio próximo pasado se ha verificado en Chicago el vigésimo octavo Congreso Eucarístico. Ha constituido éste, sin duda, la manifestación religiosa más numerosa de cuantas se han celebrado en el mundo. La gran ciudad, con su enorme población, no es sólo el centro industrial más importante de los Estados Unidos, sino la más católica de la nación, ya que de sus tres millones de habitantes uno profesa dicha religión. Las ceremonias religiosas que se han sucedido con motivo del Congreso alcanzaron esa amplitud de realización característica del pueblo norteamericano. Calcúlase un promedio de 300.000 personas asistentes a las misas pontificiales que se celebraron en un inmenso *stadium*, construido a orillas del lago Michigán. En las diferentes secciones del Congreso deliberaron, en sus respectivas lenguas, franceses, italianos, españoles, latinoamericanos, húngaros, checoeslovacos y eslovenos, portugueses y holandeses. Setenta diócesis de los Estados Unidos estuvieron representadas por un grupo diocesano especial, finalizando el Congreso con una solemne procesión, a la que concurrieron cerca de millón y medio de fieles.

La misa pontificial se celebró en la Catedral del Santo Nombre, con esplendor y solemnidad sin precedentes en América. Ejercieron de maestros de ceremonia diez y seis sacerdotes de Chicago, bajo la dirección de monseñor Carlo, gran maestro de ceremonias del Pontífice, asistidos por 21 estudiantes de Teología. Los coros estuvieron constituídos por 137 cantores, acompañados por una orquesta de 300 músicos. Estuvieron presentes 800 miembros del clero, cuatro superiores generales, 17 abades mitrados, tres prefectos apostólicos, 257 obispos, 57 arzobispos, tres delegados apostólicos y 12 cardenales. Las ceremonias colectivas se han desarrollado en el *stadium*, capaz para 250.000 espectadores. Durante la celebración de las misas en 367 iglesias permanentes y temporales, así como en los altares erigidos en el *Coliseum*, que es el local de exposiciones más vasto de Chicago, comulgaron más de un millón de fieles. Ante los confesionarios esperaban verdaderas muchedumbres, administrando el sacramento el clero local, auxiliado por 3.000 sacerdotes extranjeros, que oyeron confesiones en veinte idiomas diferentes. Calcúlase en medio millón el número de peregrinos que han venido a aumentar el contingente de 900.000 católicos de Chicago. Entre aquéllos había representaciones de todas las naciones europeas y sudamericanas, así como también esquimales y pieles rojas enviados por las obras misionales.



Sr. RODOLFO V. FRUGONE

Destacado estudiante de la Facultad de Derecho, cuyo reciente fallecimiento ha repercutido hondamente en los círculos universitarios.





COILLATICA

(LEYENDA QUICHUA)

Coillatica quiere decir Iris. Fenómeno tan singular como el del arco iris, necesariamente debía herir la curiosidad y tocar la imaginación de los quichuas, tan imaginativos y pródigos en la creación de mitos. Muchos son así los que pretenden explicar la existencia de Coillatica, mejor, *Pachac Coillatica* (dios Iris).

Hay leyenda que atribuye al arco iris ser hijo del propio Inti (el Sol), y hace que sus siete colores simbolicen: el rojo, la alegría de la sangre, que vivifica y es vehículo de goces; el anaranjado y amarillo, el maíz y la chicha que de él se extrae; el verde, la juventud y la naturaleza que da la vida, la coca que fortifica al caminante fatigado; el violeta y el azul, la memoria de los Incas; el añil, la memoria de los muertos queridos, de los que ya reposan en el seno de la tierra, madre común *(Pachacamac)*.

Pero no todas las leyendas coinciden. Hay una que no atribuye al hermoso arco iris tan elevado origen como ser hijo del Sol, aunque su ética traduce el admirable concepto que los quichuas tenían de la virtud, salvadora hasta del vicio, si colaborando con Pachacamac lucha contra Zupay.

Antes aun de que Manco Capac y su hermana y mujer (1) Mama Ocllo llegasen al lago Titicaca a fundar la estirpe gloriosa que de ellos se perpetuaría, un anciano cacique gobernaba a la tribu que vivía en las inmediaciones. Venerable y justo, este anciano fué el primero en reconocer el origen solar de Manco Capac y de rendirle obediencia y ayuda. El Inti, más tarde, reconocería su virtud.

Este anciano tenía siete hijos y ninguno de ellos era digno de tal padre. Uno era perezoso, lujurioso otro, otro avariento, otro saberbio, otro goloso, otro colérico y envidioso el último. Para satisfacer sus vicios, habían pactado con Zupay, el dios malo, el Señor de las Tinieblas, el que gobierna en *Hukku Pacha*: el mundo de abajo (2).

Zupay — como el Diablo de las leyendas medievales — ayuda a quienes lo solicitan; pero a cambio de su alma. No importó aquello a los siete hijos del virtuoso anciano y, ansiosos de satisfacer cada cual el deseo que lo corroía, ofreció su espíritu al dolor eterno, a cambio del goce perecedero de la breve vida terrestre.

Y a uno de ellos Zupay lo llevó a un lugar donde el perezoso nada tenía que hacer; la naturaleza lo daba todo en abundancia. Al otro brindó mujeres hasta saciarlo. Al otro dió riquezas. Al otro el poder para que en él se cebara su soberbia. Al otro la salud para que satisficiera su gula. Al otro dió mando omnipotente, a fin de que sus vasallos soportan su cólera. Y al último, el envidioso, lo llevó de hermano en hermano, satisfaciendo su momentáneo vicio, porque el envidioso los poseía todos.

Empero, ninguno de ellos fué feliz; porque el vicio, a la inversa de la virtud, jamás se satisface. Y, descontentos de Zupay, los siete hermanos decidieron reunirse y convocarlo para exponer sus quejas.

Mas Zupay se adelantó a ellos e hizo sobrevenir una catástrofe en el sitio donde le aguardaban. Los siete murieron.

Ya iba él a apoderarse de sus espíritus perplejos, a fin de conducirlos a Hukku Pacha, mas vió frente a él a Pachacamac (3), su enemigo, el dios bueno.

Inti, que protegía al anciano virtuoso, porque él había dado su apoyo a su hijo predilecto, Manco Capac, y colaborado con él a fin de atraerle súbditos para que fundase su monarquía solar, enviaba a Pachacamac. Zupay, así, no cumpliría su venganza. Por el contrario, el vicio de los siete hijos del anciano virtuoso trocaríase en virtud también. Simbolizarían el bien, la bonanza después de la tormenta.

Conducidos por Pachacamac, el anciano y sus siete hijos fueron llevados a la región del Inti, y se les transformó en colores, transfundidos unos en los otros, hermanados por el amor del anciano virtuoso.

Y así, cuando éste llora su dolor de padre, cuando expone su quejumbre, llueve y truena; pero en seguida brilla el arco iris, resplandecen su rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, añil y violeta como significando que la virtud del padre ha tenido suficiente poder ante los dioses para transformar cada vicio en una virtud: un color bello, anunciador de paz, allá en las regiones del Inti todopoderoso y magnánimo.

ERNESTO MORALES

DIBUJO DE MACAYA

(1) Era costumbre, para no mezclar la estirpe, que el heredero del trono tomase por mujer a sus propias hermanas.

(2) Este Hukku Pacha o mundo de abajo, corresponde al Infierno católico, mejor aún: al Purgatorio, ya que él era sitio de purificación. Existía también Hurin Pacha, el mundo terrenal, o sea, el del perfeccionamiento, y Hanu Pacha, región de los buenos y de goce espiritual.

Es interesante consignar la coincidencia de tales creaciones con las teorías de la moderna teosofía, la que a su vez intenta explicar científicamente — de acuerdo con la biología o la química — sus aserciones.

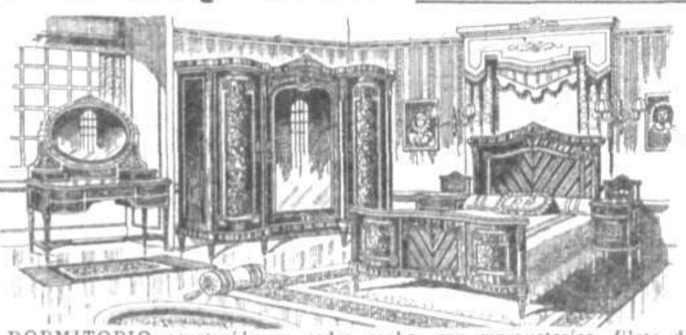
(3) A Pachacamac o Pacha Kamak se le representa con la cabeza coronada de plumas. Es el Dios de la vida universal y su corona simboliza la rotación de los astros. Como el Dios egipcio Khem, lleva un escarabajo en la cabeza. Estas coincidencias — y otras con dioses helenos — hace suponer acertada la teoría que da a los incas un origen ariano.

MUEBLERIA Y TAPICERIA
SAN MARTIN

LA FABRICA MAS GRANDE Y ANTIGUA DE SUD AMERICA FUNDADA en el año 1870

1359, CORRIENTES, 1359

PEDRO PASQUARIELLO — Solicite Catálogo exclusivo



DORMITORIO construído en cedro caoba, con marqueterías, filete de "Boi Rose", lunas biseladas, herrajes y aplicaciones de bronce cincelado. Compuesto de ropero bombé 3 cuerpos, toilette tocador, cama dos plazas con elástico Patentado, mesa de luz con espejo. . $ **550.—**



CAMA de bronce Inglés, electrodorada, con codos labrados. Elástico Imperial de hierro con estiradores. De 2 plazas, pesos 150.—, de 1 ½ plaza, pesos 125. de 1 plaza, a . . $ **90.—**



GUARDARROPA imitación roble o Jacobean, con luna biselada, herrajes de bronce, gavetas y estantes interiores . . . . . . $ **105.—**



COMEDOR de roble N. A. o cedro macizo, lunas biseladas, mármoles de calidad, herrajes de bronce cincel. Compuesto de aparador y trinchante gran formato, mesa con 1 tabla agregar y 6 sillas tapizadas o esterilladas . . . . $ **310.—**



Elegante JUEGO DE DORMITORIO construído en roble norteamericano, macizo, con finas lunas biseladas, mármoles rosa, y herrajes de bronce cincelado. Compuesto de: ropero 3 cuerpos, con divisiones interiores para ropa blanca, toilette cómoda, cama de 2 plazas con elástico, mesa de luz con espejo, percha y toallero. $ **310.—**



CAMA DE HIERRO esmaltada a fuego al laqué, en colores blanco o imitación roble, elástico Imperial de hierro reforzado, con estiradores. De 2 plazas, $ 45; de 1 ½ plaza, $ 35; de 1 plaza . . . $ **25.—**



JUEGO DE SALA, armazón tallado y dorado íntegramente en "Oro París", tapizado en fino lampás de seda. Compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 6 sillas, a. . . . . $ 320.—

MARCO ovalado con luna biselada, haciendo juego, a pesos . . . . **120.—**

Memento terapéutico

Para obtener jabón transparente

Pulverizar un trozo de jabón y dejarlo secar.
Por 50 gramos de jabón tomar 100 centilitros de alcohol, mezclar todo en baño de María y dejarlo tomar la consistencia de un molde.

Para perfumar las encías

Formar un polvo:

Quina	30 gr.
Ratania	12 ,,

Se frotan las encías 3 ó 4 veces al día.

Para conservar y mantener las navajas

Todos los días, en el momento de afeitarse, sumergir la hoja de acero o lámina en agua caliente durante algunos instantes.
Para conservar el filo, pasar sobre el asentador un poco de la mezcla siguiente:

Piedra pomez en polvo	15 gr.
Limadura de hierro	30 ,,
Bol de Armenia	30 ,,

Esto se reduce a polvo fino y luego se pasará por un tamiz.
Dicho polvo se incorporará a 15 gramos de buena grasa.

Esencia de rosas

Llenar un vaso de asperón de pétalos de rosas, recubrirlos de agua y colocarlo al sol durante 8 días.
Recoger el aceite que se forma en la superficie con tapones de algodón, que se apretarán sobre un frasco el cual una vez lleno será herméticamente tapado.

Para limpiar los cabellos

(Schampoing)

En un litro de agua caliente hacer disolver:

Carbonato de soda	30 gr.
Jabón blanco rallado	15 ,,
Esencia de violetas o de verbena.	5 gt.

Contra la sequedad del cabello

Frotarse con la pomada que se indica:

Aceite de ricino	15 gr.
Vaselina	15 ,,
Acido gálico	1,5 ,,
Esencia de violetas	7 gt.

Contra las películas

1º Lavarse el cuero cabelludo con agua de Panamá.
2º Doce horas después friccionarse con:

Alcohol	100 gr.
Esencia de trementina	20 ,,
Alcanfor	20 ,,

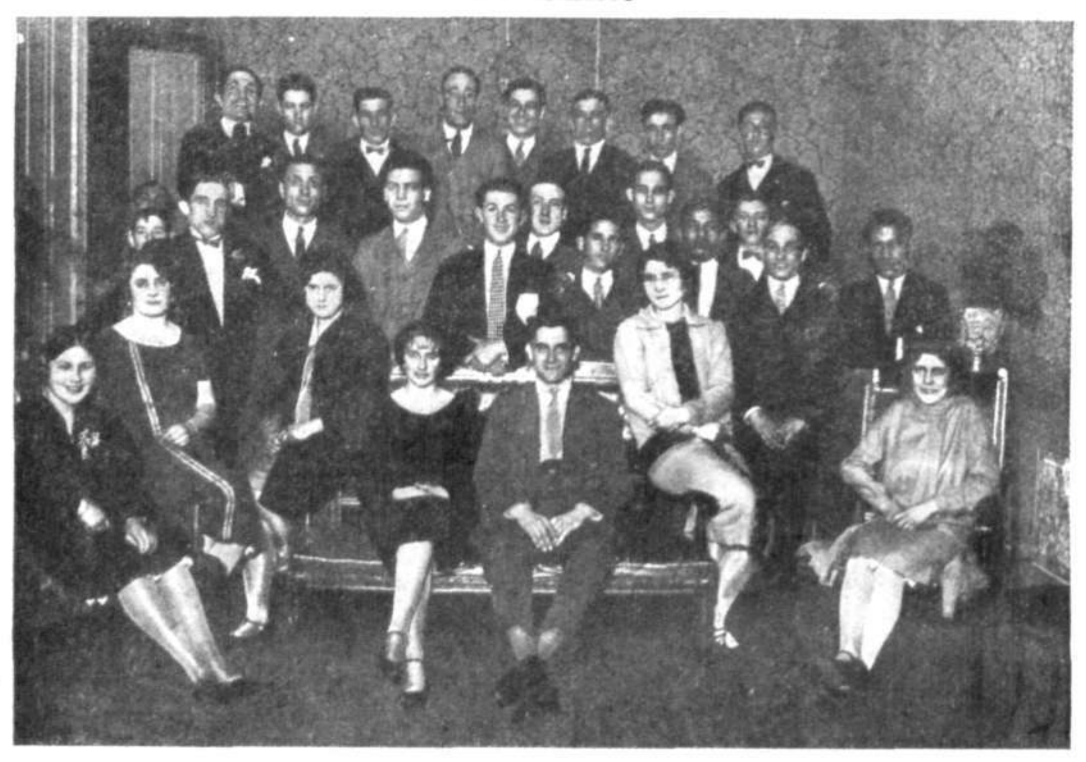
3º A esta fricción aplicar la pomada siguiente:

Lanolina	10 gr.
Vaselina	5 ,,
Azufre precipitado y lavado	75 ,,
Esencia a perfumar	5 gt.

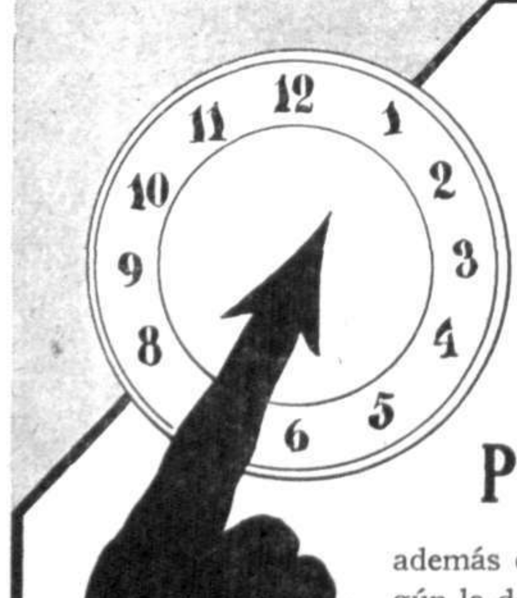
Fabricación de brillantina

Incorporar a 50 gramos de aceite de almendras dulces 25 centigrados de esencia de limón y 40 centigrados de tintura de ámbar.
Cepillar el cabello con un cepillo fino embebido en esta mezcla y friccionarse las raíces.

De Liniers



Concurrentes al té danzante organizado con brillante éxito por la comisión directiva del club Los Enamorados, en honor de sus componentes.



PIENSA Y EJECUTA

GRADOS INFANTILES

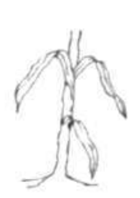
Estudio comparativo de cereales estudiados

Comparar el trigo y el maíz, haciendo notar sus semejanzas: raíz en forma de cabellera; marrón; crece debajo de la tierra; tallo largo, *blando* si se compara con el de los árboles, en forma de caña, con nudos de trecho en trecho; hojas largas angostas, y puntiagudas, de color verde; flores pequeñas y en racimos; fruto en forma de espiga, que da harina alimenticia.

Hacer notar algunas diferencias del trigo y del maíz: el tallo del maíz es más grueso y más duro que el del trigo; las hojas son más anchas y más cortas; el grano más ancho y aplanado; la espiga más grande y envuelta por la chala. Ir comparando parte por parte de la espiga.

Decir cuáles son las utilidades de las plantas comparadas.

DIBUJOS


Tallo del maíz


Tallo del trigo


Flor de trigo


Flor de Maíz


Espiga de trigo


Espiga de maíz

A PRUDENCIA

Si el hombre leer supiera
el libro de la natura,
con mucha mayor ventura
conseguiría vivir;
por él vería que ella,
nos dió, con razón no poca,
para hablar, sólo una boca,
dos oidos para oir.

Lo dicho te enseñará
por lo que encierra de ciencia
que, en la vida, es un gran don
"La prudencia".

L. C.

Reemplaza los puntos por vocales y leerás un precepto que te será útil seguir en la vida.

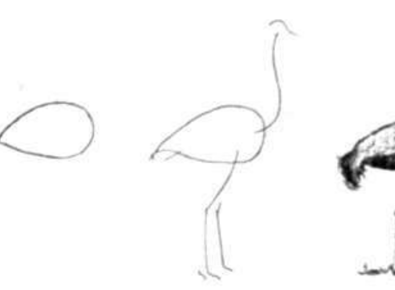
1. — L. n.t.r.l.z. h. d.d. .l h.mbr. d.s .r.j.s y .n. b.c. p.r. .ns.ñ.rl. q.. h.bl. p.c. y .sc.ch. m.ch.

2. — M.d.t. .nt.s d. r.p.t.r .n ch.sm. y c.ncl..r.s p.r c.ll.rt.

PROBLEMA GEOMETRICO

¿Cuántos barriletes como lo indica la figura se podrán hacer con 4 pliegos de papel si cada uno mide 1.20 de largo por 0.80 de ancho?

AVESTRUZ



AVESTRUZ

Caracteres generales: Ave de gran tamaño, vestebrada, bípeda.
Cabeza: Pequeña desprovista de plumas, callosa y aplanada en la parte superior; pico deprimido y oblongo, algo recto.
Cuerpo: Voluminoso con plumas de color gris o negro, cola con largas plumas.
Extremidades: Alas cortas, impropias para el vuelo, con plumas largas y flexibles; patas largas y fuertes, medio desnudas, tarsos muy largos redondeados y terminados en dedos.
Costumbres y utilidades: Desconfiado y estúpido; vive en los campos y en bandadas; se alimenta de vegetales, granos e insectos; pone huevos grandes y amarillentos. Vista y oido muy desarrollados.

TRIANGULO NUMERICO

1 2 3 4 5 6 7 8 9	nación
1 2 8 9 6 8 9 1	dislocar
4 2 3 9 1 9 1	arreglar
3 9 3 2 1 9	enfermedad
8 2 6 7 9	nombre de mujer
3 7 6 9	en la electricidad
2 6 2	nombre de letra.
1 2	nota musical
7	vocal.

SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

Charada: Camisa.
Problema geométrico: M2 1.95.
Charadas ilustradas: Latina, Natura.
Fuga de vocales: No escribas más que lo que puedes firmar.
No hagas más que lo que puedes decir.
Reflexiona mucho antes de pronunciar una palabra ofensiva.
Rompe mates: Reelegido. Mascarada.

ARCADIA DE MULBRODH



ZENOBIA RUFINA B. GONZALEZ

ANITA BRASILINA RUBIO

JUAN CARLOS Y MARIA A. MONTINI ZOLEZZI

TERESITA ARLEGUI

JOSE GARCIA HEVIA

De Ciudadela



Señoritas y caballeros que concurrieron al primer festival danzante organizado por el club El Progreso.



Parte de la concurrencia que asistió al festival benéfico dado por el club atlético y social Claridad.



Resultado del segundo sorteo del
Jabón FLOR de CEIBO
celebrado el 31 de Julio de 1926

CON $ 500.—

Nº 3100—**L. A. de Arizmendi**, Madariaga, F. C. S.

CON $ 100.—

Nº 1983—**A. Masca**, Gaona 32, Capital.
" 2366—**Z. Pavan**, Herrera (Sgo. del Estero).
" 2489—**T. Cambas**, Directorio 1953, Capital.
" 2713—**G. Cicotti**, Herrera 1619, Capital.
" 3265—**Ernesto Lafitte**, Av. San Martín 590, Villa Ballester.

CON $ 50.—

Nº 1940—**Juana Marino**, Urquiza 490, Concordia (Entre Ríos).
" 2290—**Adelaida de Roldán**, calle Telechea, La Rioja.
" 2294—**María L. Giraudo Olocco**, Sunchales, F. C. C. A.
" 2605—**M. Martín**, S. Martín 1397, Mendoza.
" 2617—**Dominga G. de Borani**, Buenos Aires 532, Dolores, F. C. S.
" 2442—**I. Pfeiffer**, S. M. Laspiur, F. C. S. F.
" 2715—**María Cecilia Gil**, Alsina 497, Dep. 1, San Isidro, F. C. C. A.
" 3234—**Angélica Zárate**, Urquiza 3871, Rosario, Santa Fe.
" 3150—**Carmen Lía Revuelto**, Alsina 939, Bragado, F. C. O.
" 3242—**Juana Martínez**, Rioja 891, Capital.

CON $ 20.—

Nº 1984—**Ruth E. Church**, Mercería San Juan, Tornquist, F. C. S.
" 2238—**J. Abelin**, Rivadavia 1049, San Juan.
" 2292—**Julián B. Lizarralde**, B. Moreno, 250, Tres Arroyos, F. C. S.
" 2320—**Dora Wilde**, Trelew (Chubut).
" 2324—**Estela Reynoso**, Jujuy 2040, Rosario, Santa Fe.
" 2389—**Elena Hanciaga**, Estancia San Juan Bautista, Parravicini, F. C. S.
" 2429—**B. Hendler**, Sarmiento 3780, Capital.
" 2483—**R. Bevilacqua**, Varela 902, Capital.
" 2546—**Luisa S. de Mozo**, Laprida, F. C. S.
" 2622—**María T. Bidoglio**, Viel 365, Capital.
" 2706—**María Gatti**, Concordia 142, Capital.
" 2749—**Carlos E. López**, Conesa 894, Capital.
" 2766—**María S. de Méndez**, Gral. Paz 20, Avellaneda.
" 2785—**C. S. de Salina**, Riglos 1211, Capital.
" 2897—**D. Barone**, Haití 350, Gerli, F. C. S.
" 2949—**Arturo Schweizer**, Bragado, F. C. O.
" 2918—**R. Botta**, J. E. Uriburu 692, Capital.
" 2978—**Amelia Salvi**, 14 de Julio 350, Tandil, F. C. Sud.
" 2980—**F. S. de Ramírez**, Gorriti 871, Pehuajó.
" 3002—**José Casal**, Figueroa 251, Capital.
" 3087—**M. Juana Capdevielle**, Casa de Huérfanos, Warnes 3401, Capital.
" 3137—**C. Sicardi**, Chacabuco 424, Santa Fe.
" 3248—**H. Vercelletto**, Charcas 5245, Capital.
" 3260—**Manuel García**, Piedras 270, Capital.
" 3221—**A. Freyre**, Anchorena 1181, Capital.

CON $ 10.—

Nº 1567—**Ramón Echave**, Casa Boo, Laprida, F. C. Sud.
" 1580—**J. Langero**, S. M. Laspiur, F. C. S. F.
" 1615—**José Carrasco**, Corral de Bustos, Ferrocarril Central Argentino.
" 1794—**P. Gallo**, Corral de Bustos, F. C. C. A.
" 1805—**Gregorio Taicher**, Calle 4 Nº 668, La Plata.
" 1894—**A. Re**, Corral de Bustos, F. C. C. A.
" 1931—**I. Makón**, Coronel Suárez, F. C. S.
" 1978—**A. Subirán**, Los Toldos, F. C. O.
" 2052—**Claudio Rodríguez**, Fábrica de Las Palmas (Chaco).
" 2309—**C. P. Tessio**, Gálvez, F. C. C. A.
" 2448—**J. M. Jozami**, La Banda, F. C. C. A.
" 2626—**Carlos E. Binaghi**, Deán Funes 1182, Capital.
" 2651—**Alicia R. Calderón**, Murguiondo 1768, Nuevos Mataderos.
" 2654—**M. Cordovero**, 25 de Mayo 178, Capital.
" 2664—**Sara Costa**, Saavedra y Lincoln, San Martín, F. C. C. A.
" 2680—**Nelly Day**, French 3547, Capital.
" 2689—**Angela de Cornellis**, Sarmiento 2533, Capital.
" 2700—**Adelina Gaibio**, Belgrano 1877, Dep. I, Capital.
" 2726—**Julia Hernández**, Obligado 2893.
" 2737—**Ersilia Lancia**, Ecuador 354, Capital.
" 2742—**Margarita Lapolla**, Rioja 466.
" 2757—**Mercedes C. de Malvicini**, Guatemala 4456, Capital.
" 2759—**M. Mancuso**, Saavedra 457, Capital.
" 2768—**J. Montes de Oca**, Cuenca 229, Capital.
" 2773—**C. Perlatzky**, Independencia 2735, C.
" 2779—**María L. Porta**, Humberto 1 2482, C.
" 2792—**R. Schlossberg**, Saavedra 64, Capital.
" 2806—**E. Stiefel**, Bermúdez 339, Capital.
" 2813—**I. Speleta**, Gaona 7149, Capital.
" 2814—**Juan L. Trucchi**, Aristóbulo del Valle Nº 245, Capital.
" 2820—**Debyta Urrutia Mattos**, Buchardo Nº 961, Adrogué, F. C. S.
" 2831—**Elisa Verati**, Caaguazú 6921, Capital.
" 2868—**J. P. Albano**, Arenales 3435, Capital.
" 2904—**Catalina S. de Barros**, Canalejas Nº 1035, Capital.
" 2911—**Teodolina Bozzo**, Pinzón 587, Capital.
" 2921—**C. Cacho**, Carlos Berg 3121, Capital.
" 2927—**L. G. Molina**, Concordia 212, Capital.
" 2935—**A. F. Borraspardo**, Formosa.
" 2943—**A. Pancini**, Av. Alcorta 3443, Capital.
" 2954—**Anita Stakle**, Jujuy 2040, Rosario, Santa Fe.
" 2966—**M. Goldemberg**, Lavalle 1671, Capital.
" 3017—**M. V. Ventura**, White 359, Capital.
" 3024—**Casildo Rodríguez**, Facultad Veterinaria, Calles 60 y 118, La Plata.
" 3107—**Adolfo Koin**, España 1423, Capital.
" 3117—**María Flaes**, Luca 871, Capital.
" 3133—**Olegario Reynoso**, Charcas 4910, Dep. III, Capital.
" 3167—**Amelia M. de Pequeño**, Bmé. Mitre Nº 2030, Capital.
" 3189—**María E. Felipe**, Viel 810, Capital.
" 3198—**A. Fernández**, Ceretti 3527, Capital.
" 3213—**Matilde G. de González**, 14 de Julio Nº 1039, Capital.

Los poseedores de los números arriba indicados, deben remitirlos a la fábrica Manzanares 3736, firmados y con las señas que coincidan con las enviadas anteriormente. Se les remitirá el valor del premio a correo seguido.

Vaya preparando sus doce etiquetas del envase del Jabón FLOR DE CEIBO para el próximo sorteo: Ganará dinero y usará el jabón puramente vegetal, más fino que se conoce.

De Villa Luro



Concurrentes al baile organizado por el club Nicolás Avellaneda en honor de su comisión de señoritas.

EL CANCER

Se han hecho detenidos y muy substanciosos estudios acerca del origen de la mortal dolencia que lleva el nombre de cáncer, y como resultado de semejantes investigaciones, se ha venido al conocimiento de que lo que ocasiona los tumores cancerosos en el estómago es la excesiva glotonería de la generación actual.

Y no sólo el cáncer procede de ese origen, sino asimismo la apendicitis.

Ya lo saben, pues, las personas aprensivas. Hay que comer lo menos posible para conservarse sano. Dicen que los salvajes comen la tercera o cuarta parte de lo que come un civilizado, y un salvaje no se enferma nunca.

A dieta, señores, a dieta; a ver si nos salvajizamos un poco. En lo tocante a salud, se entiende.

PERFUMERIA MYRURGIA
ESPAÑA



FLORES DEL MAL

Exquisito perfume que deja un recuerdo imborrable en la dama que lo usa.

LOCION - EXTRACTO

HINDUSTAN



SUAVIDAD
DISTINCION
RICO AROMA
ELEGANCIA
FACIL
ADHERENCIA

son las cualidades que reúnen los polvos que

GOYESCA



ORGIA



ha creado, especialmente para su clientela

$ 2.-
LA CAJA



MADERAS DE ORIENTE



Adquiera los productos MYRURGIA en las casas serias del ramo

RADIOTELEFONIA



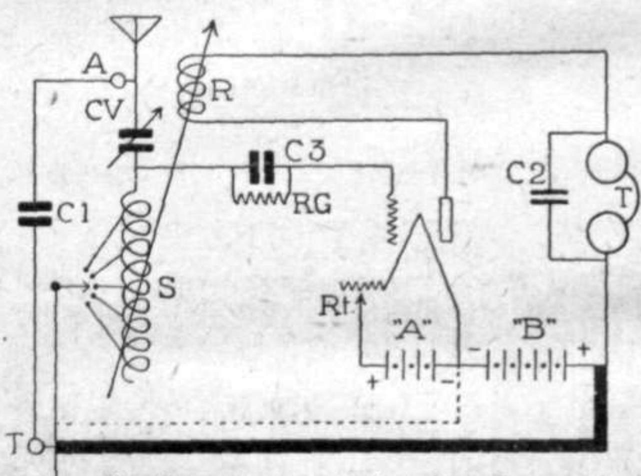
UNA INTERESANTE MEJORA PARA EL CIRCUITO REGENERATIVO COMUN



NO de los circuitos más en boga entre los aficionados a la radiotelefonía es el conocido regenerativo directo. Dicho circuito, no obstante lo mal que se ha hablado de él, conserva siempre sus características de buen receptor y como tal no es justo que se le abandone por inútil.

Bien es cierto que con el aumento de estaciones transmisoras su selectividad es afectada, pero mediante una pequeña reforma podrán aquellos lectores de CARAS Y CARETAS que lo deseen, hacer funcionar correctamente los aparatos que con circuito regenerativo directo tengan desechados por inútiles y aquellos que lo utilicen actualmente mejorar su selectividad y rendimiento.

La reforma, como podrá verse en el grabado que acompaña a estas líneas, es simple y tal vez para muchos de nuestros lectores conocida. Se trata de cortar la conexión que en el regenerativo directo va de los negativos (—) de ambas baterías (A y B) a manija selectora y a tierra, suprimiéndola. (Línea puntillada). Luego se procederá a hacer una nueva conexión, en reemplazo de la anterior, que unirá la manija selectora y la tierra al positivo (+) de la batería B, de placa (línea gruesa). Este simple cambio hace que el receptor aumente su rendimiento en volumen, sin que por esto reste claridad a la recepción.



Circuito regenerativo mejorado. A, borna de antena; B, borna de tierra; CV, condensador variable de .0005 (23 placas); R, reacción; S, bobina fija; RG, resistencia de grilla, fija o variable; RT, reóstato; "A", batería para filamento; "B", batería para placa; C1, condensador fijo cuya capacidad varía entre .0001 y .0006 de microfaradio (véase el texto); C2, condensador fijo de teléfono; C3, condensador fijo de grilla.

En cuanto a la mejora en selectividad, el procedimiento a seguir es aun más simple. Se trata de colocar, ya sea interior o exteriormente, entre las bornas de Antena y de tierra, un condensador fijo cuya capacidad dependerá de la menor o mayor distancia en que esté instalado el receptor con relación a los transmisores. Deberá tenerse en cuenta que cuanto más cerca se halle el receptor de una estación transmisora, mayor será la capacidad del condensador fijo. Un condensador de .006 de microfaradio es el que deberá utilizarse comúnmente, pudiendo también ser de .0001 a .005 de microfaradio, según circunstancias.

Puede darse el caso de un receptor instalado a pocos metros de una estación poderosa. En tal circunstancia, y en los casos aquellos en que al condensador fijo no diera el resultado apetecido, deberá colocarse en la misma forma que el condensador, una pequeña bobina o rollo formado por ocho espiras de alambre de cobre doble forro de algodón, de un milímetro de diámetro, o de alambre campanilla. Esta inductancia tendrá un diámetro de ocho centímetros y será hecha de manera que los dos extremos del alambre utilizado puedan conectarse cómodamente entre las bornas de Antena y de Tierra. Una vez efectuados estos cambios, se deberán sintonizar las estaciones colocando la manija selectora en el tope que más convenga para la exacta sintonía. La potencia de este receptor, siempre que la válvula esté en condiciones y se le haga trabajar dentro de sus características y que esté armado con buenos elementos, es suficiente para accionar suavemente un altoparlante sensible hasta una distancia de cincuenta kilómetros de esta Capital. Como complemento a estas líneas recordamos a nuestros lectores que todo receptor regenerativo debe ser manejado con cuidado, evitando siempre la oscilación de la lámpara, a fin de evitar molestias en los receptores de la vecindad.

NOTAS UTILES

Sobre el cuidado de las válvulas: Evítese el golpear las válvulas; no les dé a sus filamentos más voltaje que el que aconseje su fabricante; no se haga ningún cambio en el receptor sin antes haber quitado las válvulas de sus receptáculos.

Sobre el voltaje en placa: Antes de aplicar definitivamente el voltaje en la placa de las válvulas detectoras, es conveniente aplicarles sucesivamente distintos voltajes para conocer cual de ellos es el más conveniente.



¡La felicidad del hogar débese principalmente a la buena salud!

Las personas debilitadas por excesos de trabajos mentales o físicos no tienen voluntad para realizar las tareas diarias, están de mal humor, irascibles, distraídas, no pueden conciliar el sueño y están abatidas y desganadas.

Esas personas, sea cual fuera su sexo o edad, deben fortificarse, tomando

OVOMALTINA

el alimento de fuerza por excelencia.

Dos o tres tazas al día hacen desaparecer paulatinamente las molestias que padecen los organismos agotados.

AGRADABLE Y DE FACIL PREPARACION

Dr. A. WANDER, S. A., BERNA

Solicite una MUESTRA GRATIS con el bono adjunto,

al concesionario para la República Argentina:

CORDOBA, 2427 – A. PERRONE – BUENOS AIRES

Nombre. . . . .

Dirección. . . . .

. . . .

. . . .

C. C.



Xantar ofrecido por la Casa de Galicia en honor del ilustre comediógrafo M. Linares Rivas, durante su reciente visita a esta ciudad.

Una máquina de escribir perfecta

por sólo

$ 32 m/n

Es utilísima para comerciantes e industriales, viajantes, agricultores, estudiantes y particulares.

PRECIOS

En la Capital. . . .	$	32.—
En el interior. . . .	,,	34.—

Flete y embalaje pagos

Nuestra doble garantía:

Devolvemos íntegro el importe pagado si dentro de los 5 días de recibida no fuera de su entera satisfacción. Garantizamos su perfecto funcionamiento durante un año.

Depósito en Rosario: Braida y Abdala, San Juan, 1122. En Montevideo: E. A. Razetti, Ibicuy, 1309. En Santiago de Chile: Christens Hnos., Huérfanos, 1059.

Compruebe Vd. mismo el valor de esta máquina

No podrá usted formarse una verdadera opinión de lo perfecta y práctica que es esta máquina, mientras no lo compruebe con un ensayo, pues su valor real es muy superior al límite de venta.

Nada cuesta la prueba, pues vendemos la máquina con amplia garantía y puede devolverla si no le satisface plenamente. La "GUNDKA 5" es una máquina perfecta que escribe con cinta y hace un trabajo de igual presentación que el que se obtiene en máquinas de escribir que valen pesos 320.—

Pueden hacerse en esta máquina cartas, facturas, etc., y sacar hasta 4 copias carbónicas. Es muy sólida, pues está construída toda de acero y tan sencillo es su manejo que un niño lo aprende en pocos minutos. La vendemos completa con su estuche metálico, tal como se ilustra.

Mande su giro o pida folletos al concesionario para Sud América

LUDOVICO GEROE - Alsina 1382 - Buenos Aires

Venta al detalle en la capital:

ARAMBURU y SCHLUSSELBERG, Alsina 1377 — OPTICA MANDEL, Florida 349



De Arenaza



Grupo de niños que recibieron su primera comunión en el templo local.

LA SOBERBIA

Así, pues, que no hay mal que no tenga su principio en la soberbia y propia estimación, que es injusticia e ignorancia: ella es el verdugo que continuamente les da garrote a sus corazones, mientras viven, porque es aquella vena que siempre está diciendo: daca, daca, y jamás se harta, antes con lo que recibe le hace avivar la sed y arder el fuego, para querer más y más, y tragando el aire, siempre se queda hambriento.

La soberbia es aquella víbora que siempre muerde el corazón donde nace, y después que lo ha traido en duros tormentos, lo echa al infierno. Ella es la que despoja de todos los bienes, y del bien de los bienes, que es Dios, y lo hace huir del alma.

La soberbia es aquella locura que esparce el aire y echa al mar los tesoros verdaderos y siempre se arde en furor por recoger basura y estiércol, y anda siempre fundando casas y torres sobre el viento. Ella es la que come el veneno, como manjar; como loca y como ciega, no sabe distinguir el mal del bien; ella es lince para descubrir las faltas ajenas, y haciendo baja estima de los otros, está siempre como la mosca inmunda, buscando los malos olores y las cosas podridas para asentarse y hartarse de ellas con el vicio de la murmuración; porque se alegra de los descaecimientos ajenos y sólo ama y desea su propia excelencia; mas cuando muerde y gusta de defectos ajenos, le queda el veneno y la ponzoña debajo de sus labios.

V. M. Francisca Josefa del Castillo

De Zárate



Empleados ferrocarrileros que celebraron el 39º aniversario de la fundación de La Fraternidad.

LA VEJEZ

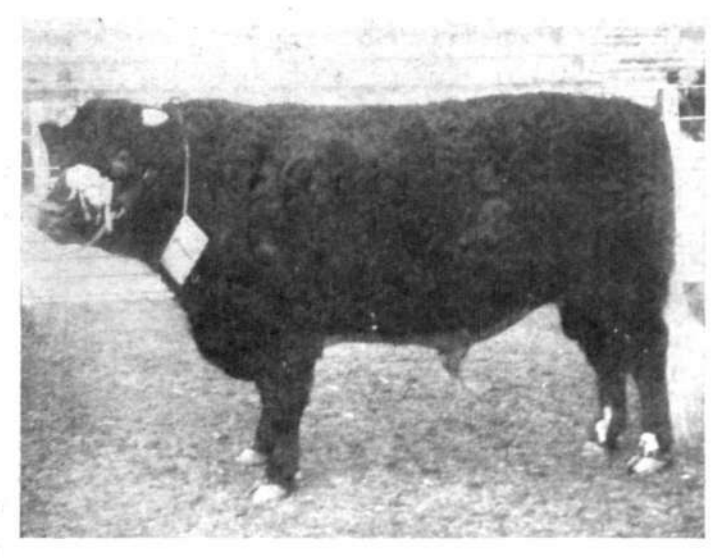
Dulcemente vas llegando a eso; ya llegas. Se secará tu piel. Tus ojos, que hasta en sueños sonreían, llorarán solos... Se ajarán tus senos y tu vientre, como los pingajos de tu esqueleto. El cansancio de vivir apartará tus quijadas, que bostezarán continuamente, y sin cesar tiritarás a causa del gran frío. Tu cara se volverá color de tierra. Tus palabras, que antes parecían seductoras, luego serán odiosas cuando se quiebren. La ropa, que te ocultaba demasiado a los ojos del tropel masculino, no ocultará luego bastante tu monstruosa desnudez, y apartarán de ti las pupilas y ni siquiera se atreverán a pensar en ti.

Henri Barbusse

GANADERIA

LA EXPOSICION NACIONAL DE GANADERIA EN PALERMO

Detalles de mucho interés para criadores, expositores y hacendados



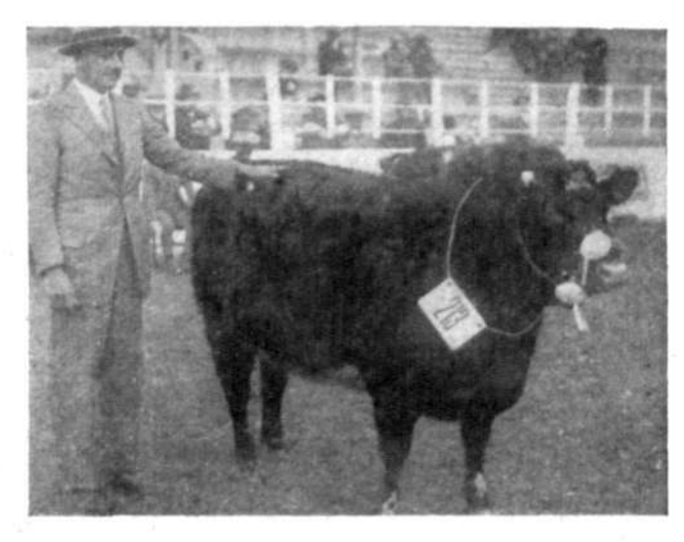
"Tatay Danny Boy", campeón toro Shorthorn de pedigree y ganador de premios especiales en la exposición de Rosario la semana pasada; expositores: Samuel B. Hale y Cía. Fué vendido en $ 10.500.

La exposición anual de ganadería y agricultura celebrada en Palermo, en el local de la Sociedad Rural Argentina, proporciona una oportunidad ideal para encontrar un gran número de lectores que se interesan en esta sección de CARAS Y CARETAS. El que escribe estas líneas siempre se ve en la necesidad de discutir con los hacendados temas que deben tratarse en estas columnas; y el año pasado muchos subscriptores que residen lejos de la capital han sugerido, en repetidas ocasiones, la conveniencia de dedicar algún espacio para dar a conocer el programa que se ha de seguir en la exposición de este año, lo que sería muy interesante y muy apreciado por los lectores. Es fácil darse cuenta de la justicia de esta indicación, si se recuerda que un gran número de personas que viven en el campo, y que se empeñan en adquirir CARAS Y CARETAS, nunca leen ninguno de los diarios. Además, los diarios se aplican para muchos otros usos, antes de que todos los miembros de la familia hayan tenido oportunidad de enterarse de todo su contenido; mientra que CARAS Y CARETAS se guarda cuidadosamente, para ser leída a la tarde o por la noche, o en los días subsiguientes. Sucede, también, con mucha frecuencia, que en los clubs, las peluquerías, confiterías, etcétera, un solo número de CARAS Y CARETAS es leído de tapa a tapa por centenares de personas. Y, como acabo de manifestar, personas residentes en el campo me han llamado, muchas veces, la atención sobre estos hechos.

Por lo tanto, me considero en el deber de dar a mis lectores el resumen de una circular recibida de la comisión directiva de la Sociedad Rural Argentina, referente a la próxima exposición que se inaugurará en Palermo el 21 del corriente.

La Sociedad Rural Argentina prosigue activamente los preparativos de la exposición y en estos días se encontrarán en Buenos Aires los jurados que vienen de Inglaterra y Francia, en los vapores "Avon" y "Flandria", para dar de inmediato comienzo a su cometido. La Sociedad Rural ha preparado el programa que regirá el trabajo de los jueces que ha designado, el que se ajustará al siguiente orden y horario:

Martes 17 de agosto, a las 14 y 30 horas: *Vacunos Shorthorn.* — Jurado, Mr. R. S. Mc. William; trabajará en la pista Nº 1 (Central), pero en caso de lluvia en el Pabellón Provincia de Buenos Aires. *Vacunos Polled Shorthorn.* — Jurado, Mr. R. S. Mc William; se juzgará después de terminada la 12ª Categoría de Shorthorn. *Vacunos Hereford.* — Jurado, Mr. Charles H. Morris; trabajará en la pista Nº 3 (entre Pabellón N. P. Lozano y Restaurante), pero en caso de lluvia en el pabellón de Equinos Nº 8. *Aberdeen Angus.* — Jurado, Mr. R. L. Grant; trabajará en la pista Nº 4 (entre Pabellón N. P. Lozano y Nº 2), pero en caso de lluvia en el Pabellón de Equinos José M. Malbrán. *Holando Argentino y Jersey.* — Jurados, doctores Daniel Inchausti y Luis Van de Pas; trabajará en la pista Nº 2 (sobre entrada Plaza Italia) pero en caso de lluvia en la calle central del Pabellón Manuel José Cobo. *Ovinos Lincoln.* — Jurado, Mr. J.



La campeón hembra Shorthorn de pedigree con el jurado señor Federico Vidiella. Expositor: Federico Seeger.

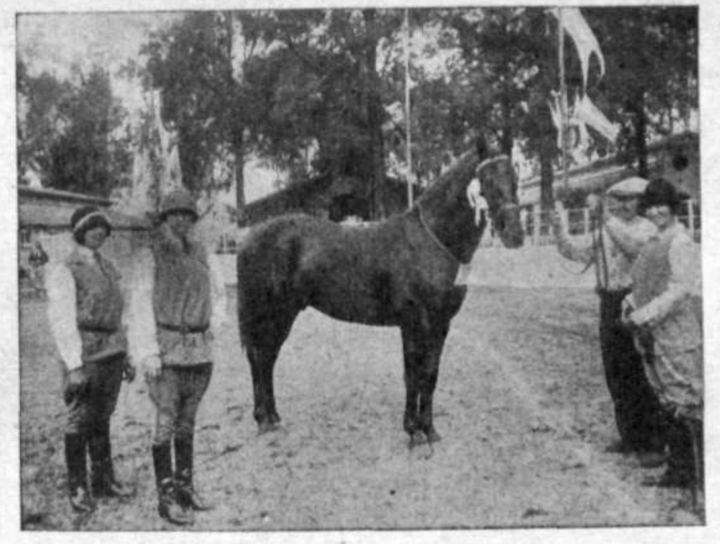
M. Strickland; trabajará en la calle entre los Pabellones Nº 6 y Provincia de Buenos Aires, pero en caso de lluvia en el interior del Pabellón Nº 5 bis, sobre el piso de concreto. *Ovinos Romney Marsh, Corriedale y Border Leicester.* — Jurado, señor Guillermo Reynolds; trabajará en la pista entre los Pabellones José M. Malbrán y Manuel José Cobo, pero en caso de lluvia en el local de ventas del Pabellón de lanares.

Miércoles 18 de agosto a las 9 y 30 horas: Continuación de lo principiado en el día anterior. *Equinos Normando.* — Jurado, senador M. Beaumont; trabajará en la pista Nº 2 (sobre entrada Plaza Italia) pero en caso de lluvia en la calle central del pabellón Manuel José Cobo. *Porcinos Berkshire y Midule White Yorkshire.* — Jurado, señor W. N. Judd; trabajará en la pista para porcinos.

Miércoles 18 de agosto a las 14.30 horas: Continuación de lo principiado. *Equinos Boulounais y Anglo Normando.* — Jurado, senador M. Beaumont; trabajará en la pista Nº 2 (sobre entrada plaza Italia). *Ovinos Merino Argentino, Australiano y Dorset.* — Jurado, nombrado por la Asociación Rural del Uruguay.

Jueves 19 de agosto a las 9 y 30 horas: Continuación de lo principiado. *Equinos Clydesdale.* — Jurado: R. L. Grant; trabajará en la pista Nº 3 (entre Pabellón N. P. Lozano y Restaurante). *Raza Argentina* (criolla) y *Sangre Pura Chilena.* — Jurado: señor Naciano Moreno; trabajará en la pista Nº 4 (entre Pabellón N. P. Lozano y Nº 2). *Ovinos Caras Negras, Oxford Shire Down y Hampshire Down.* — Jurado, Mr. J. M. Strickland, trabajará en la calle entre los Pabellones José M. Malbrán y Manuel José Cobo.

Jueves 19 de agosto a las 14 y 30 horas: Continuación de lo principiado. *Equinos Hackney y Hackney Pony.* — Jurado, doctor Joaquín J. Vedoya; trabajará en la pista Nº 2 (entrada Plaza Italia). *Porcinos Poland China y Duroc Jersey.* — Jurado, señor Harold W. Bingham; trabajará en la pista para porcinos. *Caprinos.* — Jurado, señor Guillermo Argerich.



Tres lindas amazonas admirando el campeón "Polo Pony" de Rosario, criado y expuesto por el señor Federico Coverton.

Viernes 20 de agosto a las 9 y 30 horas: Continuación de lo principiado. *Equinos Arabe, Sangre Pura Carrera, Polo Pony, Hunter y American Trotter.* — Jurado, doctor Joaquín Vedoya; trabajará en la pista Nº 2 (entrada Plaza Italia). *Shire y Suffolk Punch.* — Jurado, Mr. J. M. Strickland; trabajará en la pista Nº 3 (entre Pabellón N. P. Lozano y Restaurante).

La comisión directiva de la Sociedad Rural también ha establecido el orden que regirá en las ventas de la exposición. Dicho orden es el siguiente:

Domingo 22 de agosto, a las 9.30 — Vacunos de razas lecheras, principiando con Holando Argentino, primero los machos y después las hembras; las razas Normando y Jersey, machos y hembras; Pol'ed Shorthorn, machos y hembras. *Ovinos*: Romney Marsh, continuando con Dorset, Border Leicester, Corriedale y caprinos. *Equinos*: Percherón, y luego las demás razas de tiro pesado.

Lunes 23 de agosto, a las 9.30 y 14.30. — Continuación de las ventas del día anterior.

Martes 24 de agosto, a las 9.30. — Terminación de las ventas de los días anteriores; por la tarde, a las 14.30, grandes campeones, reservados de campeones Shorthorn, Hereford, y Aberdeen-Angus y los conjuntos de las mismas razas.

Miércoles 25 de agosto y jueves 26 de agosto, a las 9.30 y 14.30. — Shorthorn y Aberdeen - Angus machos, para continuar con las hembras. Ovinos Merino Argentino y Australiano.

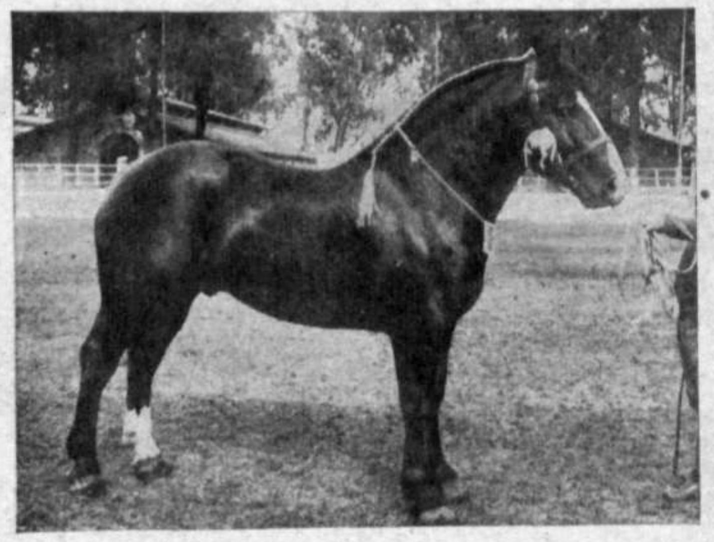
Viernes 27, a las 9.30, en la misma forma del día anterior; a la tarde a las 14.30, vacunos Shorthorn y Hereford. También porcinos, principiando por la raza Poland China machos y hembras, para continuar con las demás razas Duroc, Jersey, etc.

Sábado 28, a las 9.30 y 14.30 y domingo 29, a las 9.30. — Vacunos Shorthorn y Hereford y porcinos.

Lunes 30, a las 9.30 y 14.30. — Vacunos Shorthorn; ovinos Caras Negras, por razas según orden del catálogo, principiando con los machos para continuar con las hembras; equinos de silla y tiro liviano, por razas según orden del catálogo, principiando en cada raza con los machos

Martes 31, a las 9.30. — Continuación de las ventas del día anterior hasta estar terminadas.

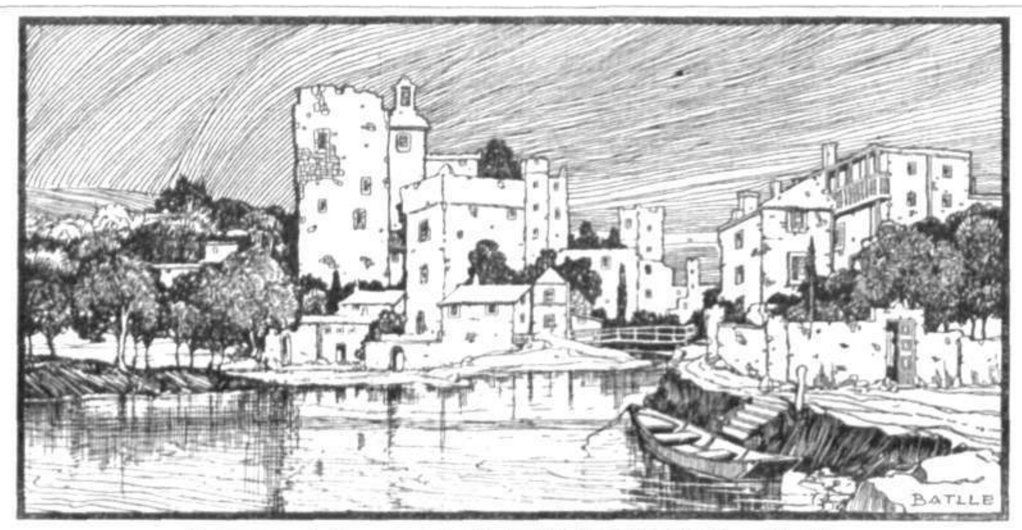
Guzo G. Peters



Padrillo Percheron, campeón en Rosario; criado y expuesto por José María Ymaz e hijo.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155, Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



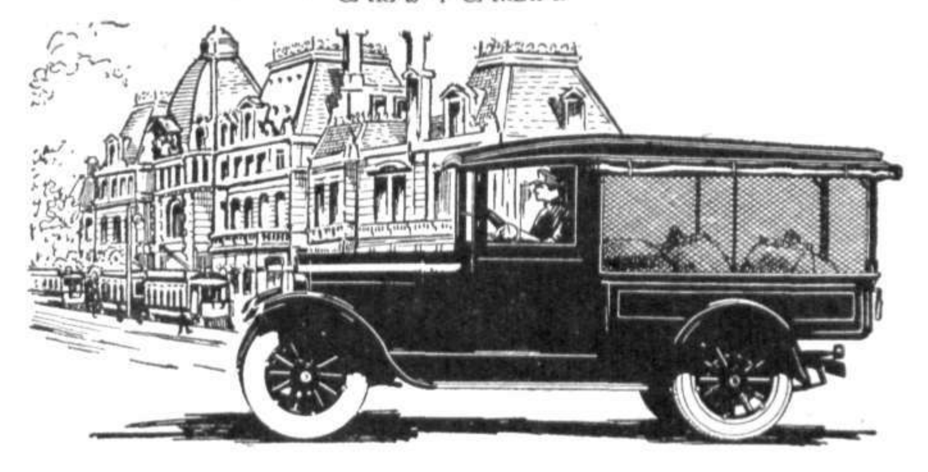
Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 133

Nombre y apellido...

Domicilio...

Población...

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



Responde A Los Requisitos Gubernamentales

Centenares de instituciones en todo el mundo, emplean camiones Dodge Brothers. Los correos de Kingston, Jamaica; de Bombay, India Inglesa; de Ciudad del Cabo, Africa del Sur; departamentos gubernativos de Australia, etc.

Bastidores acanalados, gruesos y profundos, elásticos de vanadio reforzados, cajas de dimensiones amplias, uso abundante de finas aleaciones de acero y de piezas forjadas a martinete — todo esto se traduce en una eficacia extraordinaria. Todo esto explica también por qué los camiones Dodge Brothers rinden *un servicio mejor y más económico* que la mayor parte de los vehículos de peso ligero y de mayor capacidad nominal.

Automóvil Comercial Enrejado Dodge Brothers, precio . . . . $ 3900.—
Automóvil de Turismo Dodge Brothers, precio . . . . „ 3650.—
Chasis de camión de tonelada, Graham Brothers . . . . „ 3800.—
Chasis de camión de una y media tonelada, Graham Brothers . . „ 5200.—

Incluso Magneto y 5ª Goma s/w. Bs. Aires

DODGE BROTHERS.INC DETROIT

JULIO FEVRE Y CiA..
AV. LEANDRO N. ALEM 1620 - 1640 - BS AS
SUCURSAL, ROSARIO ENTRE RIOS 579

AUTOMÓVILES COMERCIALES
DODGE BROTHERS

CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



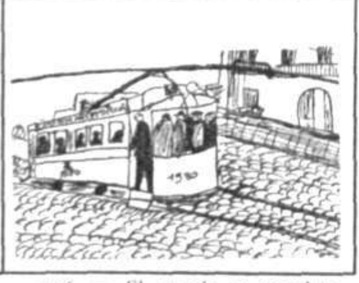
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



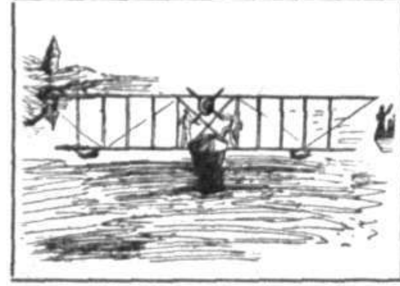
2294. — Mi tío Antonio matando hormigas en la chacra.
Aquilino Fernández



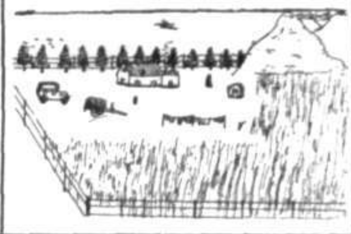
2295. — El goal.
Manuel Vigo (hijo)



2296. — El tranvía va completo.
Arnaldo Cosan



2297. — El "Buenos Aires" a su llegada a Río.
Jorge E. Schötta.



2298. — La estancia de Martínez y Calderón.
Pedro Rodolfo del Hierro



2299. — Probando el traje de novia.
Magdalena Nelson





Angel Vena

Para Vena — y transcribo un concepto de Sergio Eliséèv, comentarista de la pintura japonesa contemporánea — "la naturaleza es siempre viviente y el gran movimiento de la vida se refleja en cada pequeña cosa y en cada ser: todo tiene su importancia en relación con lo absoluto." De ahí que el arte sea, al mismo tiempo, magnífico y humilde. La piedra minúscula, la hoja trémula y el hilo de agua le ofrecen el mismo interés que la montaña majestuosa, el macizo floral y el lago azul y profundo, abierto como un ojo enorme en medio de un imponente paisaje mediterráneo; y ese su doble entusiasmo por lo pequeño y por lo grande tiene su origen en un sentimiento trocado en obsesión: el amor a la luz. La contempla, la adora, la exalta y, fijándola con entusiasmo panteísta en sus telas o en sus tablas, la inmoviliza, sin destruir su potencia dinámica de engendradora y animadora insubstituíble. Ella impera en cada uno de sus cuadros, definiendo volúmenes y armonizando tonos, y, hasta en las sombras, que "son sombras con relación a valores luminosos más intensos", según la expresión de Juan de la Encina, se descompone en colores definidos, cabrilleantes y ricos, por consiguiente, de intensidad lumínica. Las muestras que Vena exhibe en una de las salas de Van Riel bastan para ratificar mi afirmación.

Para el crítico, la primera impresión es saludable. Conjunto apacible y sereno, no trasfunde sentimientos lánguidos o enfermizos; tonifica, reconforta y alegra. Cada una de las partes que integran el todo armonioso tiene el mérito de una canción sencilla y jovial, de esas que más agradan cuanto más se escuchan. Probablemente, el espectador poco habituado a contemplar obras de arte, experimenta ante ellas una sensación extraña, mezcla de sorpresa, de incomprensión e indiferencia, pero después de haberlas sometido a la labor paciente del análisis, acabará por comprenderlas y gustará un goce idéntico al experimentado por el crítico en el primer instante de la contemplación. La obra realizada ha satisfecho la exigencia considerada primordial, la que deriva del afán que mueve al hombre a colocarse ante lo recio, lo firme, lo perdurable.

La solidez del dibujo no admite dudas en el arte de Vena: tampoco las inspira la justeza del color: la posesión de ambas virtudes, en la pintura, traduce la seguridad que de sí tiene el artista para mantener estable la riqueza emocional. La emoción que se sufre ante una tela de Vena acaba, si se la frecuenta, por transformarse en sentimiento inmutable; consecuencia feliz, proveniente del anhelo de otorgar a los medios de expresión su verdadero valor y del deseo de reflejar lo ponderable con sinceridad, en beneficio del fin que se persigue.

Vena es el paisajista argentino de mayor acuidad de percepción. Su pupila — valga la metáfora — taladra la atmósfera y descubre los más imperceptibles fenómenos luminosos a través de las distancias. Para él no existe nada insignificante bajo la luz del sol. Acepta el paisaje tal como se lo ofrece la naturaleza, sin despreciar la más mínima de las partes que integran su totalidad. Examinemos, por ejemplo, su cuadro titulado "El corral de "paloapique". Piedras, matas de pasto, árboles, animales, nubes y colinas lejanas, en una palabra, todo, ha sido tratado con el mismo amor paciente y generoso. Tanto los primeros como los últimos planos están primorosamente realizados. En cada masa, por pequeña que ella sea, se advierte la firmeza del dibujo y la gracia del color, y el sol es, hasta en los rincones menos vibrantes, el animador feliz.

No he citado la tela mencionada en desmedro de las restantes. La escogí al azar, considerando la ineficacia que representa el entregarse a una labor de selección frente a un conjunto de línea sobria y mantenida y en la seguridad de que habría vertido acerca de "Placidez" o "Verdes y oros" un concepto semejante al que me inspiró "El corral de "paloapique". Solamente con "Gris húmedo" haré una excepción.

Poco afecto a tratar temas melancólicos, sugeridores de enfermizos estados de ánimo, Vena brinda esta tela movido acaso por un sentimiento loable de vanidad artística. Refuta, sin duda alguna, las acusaciones que le hicieran hace dos años algunos críticos; les demuestra, y en forma definitiva, que no existe, para él, en la naturaleza, motivo que no sea pictórico y que, como artista, obedeciendo a su pensamiento y a su sensibilidad, es dueño de escoger. En su "Gris húmedo", las nubes, preñadas de agua, ruedan por sobre una pradera de tiernos pastos humedecidos por la lluvia. Es un cuadro de un realismo conmovedor; no gravita exclusivamente sobre el espíritu del que lo contempla; obra como potencia física; se palpa en él el fenómeno atmosférico; ante él se experimenta la sensación de la humedad y se padece el fastidio que la lluvia provoca en la infinita soledad de los desiertos pampeanos y de las ásperas regiones patagónicas. Y no se ha valido Vena para su realización de los recursos técnicos que los pintores efectistas emplean; como cuando trata motivos briosamente luminosos, ha descompuesto el color para llegar al gris y expresar con sinceridad, casi con crudeza, el rigor de una hora desapacible.

Creo, sin que este juicio excluya el entusiasmo, que los paisajes de la Patagonia, pintados por Angel Vena, constituyen el mejor conjunto pictórico argentino del presente año; y, al decir el mejor, tributo un homenaje a la honestidad artística de quien, al margen de tendencias y escuelas disolventes, trabaja, sacrificando su bienestar material, en beneficio de la religión de las formas.

EUGENIO JULIO IGLESIAS



CAMPO ARGENTINO

POR FERNÁNDEZ MORENO

LAGUNA

Mucho viento, mucha luz,
mucho cielo, mucho espacio...
Estamos pescando en una
moneda de diez centavos.

DURAZNILLOS

Largos tallos flexuosos,
flor violeta y hojas mondas
y cuatro frutas redondas...
cuatro ojitos venenosos.

BAGRE

Color de barro o pizarra,
entre las toscas rebota
y en una gran risa idiota
la boca se le desgarra.

CHIMANGO

Eternamente con hambre,
ved su garra amarillenta
del alambre a la osamenta,
de la osamenta al alambre.

DIBUJO DE RAFAEL DE LAMO

De Santa Fe



TERMAT. — Los destacados vecinos señores Real y Pelozzi, rodeados por un grupo de comunes amigos que le tributó una demostración de aprecio, con motivo de su destacada actuación en pro de esta localidad.

EL JUGUETE

El niño entró en su casa llorando:

—¡Papá, papá, me llevaron el ten!

El *ten* era un ferrocarril de hojalata, menos importante, desde luego, que el transandino o el transiberiano, pero que, para el niño, representaba un poderoso entretenimiento.

Se revolvió, furioso, el padre:

—¿Quién se ha llevado el tren?

—Un canillita de la calle...

Allá fué el hombre, a ver qué había ocurrido, a rescatar el ferrocarril de juguete.

Al volver una esquina, en una casucha pobre, un chicuelo de siete años, lleno de alegría, jugaba con el ferrocarril hurtado. Sus ojos se agrandaban considerablemente, viendo cómo echaba a andar la locomotora bajo la presión de la cuerda de reloj. Gozaba, quizás por primera vez, del encanto inefable de un juguete. El niño, de la mano del padre, gimoteó:

—¡Ese es! ¡Quítaselo!

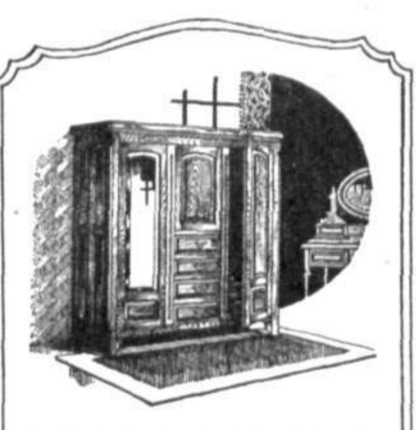
Pero el hombre no dió un paso. Miró alegremente al pobre chico que se había llevado el juguete y se volvió con su hijo de la mano.

—Yo te compraré otro ferrocarril.

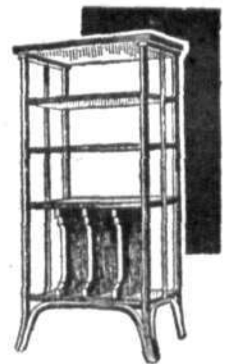
El niño no comprendió aquella cobardía de su padre ante un chicuelo de siete años hasta que fué hombre y padre.

Grandes Almacenes de Muebles

OFERTAS CON NUEVAS REDUCCIONES EN LOS PRECIOS



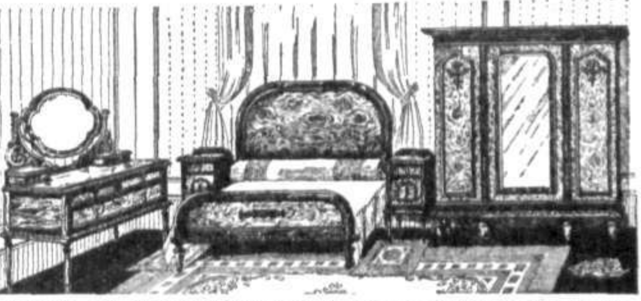
NUEVO MODELO DE GUARDA-ROPA ROPERO, construcción maciza, en color roble obscuro o claro, tableros de frente y costados replanados, amplio formato, 3 cuerpos, ancho mts. 1.55 por 0.65 de fondo y 2.10 de alto, luna biselada, 2 cajones interiores y estantería, 4 cajones al frente, herrajes de bronce . . . . $ **145.—**



MUSIQUERO importado, alto 1.20 por 0.60 mts., en color caoba, nogal o roble, muy práctico y de sólida construcción $ **60.—**



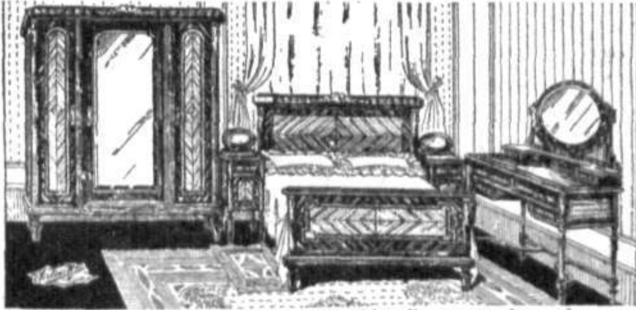
BANQUITO para piano, en caoba o en ébano, torno giratorio, con asiento de cuero, modelo importado . . . . $ **25.—**



JUEGO DE DORMITORIO estilo "Chippendale", construído en roble decorado con raíz de "tuya", ropero de 2 metros de frente, desarmable, interiores con gavetas y estantes; 1 "toilette" tapa cristal, 1 cama matrimonial y 2 mesas de luz; herrajes de bronce plateados. Finamente lustrado a muñeca, a . . . . $ **950.-**



COMEDOR estilo "Queen Anne", construído en roble o en cedro ahumado obscuro, lunas biseladas, herrajes de bronce importados, revestido con cristal, contornos moldurados y tallados; compuesto de un aparador, 1 trinchante, 1 vitrina, estantes de cristal, 1 mesa con tabla de extensión y 6 sillas de estilo, tapizadas en cuero azul. El juego completo, según detalle, $ **850.-**
Sillones, cada uno . . . . $ 45.—



DORMITORIO en cedro, caoba o roble, finamente decorado con marquetería y contornos fileteados con palo de rosa, lustre a muñeca, herrajes y aplicaciones de bronce cincelado, lunas garantizadas Saint Gobain; compuesto de 1 ropero, amplio formato, 3 cuerpos, mts. 1.65, cuerpo central entrante; 1 "toilette" tapa fileteada, 1 cama matrimonial con elástico reforzado, 2 mesas de luz y 2 sillitas haciendo juego . . . . $ **590.-**



CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

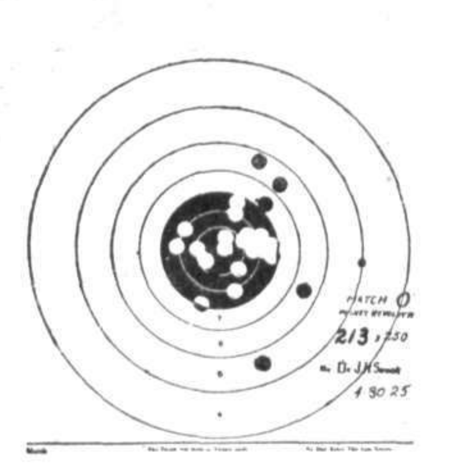


Parte de la concurrencia que asistió al baile organizado con brillante éxito por el centro Los Unidos.

LA PLUMA

En los que se pervierten, corrompen, niegan la verdad y propagan a sabiendas el error, es vicio nefando el de la pluma. En los que forjan mentiras y las difunden, ordenan calumnias y las echan por los cuatro vientos; en los que hacen por apagar la luz de la razón y enturbiar la fuente de la moral; en los que escriben por envidia, rencor o interés; en los que publican libelos difamatorios por dinero, es vicio nefando el de la pluma. La pluma no vendida ni muerta de hambre, la pluma soberbia que se levanta, vuela como el águila y se enciende en el disco del sol; la pluma prepotente que asorda como león en un grande espacio; la pluma que se oscurece, truena y echa rayos; la pluma que se apacigua, se aclara y brilla en el cielo en forma de arco iris; la pluma que predica a lo San Crisóstomo y hace temblar emperadores; que se convierte en culebra bienhechora y muerde a la iniquidad y a la injusticia; la pluma que golpea como catapulta las paredes de la Bastilla y la echa por el suelo; la pluma que se mete entre las carnes de los malvados y les hace dar aullidos; la pluma de Pascal, de Moliére, de La Bruyére, es pluma santa, y el vicio de estos enviados de la Providencia, santo vicio.

Juan Montalvo



Este resultado con este Revólver



El tiro de Revólver de bolsillo — cinco series de 5 tiros, disparados en 30 segundos — es tiro práctico, porque no sólo pone a prueba la habilidad del tirador en combinar la puntería, la posición del arma y la precisión del mecanismo tirando rápidamente, sino que, como este ensayo lo demuestra, se pone a prueba la seguridad del arma, que debe responder ampliamente a las exigencias del tirador.

Considérese que, para entrenarse, el tirador debe hacer de 200 a 500 tiros por día, durante algunas semanas; de esta forma se demuestra categóricamente la seguridad y eficacia del Revólver

SMITH & WESSON

modelo Militar y de Policía, caño de cuatro pulgadas, con que se ha ensayado y tirado el campeón doctor Snoock, con los resultados que revelan el cartón que reproducimos.

Para la defensa personal y del hogar, nada mejor que un SMITH & WESSON

Hay varios modelos. — Pídalos en las buenas armerías

FABRICANTES:

SMITH & WESSON, Inc.

SPRINGFIELD — MASSACHUSETTS, E. U. A.





Pitangas y Sina Sina
Por María Teresa L. de Sáenz

Esta distinguida publicista uruguaya que dirige "Vida Femenina", revista muy difundida no sólo en la vecina orilla sino también en diversos países de América de habla española, ha editado recientemente su libro de poemas camperos con el título que encabeza esta página.



STE libro se define por su mismo título. En todos sus versos corre el soplo del campo, el estremecimiento del alma del morador de nuestras pampas que, en páginas inmortales, ha dejado impreso el sello de su nobleza, de su coraje, de su amor apasionado, de su indomable altivez.

No es, pues, el paisaje agreste lo que la señora de Sáenz hace desfilar ante los ojos del lector, que gusta en sus rimas sencillas un sabor inconfundible de cosas de nuestra tierra americana. No es la visión de la llanura inconmensurable cubierta de tiernos pastos; del árbol legendario que se ha quedado allí clavado en mitad del camino como un recuerdo de lo que fuera; es — como ya hemos dicho — el alma del nativo que asoma para decirnos la grave inquietud que lo asalta, cuando en interminable monólogo sobre su pingo amigo, va en busca de su querencia, de quien las tempestades y luchas de la vida suelen alejarlo por momentos. El detiene su paso ante la fatalidad y en el silencio alucinado de la creación en calma, fluyen a sus labios las protestas o las canciones suavísimas, ora apasionadas, ora plenas de melancolía por lo que fué o por el recuerdo obsedante y conturbador de su amor lejano, de esperanzas irrealizadas, de sueños desvanecidos.

La señora de Sáenz ha comprendido perfectamente el corazón del gaucho y sabe ella interpretarle cuando en "La flor que eya me dió", le hace decir:

Yo quise formar mi nido con la china de mis sueños.
Pero caí tarde; un pueblero le había ganao su querer.
¡Con lágrimas en los ojos, me pidió que la olvidara!
¡Me hundió el puñal... y yoraba! ¡Si tenía que ser mujer!

Corrido por su disprecio, vengo pegando la güelta,
Y traigo como ricuerdo, sobre mi pecho angustiao,
Una flor que me dió eya como limosna de dicha
¡Y que no sé si por odio... o por amor la he guardao!

¡Pero la tenía en el pelo... y parece cobardía,
Tirarla por el camino pa que se la yeve el viento!
¡Flor que estuviste en sus manos, y has besao [su trenza negra:
Quedá sobre el pecho mío pa acompañar mi tormento!...

La tortura quemante del desengaño sufrido, de la felicidad destruída para siempre, con esa llaga siempre abierta que deja la pena del amor muerto por no ser comprendido, le hace exclamar:

Pago y china se han quedao ritrataos en mi memoria,
Y es un ricuerdo tan fijo, que me tiene trastornao.
Es como una sombra mala que a tuitos laos me persigue
Y cuanto más quiero juírle, más se acoyara a mi lao.

Y un sufrimiento agudo le hace decir al final que, solo con su padecer, "sin querer ver a naide", con su tristeza se irá "muriendo de ausencia". Nuestro gaucho no es un poderoso de la tierra, pero ¡qué poder emana de todo él cuando se dedica a amar apasionadamente a una mujer! Esta, en unión del caballo y de la guitarra, constituye toda su razón de vida: a ellos consagra, pues, lo mejor de su corazón, cuando en el silencio de la noche, de esas noches estrelladas, tan gratas al espíritu, entona sus canciones pulsando el cordaje:

Es mi cabayo tostao, el más codiciao del pago,
Por su pinta y escarceo y su relincho salvaje.
Y mucho más si lo empilcho con su pretal de monedas,
Y va por el sol luciendo la seda de su pelaje.
. . . .
Soy del gauchaje el más pobre, pero el más afortunao,
Porque tengo la riqueza de mi cabayo tostao.

Con material que parece tan sencillo y poco cultivado por nuestros poetas, la señora de Sáenz ha ido tejiendo sus poemas, dándonos en todos la impresión de que, inclinada en los pastales, con el oído atento, ha recibido la confidencia del nativo, ha oído la voz secreta de las cosas que le rodean, y, decoración y personaje pasan por su alma de uruguaya y nos los entrega para que los sintamos los que reverenciamos a los espíritus fuertes, y viajamos mentalmente por las pampas infinitas aprendiendo cosas dulces y profundas, en los inefables coloquios con los que se nos ofrecen aparentemente simples.

Es la señora de Sáenz una verdadera poetisa campera, con un amor grande a todo lo que le hable de campiña. Quizá ahí reside el secreto de su poesía y el efecto que obtiene. Es lo que le mueve a revelarnos en su primer poema:

Los que en el alma tienen
Sed de exotismo,
Que gocen los placeres
De la ciudad,
Que yo idolatro el aire
De mis cuchillas,
Mi mate, mi chinito
Y el arazá.
. . . .
. . . .
Soy feliz en mi rancho
De paja y barro
Con cortinas de hiedra
Y burucuyá.

En todo el libro de la señora de Sáenz hay unidad, armonía. No existe una sola nota que desentone. Quien desee establecer una comunión íntima con el alma nativa de nuestra raza debe leerlo. Y sentirá un placer grande en todo él, y si posee corazón de criollo, le agradecerá a la poetisa uruguaya, entre otras muchas, de inestimable valor dentro de su género: "Mensaje", "Ta güeno...", "Orgullo", "Rivales", "Aprisionao", "Recordando", "Ruego", etc., etc.

Todos los poemas camperos van formando la tradición de los pueblos de Hispanoamérica, que no debemos dejar morir. Al contrario. Acentuemos cada vez más el florecimiento de la poesía popular en todo lo que tiene de más noble; reconozcamos sus excelencias y señalemos también para ella el sitio de honor que, por derecho propio, le corresponde. Es un voto.

A D E L I A D I C A R L O

El PRODIGO



RICARDO GUTIERREZ

Frente a la vida adusta por el largo sendero
vagaste en la divina sinceridad de un niño;
diste, sin el sentido que las cosas se pierden,
llevando entre tus labios la voz de tu cariño.

Has regado la planta sin aguardar la rosa
y antes de hacer tu pan desmenuzaste el trigo,
y diste, siempre diste, sin calcular siquiera
lo que otros de ti mismo se llevaron consigo.

Hoy la tarde es muy triste; por el viento que sopla
con ser un trompo blanco sueña la polvareda...
y en la mano tendida que ha dado tanto tiempo
sólo la mansa lluvia coloca su moneda.

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA

De San Luis



Recepción realizada en el Casino de Oficiales, festejando el centenario del Regimiento 4 de Caballería.

MEDICINAS Y VEGETALES

Una revista médica, al tratar de ciertas personas que tienen la costumbre de estar tomando drogas, lo cual obedece a la manía de creerse constantemente enfermas, les aconseja acudir menos a las farmacias que a los puestos de verduras, pues que éstas les darán hojas, raíces y bulbos, fuentes de las sustancias medicinales que buscan, y les evitarán las drogas, no siempre exentas de agentes nocivos. Así, señala, en la siguiente lista, los vegetales que tienen elementos terapéuticos:

La cebolla, los nabos, el repollo, la coliflor, los berros y el rábano picante contienen azufre.

Los porotos y las lentejas dan hierro.

Los berros contienen aceite, yodina, hierro, fosfato y otras sales.

Las espinacas, sal de potasio y hierro. Estímase que éste es el más precioso de los vegetales.

El repollo, la coliflor y las espinacas son beneficiosos para las personas anémicas.

Los tomates estimulan la acción saludable del hígado. Los espárragos son provechosos para los riñones.

El apio sirve para el reumatismo y la neuralgia, y tiene propiedades emenagógicas.

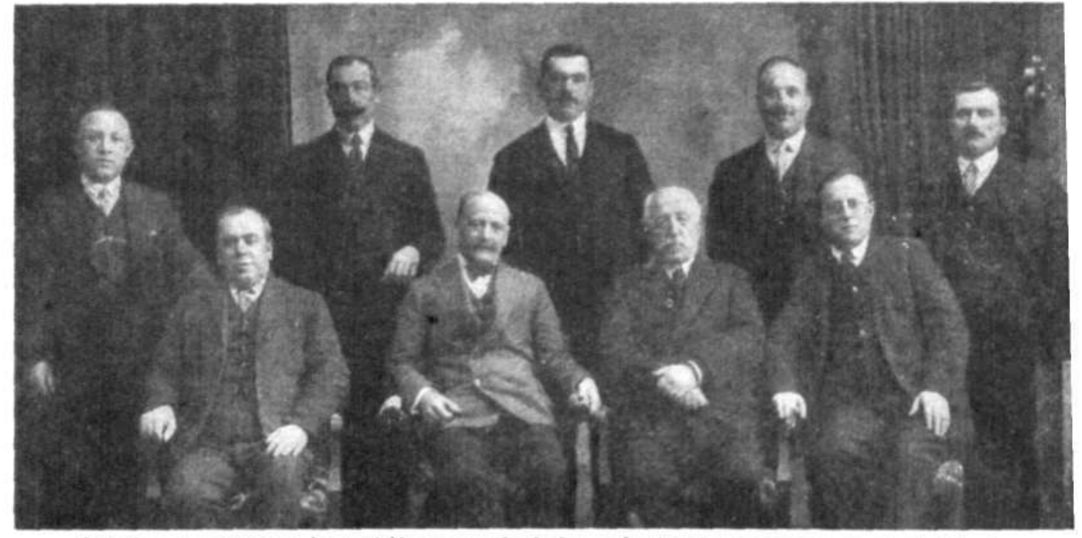
La zanahoria forma sangre y embellece el cutis.

La remolacha y los nabos purifican la sangre y dan apetito.

La lechuga es buena para los nervios cansados.

El perejil, la mostaza, la bellota, el rábano y el diente de león purifican la sangre.

De Ayacucho



Miembros que integran la comisión encargada de la recolección de fondos para la adquisición de una artística placa con que la colectividad española de esta localidad perpetuará el magno vuelo del "Plus Ultra".

LOS GRIEGOS

Los altivos romanos eran duros de oído, siendo preciso agasajarlos antes para obligarlos a escuchar cosas bellas. De allí el estilo oratorio que encontramos en sus historiadores más conocidos. Los griegos, al contrario, estaban dotados de órganos más perfectos, fáciles de poner en juego y a los que bastaba llegar para conmoverlos. Así, a un pensamiento elevado le era suficiente el más sencillo adorno para que les gustara, y en las descripciones apreciaban la verdad pura. Observaban sobre todo esta máxima: *nada de exceso*. Mucha claridad y exactitud en los pensamientos; palabras variadas y bellas por su propia armonía; por último, la sobriedad necesaria para que nada retardara una impresión; todo esto y nada más que esto forma el carácter de su literatura.

Joubert

NOTAS GRAFICAS POLICIALES

Actos de arrojo


El agente Rafael Liborio Arias, que en Alvarado y Australia se trepó a una chata cuyos caballos corrían desbocados, logrando detenerlos con peligro de su vida.

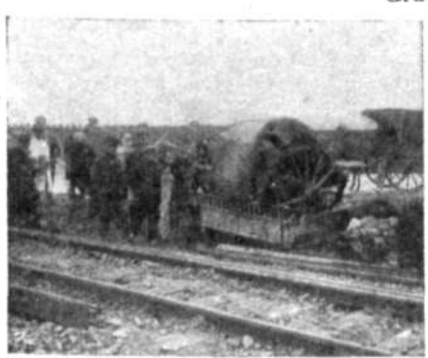

Ernesto Lofredo, otro agente que ejecutó un acto de arrojo. En Guardia Vieja y Medrano salvó a un niño de tres años que iba a ser arrollado por varios vehículos.

Atentado contra una señorita


Rambaldo Luzzi, que hirió de un tiro de revólver en el rostro a una joven que se negaba a continuar las relaciones amorosas que con él había sostenido.


María Germana Mompeyssen, herida levemente por Luzzi. El hecho ocurrió en la estación Loria, del Subterráneo, en horas de movimiento, causando gran alarma.

Grave accidente ferroviario


Estado en que quedó el vehículo embestido.

Un carro guiado por Angel García atravesaba el paso a nivel de las vías del Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico sobre la calle Jorge Newbery, cuando fué embestido por una locomotora. Conductor y caballo cayeron en una zanja de desagües y el vehículo quedó completamente destrozado. Las barreras habían estado levantadas por no haberse hecho las señales correspondientes desde la estación La Paternal.


El carrero Angel García, herido de gravedad.

Vendedores de alcaloide, detenidos


Juan M. Padilla (a) El Moro, traficante de cocaína, detenido por la sección seguridad personal.


Julio Spallanzani, detenido también por la policía por ocuparse de la venta de alcaloides.


Emilio Casáls, capturado en circunstancias que llevaba tres gramos de cocaína a otra persona.


Otro vendedor de cocaína: Valentín Medel, a quien se le secuestraron varios paquetes.

Autores de un asalto, capturados


Carlos Taki, que tomó parte en el asalto contra un vecino de Bánfield.


El auto que, guiado por el chofer Víctor Rodríguez, sirvió a la policía para perseguir y capturar a los malhechores.


Guillermo Mak, que, con Taki, operaba en las tranquilas calles de Bánfield.

De Catamarca



ESQUIU.—Público que asistió al acto de la inauguración del monumento a fray Mamerto Esquiú.

"T-RASET"



El UNICO Cartucho que elimina el culatazo y amortigua el estampido

La Pólvora Francesa sin humo, laminada, fórmula "T-Raset" es de nuestra exclusividad y ningún cartucho de las distintas marcas que se venden en plaza puede comparársele por las razones fundamentales que arriba exponemos.

Consúltele a cualquiera de los miles de cazadores que la usan y todos no sólo le dirán que los "T Raset" "no dan culatazo", sino que son los más potentes y veloces como penetración y alcance; además, no aturde su estampido ni produce dolores de cabeza.

Características de los "T-RASET"

Refuerzo metálico interior. Tacos impermeables y ensebados. Munición dura (templada). Cartón impermeable. Calibres 12, 16 y 20.

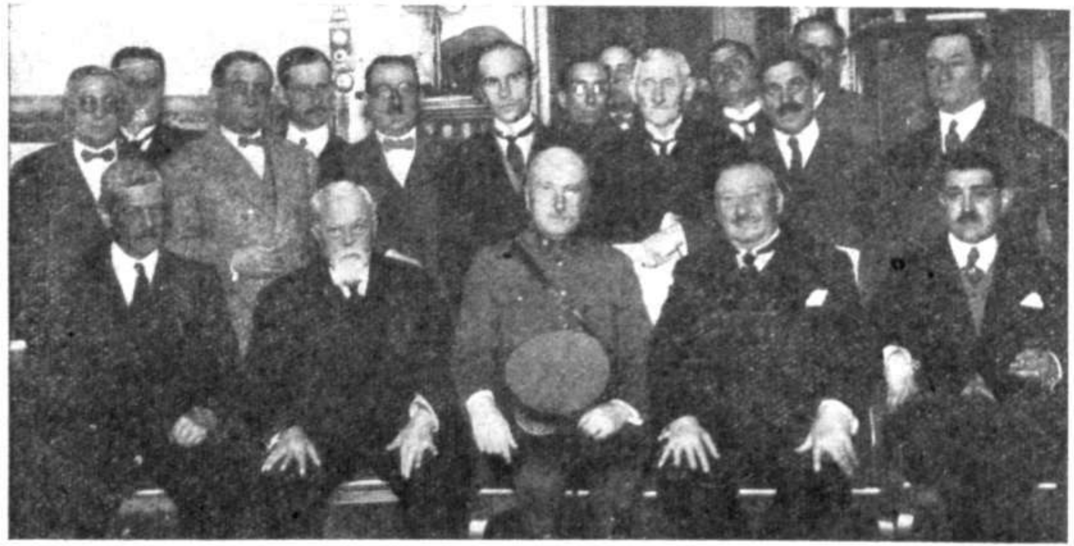
Calibre 16, el cien...... $ 13.-



CATALOGO GENERAL

Remitimos al interior, a quien lo solicite, nuestro Catálogo General, que abarca todos los artículos de armería y cuchillería que tenemos en venta.

De Tucumán

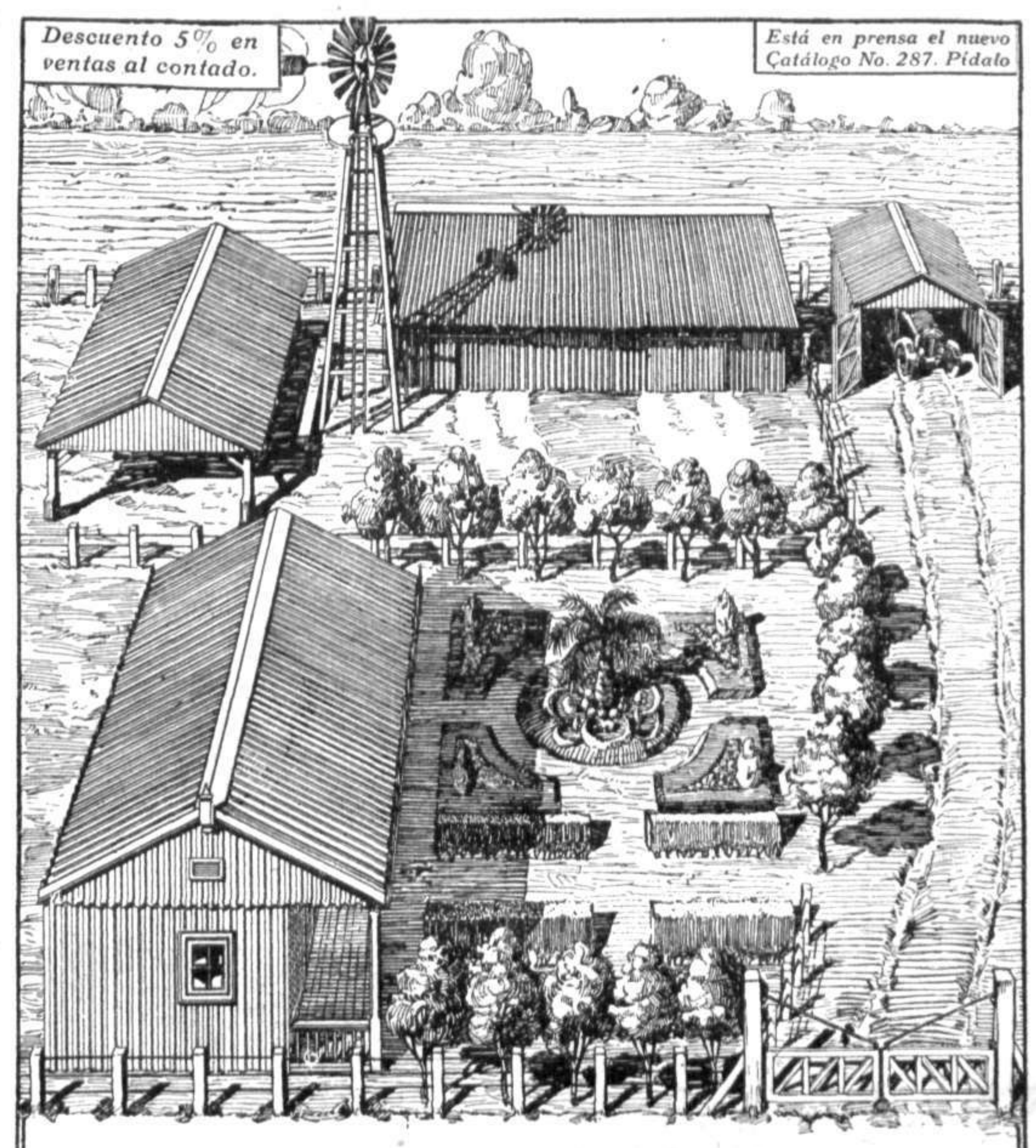


El vicecónsul belga, señor Arturo Misart, rodeado por un núcleo de personalidades que concurrieron a la recepción ofrecida en celebración del aniversario de la independencia de Bélgica.

LA VERDADERA EDUCACION

El hombre o la mujer verdaderamente bien educados tratan de que todos a su rededor se encuentren contentos. Sólo las personas vulgares encuentran placer en mortificar la sensibilidad de aquellos con quienes tienen que tratar.

No han de establecerse diferencias o grados en la cortesía, porque la persona con quien tratamos, sea pobre o rica, ignorante o educada, todas, como prójimos, tienen derecho a nuestra simpatía y a nuestro respeto. Tanto la arrogancia como la bajeza son indignas de una persona bien educada. La sencillez y la dulzura y un respeto sincero por los derechos de nuestros prójimos son señales distintivas de nobleza y carácter.


Descuento 5% en ventas al contado.
Está en prensa el nuevo Catálogo No. 287. Pídalo

AJEDREZ

EL MAESTRO ALEJANDRO ALEKHINE

Contratado por el Club Argentino de Ajedrez debe llegar en estos días a Buenos Aires el gran maestro Alejandro Alexandrovich Alekhine.

Ruso de origen, ciudadano francés por adopción, los extraordinarios y múltiples aspectos de su personalidad lo consagran como la figura más interesante del ajedrez mundial.

Nació Alekhine en San Petersburgo en 1892; cuenta, pues, 34 años. Ya a los veinte inscribe su nombre como vencedor en el torneo de Estocolmo, punto de partida de su brillante carrera, en que alcanza 14 primeros puestos, 5 segundos, 2 terceros y un cuarto, en 22 torneos, con un score de 174 ganadas, 93 tablas y sólo 38 perdidas en 305 partidas.



Alejandro Alexandrowich Alekhine.

En los torneos de París, Berna y Baden-Baden, de 1925, gana 20, empata 13 y sólo pierde un juego. En Semmering, este año, gana 17 partidas, entabla 3 y pierde 3, totalizando en Dresde 5 ganadas y 4 tablas, y en Scarbourough, 5 ganadas y 1 tablas, sin ser vencido.

Como analista, la actuación de Alekhine es no menos sorprendente, por cuanto se traduce en una contribución constante a la teoría, que lo cuenta entre sus más grandes innovadores, valga la expresión, en casi todas las aperturas de práctica moderna.

Ha puesto en boga líneas de juego y variantes, algunas caídas casi en desuso, llegando hasta producir una verdadera revolución con la respuesta 1.., C 3 AR, a la apertura de peón del rey, que se conoce hoy con el nombre de "defensa Alekhine".

No deseo detenerme, en este caso, recordando que es dicha defensa propiamente una "rediviva", aunque con propósitos totalmente distintos de los análisis primitivos, como lo son también las líneas modernas con relación a los "fianchettos", pero diré que, si bien personalmente creo que está destinada a ser demolida a corto plazo, siempre se habrá obtenido con ella un gran beneficio en el estudio de ciertas condiciones del planteo y del desarrollo del juego, cuyo conocimiento y comprobación habrá que agradecer al genial maestro.

He tenido oportunidad de tratar a Alekhine hace poco más de un año, en París, donde le vi vencer en un torneo de maestros, así como batir su propio récord de partidas simultáneas a la ciega en una memorable sesión de 28, que tuvo lugar en "Le Petit Parisien", bajo el patrocinio de la Federación Francesa de Ajedrez.

Alto, rubio, pálido, de frente despejada, lleno de simpatía, aunque algo serio a ratos — en que suele tomar una expresión como de ausencia que viene a maravilla para sus ojos grises, — hasta cuando habla, parece que combina...

El doctor Tartakower, su gran amigo, hablando de él, me decía: "Alekhine es como su juego, "¡Le style, c'est l'homme!"; y esto lo expresa el talentoso Anatole France del ajedrez en su notable obra "Die Hypermoderne Schachpartie".



Tendrá Alekhine entre nosotros un programa interesante y nutrido a desarrollar en conferencias, partidas simultáneas e individuales, y está casi resuelto, además, que se realice, con su participación, un pequeño torneo en el que, lógicamente, nuestros aficionados sólo podrán aspirar al honor de escoltarlo, después de haber opuesto su mejor aunque inútil resistencia al as cuyo único adversario digno es, a mi juicio, el actual campeón del mundo, José Raúl Capablanca.

CARLOS M. PORTELA

BIBLIOGRAFIA

LIBROS

Campanas que vibran, por Ildemaro Urdaneta. Edición Vargas, Caracas. 1925.

Don Juan Manuel de Rosas, por Martn V. Lascano. Edición Librería Nacional, Buenos Aires. 1926.

La salamandra, por Carlos Salvaño Campos. Editorial La Cruz del Sur. Montevideo. 1926.

..."en la cumbre de la vida"..., por *Rodolfo Rivarola*. Editorial Argentina de Ciencias Políticas, Buenos Aires. 1926.

Muza, por Claudio Cuenca. Edición del Instituto de Literatura Argentina, de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. 1926.

Los ideales y la realidad en la literatura rusa, por Pedro Kropotkin. Edición Gleizer, Buenas Aires. 1926.

El problema económico y social de Catamarca, por Juan Manuel Chavarría. Edición El Ateneo, Buenos Aires. 1926.

De nuestra tierra, por Carlos Ibarguren. (Segunda edición). Editor, Manuel Gleizer, Buenos Aires. 1926.

La invasión de los herejes, por B. González Arrili. Edición Jesús Menéndez, Buenos Aires. 1926.

El libro del corresponsal, por F. García Beltrán. Edición Agencia General de Librería y Publicaciones, Buenos Aires. 1926.

José Ingenieros, por Gregorio Bermann. Edición Gleizer, Buenos Aires. 1926.

La nueva Rusia, por Julio Alvarez del Vayo. Editorial Las Grandes Obras, Buenos Aires.

Las chifladas, por Benjamín D. Martínez. Editorial Tor, Buenos Aires. 1926.

Poliedro azul, por Arturo Vázquez Cey. Edición de la Agencia General de Librería y Publicaciones, Buenos Aires. 1926.

Epistolario, I, por Rubén Darío. Biblioteca Rubén Darío, Madrid. 1926.

Y volvió Jesús a Buenos Aires, por Enrique Méndez Calzada. Editorial Latina, Buenos Aires. 1926.

La tercera emancipación, por Manuel Ortiz Pereyra. Edición Librería Nacional, Buenos Aires. 1926.

Maelstrom, por Luis Cardoza y Aragón. Editorial Excelsior, París. 1926.

La musa de la mala pata, por Nicolás Olivari. Editorial Martín Fierro, Buenos Aires. 1926.

FOLLETOS

Monumento a Miguel Cervantes en Madrid. Edición del *Comité Ejecutivo del Monumento a Cervantes*, Madrid.

La exposición del arte argentino, conferencia de Elía Tormo y Monzó. Publicaciones de la Universidad de Madrid.

Memoria y balance del Círculo de la Prensa. Corresponde al ejercicio 1925-26.

Glosas sin trascendencia al futurismo y su apóstol F T. Marinetti, por Atilio García y Mellid. Edición de la revista "Pareceres". Buenos Aires. 1926.

REVISTAS

"El Taxi", revista técnica, automovilística, literaria y de ilustración deportiva, Buenos Aires. Número extraordinario. Junio de 1926.

"Revista de Arquitectura", publicación mensual, Buenos Aires. Julio de 1926.

"Nuevo Rumbo", publicación de la colonia Hogar Ricardo Gutiérrez. Número del 9 de julio.

MUSICA

La sindicalista, canción madrileña. Letra de Cortadillo, música de Font.

La pajarera, canción popular mejicana, por S. Muguerza.

La siria, canción popular cubana, por S. Muguerza.

La niña de los ojos verded, fox trot, por Luis Navarro Tadeo.

Danza oriental, letra de M. Thous, música de F. H. Casajuana.

Fox...terrier, caricatura de fox trot. Edición Mundial Música, Valencia.



EL ULTIMO PRINCIPE AZUL



MPEZARON a escasear los príncipes de tal modo que para encontrar uno era preciso recurrir a la lectura de viejos libros y, aun los que se hallaban en ellos resultaban estropeados, descoloridos y macilentos como muñecos inservibles arrojados en un desván. Aquellos príncipes no podían servir ya para nada, ni bueno ni malo, no inspiraban interés, eran indignos de que las muchachitas lánguidas suspirasen en espera de ellos.

Los príncipes de cierta autenticidad que quedaban los conocía ya hasta el gato, por las amplias informaciones de la prensa, y ya no llamaban la atención. Por los retratos en todos los trajes y en todas las posturas imaginables, publicados hasta en los periódicos menos importantes, las jóvenes estaban bien enteradas de que un príncipe es como un pobre diablo cualquiera y, en ocasiones, más feo, menos apetecible y menos inteligente que cualquier pobre diablo.

Debido a esto las niñas discretas acabaron por cambiar el objeto de sus sueños y dejaron de soñar y suspirar por príncipes azules, colorados, verdes o amarillos. Ninguna esperaba ya la llegada de la dorada carroza que había de traer al príncipe; todas sabían que en estos tiempos vertiginosos de los viajes rápidos y de los vuelos fugaces, la carroza resulta un verdadero armatoste de marcha tan lenta que, en lugar de avanzar, parece retroceder.

Pero ¡ay! nunca faltan quienes vivan con cien años de atraso. Herminia, la de los grandes ojos verdes como las profundidades de los lagos, la del talle esbelto y flexible y el busto maravilloso de diosa pagana, empezó a encontrar despreciables y risibles a los muchos que, enamorados de su belleza y sus talentos, empezaron a hacerle la rueda como pavos solemnes. El amor, entre otras cosas no muy recomendables, tiene la terrible virtud de convertirnos en pavos o cuando menos en palomitos arrulladores.

Ni arrullos ni ruedas tenían fuerza bastante para sacar a Herminia de sus ensimismamientos, sus vagas melancolías y sus suspiros. La muchacha soñaba con un príncipe y este príncipe debía de ser precisamente azul. Si había de llegar en carroza dorada o sobre corcel ricamente enjaezado, no lo había pensado; lo esencial para Herminia era que el ser en que sus grandes y bellos ojos se fijaran fuese un príncipe auténtico de sangre azul.

Así se murmuraba que Herminia lo había declarado al dar con la puerta en las narices a un almibarado galán. Mas yo tengo por cierto que la muchacha no se habría contentado con un príncipe que se pareciese a los de los cuentos; los encontraba algo melifluos y femeninos, demasiado delicados y muy poco parecidos a los hombres. Su imaginación se forjaba un príncipe Hombre, así, con letra mayúscula, es decir, con todos los atributos de que la hombría perfecta debe estar adornada. Dócil como un niño y fiero como un león si llegase el caso: así era el príncipe con que soñaba Herminia.

Los que la rondaban y arrullaban estaban a mil leguas de ser así. Los de apariencia más enérgica y decidida eran sencillamente procaces y malcriados que se escudaban en la influencia de papá. Resultaban, por otra parte, muy dados a la molicie, siempre peinados con gran esmero, y admirablemente planchados, sin una arruga, como el que huye de todo lo que pueda significar esfuerzo y suponga virilidad.

—La gomina y la plancha — pensaba Herminia — han perdido a los hombres.

Y languidecía en la larga espera del príncipe azul. Su divina fragilidad requería una fuerza amparadora en donde escudarse. Bueno será confesar que no se aniquilaba por esto ni sufría menoscabo su incitadora belleza. Vivía tranquila y feliz mimada por sus padres y admirada por cuantos la conocían.

II

UNA tarde se presentó en el escritorio de don Antonio Alea, padre de Herminia, Federico Abaitúa, hombre que rayaba en los treinta, unido a la familia por lejano parentesco.

A la muerte de Abaitúa, padre, había quedado su fortuna bastante comprometida. Federico tenía entonces veintiún años. Vió clara la situación en que iban a quedar su madre y sus hermanas, pidió consejo a Alea, primo de su madre, que se lo dió bueno y le prometió ayuda, y tuvo la energía necesaria para encerrarse en la estancia con toda su familia, sin prestar oídos a los

que no encontraban vida más que en la ciudad, porque desconocían la deliciosa tranquilidad del campo.

Con el trabajo inteligente, la constante vigilancia, la supresión de gastos superfluos y la buena administración, logró Federico en pocos años sanear la fortuna, casar bien a las hermanas y tener a su madre como una gran señora que gustaba de seguirle a todas partes...

Antonio Alea recibió a Federico con los brazos abiertos; hacía años que no lo veía y le encontraba fuerte y guapo.

—¡Qué ingratitud la tuya! ¡No venir nunca a vernos cuando tanto cariño hay para ti en casa!

—Pero, querido tío: cuando he venido a Buenos Aires no he tenido la suerte de encontrarte. Siempre andas de viaje. Ayer llegué para arreglar unos asuntos y, paseando con unos amigos por Palermo, tuve la fortuna de verte. Pero ibas muy distraído en tu automóvil, al lado de una muchacha que me pareció divina como no recuerdo haber visto otra. Comprendo que, a pesar de tener ya tus años, hayas perdido la cabeza por ella.

—Y tan perdida como la tengo—dijo alegremente don Antonio.—Como que me trae embaucado la chica. Puedes creer que como ésa no existe otra en el mundo.

—Te felicito, viejo, y te envidio.

—Bueno —atajó Alea con seriedad,— basta de bromas. Ya sabes que las faldas nunca llamaron demasiado mi atención. Tu tía es una mujer hermosa y santa y la amo todavía como cuando nos casamos. La que me acompañaba ayer era mi hija.

—¿Herminia? ¿Aquella niñita delicada y flacucha que parecía que podía quebrarse a cualquier movimiento brusco?

—La misma.

—Pues es sorprendente. ¡Qué hermosa se ha puesto! Bien podías regalármela.

—¡Buen pícaro estás hecho tú! Aunque, hablando en serio, a nadie se la daría con más gusto que a ti; te conozco bien y sé que eres todo un hombre. Pero creo que te va a resultar imposible conquistarla.

—¿Por qué? ¿Tiene novio Herminia?

—Se ríe de todo el que se le acerca y a nadie le hace cara; pero sueña; sueña con un príncipe azul que no sé dónde diablos vamos a poder encontrar.

Federico Abaitúa guardó silencio unos instantes. Después, sonriente, dijo:

—No te preocupe eso. Si quieres y me ayudas, yo puedo ser ese príncipe: el último príncipe azul.

III

Dos días después recibía don Antonio Alea una carta de Abaitúa que leyó en familia a la hora de comer.

"Queridísimo tío: El lunes debí visitarte. Hace tantos años que no nos vemos que abrigo el temor de que no vas a conocerme. Una circunstancia imprevista me impidió llegar a tu casa en hora oportuna. Al llegar a Buenos Aires, recibí noticias de un hombre singular a quien conocí hace dos años en París: Ulderico, un príncipe maravilloso, el último príncipe azul que anda paseando su aburrimiento por esos mundos.

"Mi amigo el príncipe me anuncia que se presentará en la estancia de un momento a otro y me he trasladado aquí para recibirle dignamente. Pero quisiera no encontrarme solo para rendirle los honores que merece. Ven con todos los tuyos y ayúdame en esta emergencia. Trae a mi tía, a tu hija, a quien supongo hecha una mujercita deliciosa; que invite a algunas amiguitas para poder dar algunas fiestas. Hay que recibir bien a mi amigo. De tanto correr por el mundo, el príncipe, el último príncipe de ese color simpático que adorna nuestra bandera, anda como desencantado y sería un gran triunfo para nosotros poderle casar por aquí con alguna de nuestras bellísimas muchachas que supiera amarrarlo a nuestra maravillosa tierra. Después de las diferentes excursiones que hice por el extranjero, estoy convencido de que el único país en que puede encontrar un hombre la felicidad completa es en el nuestro."

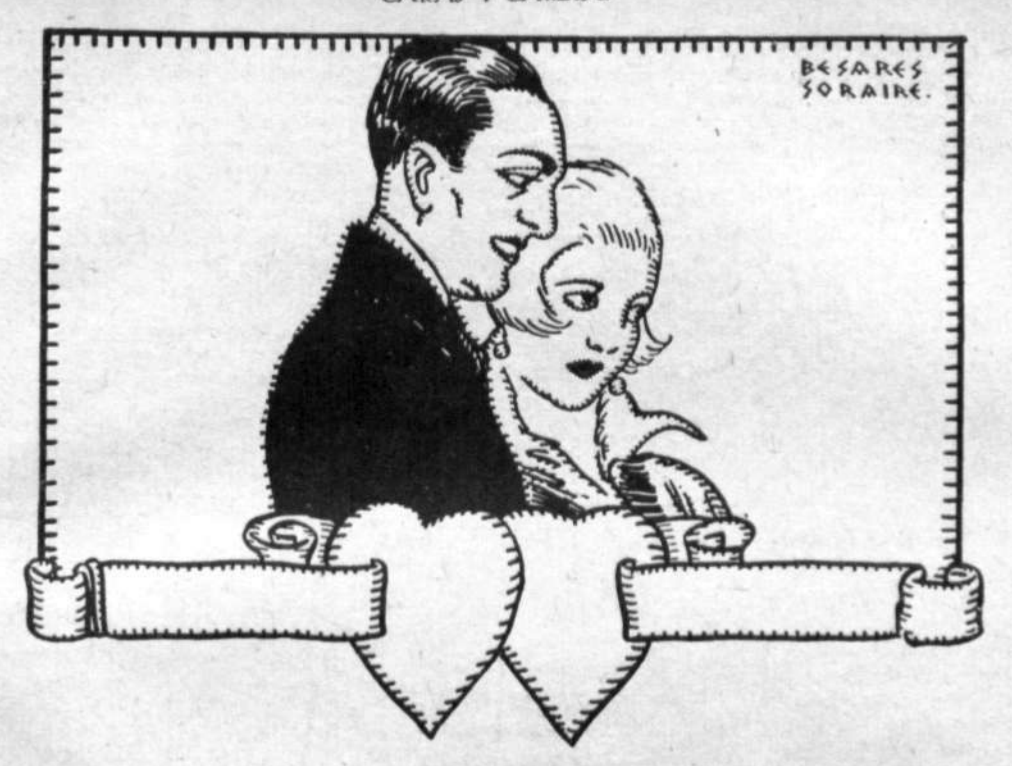
Se hizo el viaje a la estancia. Todos marchaban alegres, y Herminia, curiosa. Iba a conocer, por lo menos, a dos hombres: a aquel pariente suyo, Federico, del que apenas recordaba, pero de quien tanto y tan bien oyera hablar, y al anunciado príncipe azul. Federico Abaitúa, que tanto había vivido en el campo, sería sin duda un tipo ordinario, recio y tosco. En cuanto al príncipe... A Herminia misma le extrañaba no sentir ninguna curiosidad por conocer al príncipe. Seguramente sería un señorito delicado, suspirante, lánguido, excesivamente espiritual y ridículo: un hombre descreído, apático, blando e incapaz.

El mayordomo salió a recibirles. Traía dos telegramas en la mano y parecía turbado.

—¡Qué oportunamente llegan, señores! El patrón recibió esta mañana un parte en que le rogaba el príncipe que fuera a Montevideo y se fué encargándome que pusiese a ustedes en posesión de la casa. Pero hace un momento se ha recibido otro telegrama en que el príncipe ruega al patrón que no se mueva, porque ha encontrado el modo de trasladarse aquí en un avión que llegará a las tres. ¡Y para las tres sólo faltan diez minutos, y el patrón tardará en volver lo menos tres días!

Instantes después vieron aparecer en el horizonte un avión que se acercó con rapidez y evolucionando elegantemente aterrizó en un campo alfalfado próximo a la casa. Don Antonio Alea se dirigió al lugar, seguido de los que le acompañaban para recibir al recién llegado. Este descendió ágilmente del aeroplano. Era elegante, alto, fornido, tostado por el sol, de cara franca y risueña, de ojos negros brillantes y expresivos. Sentábale muy bien el amplio ropón de aviador que cubría su cuerpo.

Don Antonio Alea le explicó la ausencia de Abaitúa; el príncipe Ulderico se la-



mentó culpando al mal servicio de telégrafos, ya que había puesto sus telegramas con una diferencia de muy pocos minutos.

Alea hizo las presentaciones. Ulderico estuvo atento y cariñoso con todos; ninguna de las muchachas quedó sin su frase oportuna. A la que pareció dar un poco de lado fué a Herminia, pero cuando se presentó ocasión propicia y pudo acercarse a ella sin ser observado, le dijo:

—Si mi amigo Abaitúa me hubiese dicho que tenía por prima una mujer tan perfecta, no vengo a la Argentina.

—No es muy halagüeño para mí eso que dice.

—No lo será; pero es muy humano. Por muy fuerte que sea un hombre debe huir de los lugares donde puede encontrar su desgracia.

—De modo que es una desgracia encontrarse conmigo.

—La mayor desgracia que pudiera ocurrirme: la de encontrarme frente a una mujer tan adorable como usted cuando no se tienen méritos para enamorarla.

La conversación fué interrumpida. Pasaron los días en espera del patrón, que parecía tener poca prisa de llegar. Entretanto el príncipe se acreditó como admirable jinete, capaz de domar un potro bravío, y no desperdició ocasión de enamorar a Herminia. Después de una conversación apasionada, logró que la joven le dijese:

—Bien: esta comedia, que no ha dejado de ser deliciosa, es forzoso que tenga un desenlace y va a tenerlo ahora mismo. Te amo, a pesar de la farsa de que has querido valerte para interesarme. Sé quién eres. Desde muy chiquita he guardado un buen recuerdo de ti. Fuí sabiendo de tus trabajos, de tus energías, de tus aciertos, que papá comentó siempre con alegría. Y a medida que he ido creciendo y conociendo a esa pléyade de jóvenes inútiles que tienen por algo muy trascendental el nudo de la corbata, la raya del pantalón y lo lamido del peinado, te admiré más.

—¿Es verdad lo que me dices?

—La verdad pura; mi única verdad. Once años tenía la última vez que te vi. Acababa de morir tu padre. Ibas enlutado, muy triste. Recuerdo que te encerraste en el despacho con papá y que estuvieron más de dos horas hablando. Cuando saliste y te despediste de nosotros, recibí una impresión extraña que no se me olvidará nunca. Salías más resuelto, más crecido, más hombre. Al entrar, me había dado mucha pena verte con tu traje negro y tus ojos tristes, y al verte salir tan cambiado me sentí animada y alegre. Ahora comprenderás por qué cuando descendiste del aeroplano hace unos días te conocí y comprendí que lo del príncipe azul era una humorada tuya y de papá para divertirnos un poco.

—Sin embargo, no me negarás que tú soñabas con un príncipe.

—Ninguna muchacha argentina puede soñar en patraña semejante. Esperaba, eso sí, porque todas las mujeres esperamos, la llegada del que ha de llamar a las puertas de nuestro corazón, despertándole a la verdadera vida. Y como el misterio de la felicidad está en saber esperar, yo misma ayudé a que se creyera que suspiraba por el príncipe azul, para que me dejaran tranquila. Pero mis esperanzas estaban puestas en la llegada de un hombre, pobre o rico, que supiese encararse valientemente con la vida y exigir de ella normalmente todo lo que la vida puede proporcionar... Ya ves cómo tú, que ya habías hecho eso, estabas más cerca de mis sueños que todos los príncipes azules.

Aquella noche don Antonio Alea anunció la próxima boda de su hija Herminia con el último príncipe azul, y la alegría de los comensales fué extraordinaria.

RAFAEL RUIZ LOPEZ

DIBUJOS DE BESARES SORAIRE

El prestamista

por

Juan Ray

En el fondo de grasosas telas, por donde pasaban dos flacas piernas, se adivinaba al monstruo de las múltiples miradas de llamas rojas. Una débil luz danzaba en el aire dorado de la tarde, las *siniestras telas* ondeaban, las piernas se estiraban, misteriosas, como sintiendo el ambiente de la muerte.

La tienda de Josuah Gullick era larga y estrecha, y la mariposa de gas no alcanzaba a proyectar su luz hasta el fondo lleno de tinieblas y de moho.

Aquel bello insecto de fuego, a pesar de su esencia divina — ¿no estaba hecho de luz y de calor? — no era menos que una mariposa, y se retorcía en su angustia infinita de sentirse cautivo en el extremo de su tubo de cobre, en aquel antro de araña. Porque Josuah Gullick era una insaciable araña de agudas garras y apetito fabuloso, pero que, no conforme con engullir élitros incandescentes, devoraba corazones, lágrimas y sangre.

Por la tarde, los hombres salían muy pálidos de su tienda, después de haber firmado compromisos que al vencer el plazo pagarían con unos gramos de plomo en la sien y con la eterna miseria de sus esposas e hijos.

Durante todo el día, multitud de mujeres iban a dejar capas y abrigos sobre el mostrador, murmurando:

— Usted ve, señor Gullick, que está casi nuevo; bien puede darme una libra.

E, invariablemente, Josuah Gullick respondía:

— Dos chelines.

Entonces las pobres mujeres prorrumpían en sollozos y contaban conmovedoras historias de maridos sin trabajo y de hijitos enfermos. Pero Josuah Gullick respondía, invariablemente:

— Dos chelines, o puede usted llevarse su abrigo apolillado.

La mayoría de las veces era verdad que el marido erraba por los muelles de Gravesend sin encontrar dónde ganar lo necesario para pagar el pan de su familia, o que un pobre niño tosía y gemía en un cuartucho de Battersea o de Whitechapel.

En ese caso las mujeres tomaban los dos chelines y se despedían, con estas palabras pocas veces variadas:

— ¡Que Dios le castigue!

O bien:

— ¡Dios le maldecirá!

— *¡Dios lo ve todo, infame usurero!*

Pero Josuah Gullick colocaba una etiqueta en los vestidos, y se reía de Dios.



El hombre que estaba aquella tarde ante Josuah Gullick acababa de enjugarse una lágrima que, de pronto, había corrido hacia un extremo de su boca.

— Ella morirá esta tarde, y yo hubiera querido ponerle al cuello esta cadenita con la crucecita de oro — nuestra madre ha partido así, nuestra abuela también; — esto sería un gran consuelo...

Y agregó, en voz más baja, con un estremecimiento:

— Cuando haya muerto, se la devolveré.

Josuah Gullick respondió cortésmente:

— Perfectamente, señor; esta adhesión a las tradiciones de su familia le honra. Su hermana había empeñado esta alhaja por catorce chelines; los que hacen, con los intereses, dos libras y cuatro chelines.

— Pero — dijo el hombre — es que yo no tengo ni un penique; por lo menos en este momento...

— Créame, señor — replicó el prestamista, con la misma urbanidad, — que lo siento mucho, sobre todo porque conocía a su digna hermana, la profesora de piano, una digna joven, en verdad pero, en cuestión de negocios, bien sabe usted...

— Escuche, señor Gullick: yo he venido de Méjico; la fortuna me sonreía, pero un brusco cambio de gobierno, por el cual subió al poder un dictador que me era hostil, me arruinó en una hora. Vine aquí enfermo, sin un centavo, repatriado como el último de los miserables, y encontré a mi hermana, a mi pequeña Edith, moribunda. Soy de los que saben conquistar nuevamente una fortuna...

Josuah Gullick levantó sus brazos al cielo, ese cielo tan pobremente representado por un techo verde de donde pendían, en caprichoso desorden, gabanes, levitas, capas y prendas de vestir de todas clases.

— Soy ya viejo, señor, y no deseo librar pagarés al porvenir...

— Pero vivirá usted lo bastante para que yo pueda devolverle la joya y los intereses que me pida.

Pero el usurero sacudió enérgicamente la cabeza:

— Acabo de decirle la suma, señor: dos libras y cuatro chelines; mi tiempo es precioso.

El hombre empezó a quitarse lentamente su raído gabán; pero Josuah Gullick lo detuvo con un gesto:

— Lo más que podría prestarle por eso serían cuatro chelines; por lo tanto, faltarían...

Pero no acabó la frase. Su mirada acababa de posarse sobre una mano del cliente y de descubrir el fugaz destello de una gema.

Una sonrisa infantil iluminó su semblante:

— Yo no soy malo, y me complacería prestarle un servicio. Tiene usted en su mano derecha una joya, ¡oh, ya veo que es falsa, archifalsa, y que no tiene ningún valor!, pero, o se tiene buen corazón o no... Quiero ser bueno; hagamos un cambio: usted me da el anillo, y yo le doy la cadena y la crucecita de oro...

Había obscurecido; la llamita de gas no llegaba a iluminar el rostro súbitamente transformado del visitante; por otra parte, Josuar Gullick no lo miraba; no tenía ojos más que para la sortija: una fina serpiente de metal obscuro sosteniendo una piedra de curiosos reflejos rojizos.

— Josuah Gullick — dijo lentamente el hombre, — ¿dice usted que este anillo no tiene ningún valor?

— ¡Pongo a Dios por testigo! — exclamó el prestamista.

— *¿Lo dice usted ante Dios?* — preguntó el hombre recalcando las sílabas, en un tono en el que otro cualquiera hubiese discernido todos los terrores y todas las amenazas.

— ¡Ciertamente! — respondió Gullick, con convicción.



¡CIERTAMENTE! — repitió el usurero.

— Tome — dijo el hombre.

Gullick no hubiera podido decir cómo sucedió aquello, pero el anillo pareció deslizarse de manos del visitante y ajustarse a su anular derecho ante de que él se percibiera de ello. Pero esto no le preocupó, satisfecho como estaba por el magnífico negocio que acababa de realizar.

Lentamente, el hombre se dirigió hacia la puerta, haciendo saltar en su mano la crucecita recientemente conquistada; pero, antes de llegar a la salida, se dió vuelta:

— Gullick — dijo, — yo lamento...

— Hemos concluído el negocio — interrumpióle el usurero.



— ¡Oh! — respondió el otro, — no se trata de eso. Es que creo que debo prevenirle.

Esta vez el prestamista notó el semblante alterado de su cliente, sus ojos brillantes por un destello salvaje; y se acercó hacia el cajón del escritorio, donde guardaba un Colt cargado con siete balas.

— Es una joya inca, y pueden distinguirse perfectamente sobre el cuerpo de la serpiente extraños signos que significan que aquel que la haya adquirido deshonestamente...

— Señor — dijo bruscamente el prestamista; — detesto las insinuaciones.

— Fué allí, en las florestas vírgenes, en el horizonte dormido bajo la luna, donde vi aparecer al viajero. Era un indio, y estaba atacado por las malas fiebres. Yo tenía un poco de quinina, bien poco, pero...

— Señor — le interrumpió Gullick, que deseaba quedarse solo, pa-

ra mejor contemplar su adquisición—nunca me han divertido ni interesado los relatos de aventuras. Buenas tardes.

— Una advertencia, tan sólo...

— Buenas tardes.

— Escuche...

— Buenas tardes.

— Que se cumpla la voluntad de Dios, entonces — respondió el hombre.

Y rápidamente se perdió en la brumosa calle.

Josuah Gullick cerró los tableros de su tienda.



se ocultaba ya bajo unos ribetes violáceos.

— ¡ No !—gritó.— ¡ No quiero !...

Se puso de rodillas, implorando a su propia mano que, en el extremo de su brazo, se agitaba con desordenados movimientos, abriendo libros de cuentas, arrancando hojas, abriendo cerraduras, tomando paquetes de pagarés y arrojándolos al fuego.

Entonces se vió acometido por una sorda ira; acababa de ver en un rincón una hacha de cortar leña.

— Te cortaré en seguida, te cortaré.

Con su mano izquierda elevó el arma; pero la otra mano se esquivó. Más tarde, después de un rápido tanteo, se apoderó de una pluma.

"Yo, el abajo firmado, declaro a todos mis deudores libres de sus deudas; devuelvo los objetos empeñados a sus propietarios y lego todos mis bienes restantes a los pobres de Londres; y que a nadie se acuse de mi muerte."

Josuah Gullick."

¡ Cómo ! ¿ Era él quien había escrito eso?

Sintió que no tenía fuerzas para vencer al enemigo, que debía proceder con astucia...

— ¡ Ya está !

¡ Su mano izquierda, fiel, había enviado el descabellado papel al fuego !

La diestra permaneció un instante aturdida.

De pronto, animada de un furor diabólico, la mano ensortijada aferró a su compañera.

Hubo una lucha grotesca, insensata.

Gullick trataba en vano de poner su mano derecha detrás de su espalda, en sus bolsillos, bajo los muebles; pero ella triunfaba siempre, arañando, destrozando, desgarrando la espalda del infeliz.

De pronto, sintió un terrible dolor, un sordo crujido se propagó a través de su cuerpo. Desdichadamente, la mano izquierda pendía herida, inerte.

Y, cuidadosamente, la mano derecha se puso a escribir el testamento de Josuah Gullick.

Luego, lenta, metódicamente, abrió el cajón del escritorio y se apoderó del revólver. Josuah Gullick no tuvo el menor gesto de rebelión; sus ojos vidriosos y enloquecidos reflejaron la luz amarillenta del gas, como los de un muerto. Y el caño del arma subió hasta su sien.

VAMOS !—dijo—es curioso: no puedo quitármela del dedo.

Acababa de examinar atentamente la piedra, sin poder catalogarla, a pesar de su verdadera ciencia de lapidario; y, al querer quitársela para guardarla en su caja-fuerte, hizo una singular constatación.

— Mi dedo se ha hinchado un poco — dijo luego.

Ocupóse entonces de su cotidiano quehacer, que consistia en poner en una cartera especial los pagarés que vencian al día siguiente.

"El primero de diciembre próximo pagaré a la orden del señor Josuah Gullick la cantidad de cuarenta libras..."

— ¡ Cómo ! ¡ Me he vuelto loco !

Era el mismo Gullick quien había proferido este grito... al ver una alta llama consumir el pagaré que con sus propias manos acababa de arrojar a la chimenea.

¡ Sí, que acababa de arrojar él mismo !

— ¡ Estoy loco ! — exclamó. — ¡ Sí, loco ! He arrojado al fuego un pagaré...

— ¡ Oh !... ¡ Oh !... ¡ Oh !...

Fué una serie de agudos gritos. ¡ Con mano segura, acababa de arrojar la cartera a las llamas !

Pero ya se inclinaba él hacia la chimenea. ¡ Horror !

En el momento en que pretendía tomar los papeles que aun no habían sido quemados, su mano se retiró, se hundió en la caja-fuerte, y un nuevo fajo de papeles cayó en las llamas.

—¡ Loco ! ¡ Me he vuelto loco ! — rugía. — ¡ Yo no he podido hacer esto !

Pero, febrilmente, su mano revolvía los cajones del escritorio y arrojaba papeles en la chimenea. Gullick creyó comprender.

— ¡ El anillo !

¡ Oh, éste le apretaba, se incrustaba en su carne,

VERSION ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS", DE JOSE BLAYA LOZANO

DIBUJOS DE FARFAGNOLI